



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/48/850/Add.1
15 July 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 137 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ II

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 10	4
II. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ МАНДАТ И СТРУКТУРА СИЛ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ II	11 - 15	5
III. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	16	7
IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	17 - 21	8
A. Взносы на содержание ЮНОСOM II	17	8
B. Целевой фонд для Сомали	18 - 21	8
V. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ	22	9
VI. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА ПЕРИОД С 1 МАЯ ПО 31 ОКТЯБРЯ 1993 ГОДА	23	10
VII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА ПЕРИОД С 1 НОЯБРЯ 1993 ГОДА ПО 31 МАЯ 1994 ГОДА	24	10
VIII. ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ИЮНЯ ПО 30 СЕНТЯБРЯ 1994 ГОДА	25	10

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IX. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА ПО 31 МАРТА 1995 ГОДА	26	11
X. ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ГОСУДАРСТВАМ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИМ КОНТИНГЕНТЫ ВОЙСК	27	11
XI. ЗАМЕЧАНИЯ И КОММЕНТАРИИ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДЫДУЩИХ РЕКОМЕН- ДАЦИЙ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ	28 - 44	11
XII. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНА ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ НА СВОЕЙ Сорок восьмой сессии	45	13

Приложения

	<u>Стр.</u>
I. Пересмотренный доклад о результатах финансовой деятельности за период с 1 мая по 31 октября 1993 года: сводная ведомость	15
II. Пересмотренный доклад о результатах финансовой деятельности за период с 1 мая по 31 октября 1993 года: дополнительная информация	21
III. Пересмотренная смета расходов на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года и смета расходов на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года: сводная ведомость	35
IV. Пересмотренная смета расходов на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года: дополнительная информация	41
V. Смета расходов на период 1 октября 1994 года-31 марта 1995 года: дополнительная информация	72
VI. Распределение гражданского и военного персонала по географическим районам по состоянию на 31 мая 1994 года	87
VII. Распределение основного оборудования по географическим районам по состоянию на 31 мая 1994 года	89
VIII. Действующее штатное расписание, утвержденное на период, заканчивающийся 31 мая 1994 года	95
IX. Организационная структура	96

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
X. Гражданский персонал и связанные с ним расходы на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года	99
XI. Гражданский персонал и связанные с ним расходы на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года	100
XII. Сводка потребностей, связанных с арендой помещений, на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года	101
XIII. Сводка потребностей по статье "Вертолеты" на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года	102
XIV. Сводка потребностей по статье "Вертолеты" на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года	103
XV. Сводка потребностей по статье "Самолеты" на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года	104
XVI. Сводка потребностей по статье "Самолеты" на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года	105
XVII. Сводка потребностей по статье "Аппаратура связи" на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года	106
XVIII. Сводка потребностей по статье "Аппаратура обработки данных" на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года	107
XIX. Распределение автотранспортных средств по управлениям по состоянию на 31 мая 1994 года	108
XX. Сводка потребностей в связи с программой общественной информации на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года	110
XXI. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 1 мая 1992 года по 30 сентября 1994 года	112
<u>Карта</u>	114

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 751 (1992) от 24 апреля 1992 года Совет Безопасности учредил в своем ведении Операцию Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) первоначально на шестимесячный период. ЮНОСОМ приступила к осуществлению своих функций 1 мая 1992 года. Впоследствии резолюциями Совета 767 (1992) от 27 июля 1992 года и 775 (1992) от 28 августа 1992 года мандат Операции был расширен, а численность ее персонала увеличена.
2. 3 декабря 1992 года Совет Безопасности, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, принял резолюцию 794 (1992), в которой уполномочил Генерального секретаря и заинтересованные государства-члены употребить все необходимые средства для создания как можно скорее безопасных условий для операций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи в Сомали и принять необходимые меры для обеспечения единой системы командования и управления контингентами, входящими в ее состав. В результате были приняты меры для развертывания Объединенной оперативной группы (ЮНИТАФ).
3. В своей резолюции 814 (1993) от 26 марта 1993 года Совет Безопасности одобрил доклад Генерального секретаря 1/, содержащий его рекомендации относительно перехода от развертывания ЮНИТАФ к расширенной ЮНОСОМ. По причинам бюджетно-административного характера датой перехода к ЮНОСОМ было установлено 1 мая 1993 года. В той же резолюции Совет также санкционировал мандат расширенной операции (ЮНОСОМ II) на первоначальный период до 31 октября 1993 года.
4. Совет Безопасности в своих резолюциях 878 (1993) от 29 октября 1993 года и 886 (1993) от 18 ноября 1993 года продлил далее мандат ЮНОСОМ II на дополнительный период, завершающийся 31 мая 1994 года.
5. В резолюции 886 (1993) Совет Безопасности просил Генерального секретаря представить ему к 15 января 1994 года доклад о прогрессе в обеспечении национального примирения, достигнутом сомалийским народом, и о прогрессе в достижении политических целей, целей в области безопасности и гуманитарных целей. Совет также просил Генерального секретаря представить в качестве части указанного доклада обновленный план с изложением будущей согласованной стратегии ЮНОСОМ II в отношении ее деятельности в гуманитарной и политической областях, а также в области безопасности. Во исполнение этих просьб Генеральный секретарь 6 января 1994 года представил свой очередной доклад 2/.
6. В своей резолюции 897 (1994) от 4 февраля 1994 года Совет Безопасности утвердил рекомендацию Генерального секретаря о продлении ЮНОСОМ II с пересмотренным мандатом (см. пункт 12 ниже). В той же резолюции Совет Безопасности санкционировал постепенное сокращение ЮНОСОМ II до такого уровня, чтобы численность войск не превышала 22 000 человек. Совет просил Генерального секретаря представить ему, как только позволит ситуация, доклад о положении в Сомали и об осуществлении резолюции 897 (1994). Во исполнение этой просьбы 24 мая 1994 года был представлен очередной доклад 3/.

7. Рассмотрев доклад Генерального секретаря, Совет Безопасности в своей резолюции 923 (1994) от 31 мая 1994 года постановил продлить мандат ЮНОСОМ II на дополнительный четырехмесячный период, заканчивающийся 30 сентября 1994 года.
8. Следует напомнить, что в своей резолюции 48/239 от 24 марта 1994 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на Специальный счет ЮНОСОМ II в общей сложности 639 399 300 долл. США брутто (634 214 900 долл. США нетто) в период с 1 ноября 1993 года по 31 мая 1994 года и распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 513 203 800 долл. США брутто (509 214 900 долл. США нетто) на тот же период с учетом суммы в размере 126 195 500 долл. США брутто (125 млн. долл. США нетто), уже распределенной между государствами-членами в соответствии с решением 48/471 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года.
9. В той же самой резолюции Ассамблея постановила уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательство в размере, не превышающем 77 442 517 долл. США брутто (76 332 417 долл. США нетто) в месяц на четырехмесячный период, начинающийся 1 июня 1994 года, и распределить между государствами-членами на этот период сумму в размере 154 885 034 долл. США брутто (152 664 834 долл. США нетто).
10. Также в резолюции 48/239 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить не позднее 15 июля 1994 года бюджетные предложения, включая пересмотренную смету, на период действия мандата ЮНОСОМ II после 31 мая 1994 года. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.

II. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ МАНДАТ И СТРУКТУРА СИЛ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ II

11. В своей резолюции 897 (1994) Совет Безопасности утвердил рекомендации Генерального секретаря относительно пересмотра мандата ЮНОСОМ II, как они изложены в пункте 57 его доклада от 6 января 1994 года 2/. В этом докладе рассмотрен мандат ЮНОСОМ II и прогресс, достигнутый сомалийским народом на пути к национальному примирению.
12. Пересмотренный мандат ЮНОСОМ II предусматривает проведение ею следующих мероприятий:
- a) поощрение сомалийских сторон и оказание им содействия в осуществлении "Аддис-Абебских соглашений", в частности в их совместных усилиях по достижению разоружения и соблюдению прекращения огня;
 - b) защита крупных портов и аэропортов и основной инфраструктуры и охрана путей сообщения, имеющих жизненно важное значение для предоставления гуманитарной помощи и помощи в целях восстановления;
 - c) продолжение ее усилий по предоставлению гуманитарной помощи всем нуждающимся на всей территории страны;
 - d) содействие в реорганизации полицейской и судебной систем Сомали;

/...

- e) оказание помощи в репатриации и расселении беженцев и перемещенных лиц;
- f) содействие также в осуществлении текущего политического процесса в Сомали, кульминацией которого должен стать приход к власти демократически избранного правительства;
- g) обеспечение защиты персонала, сооружений и оборудования Организации Объединенных Наций, ее учреждений, а также неправительственных организаций.

13. Очередной доклад Генерального секретаря от 24 мая 1994 года 3/ охватывает вопросы, касающиеся политического процесса национального примирения в Сомали, прогресса, достигнутого в оказании помощи в деле установления мира и стабильности в Сомали, и пересмотренной структуры и возможностей сил.

14. Как указывается в докладе, развернутые в Сомали войска призваны выполнять в нынешнем районе операций ЮНОСОМ II следующие задачи:

- a) обеспечивать безопасность крупных аэропортов и морских портов;
- b) обеспечивать безопасность/патрулирование дорог, ведущих в глубь страны, с тем чтобы по ним могли свободно передвигаться автоколонны с грузами гуманитарной помощи;
- c) осуществлять патрулирование в крупных поселках и городах, с тем чтобы обеспечить безопасность передвижения персонала ЮНОСОМ и неправительственных организаций;
- d) сопровождать автоколонны с грузами гуманитарной помощи;
- e) обеспечивать безопасность колонн транспорта снабжения и охрану тыловых объектов;
- f) обеспечивать безопасность персонала и охрану объектов ЮНОСОМ II, организаций системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций;
- g) оказывать помощь в подготовке сомалийской полиции.

15. После вывода контингентов, представлявших Германию, Грецию, Италию, Кувейт, Марокко, Норвегию, Республику Корея, Саудовскую Аравию, Тунис, Турцию, Объединенные Арабские Эмираты и Соединенные Штаты Америки, нынешняя диспозиция войск выглядит следующим образом:

- a) Байдоа-Кисмайо: индийская бригада с четырьмя батальонами и ботсванский батальон, развернутые в 10 различных пунктах;
- b) за пределами Могадишо: три батальона, выделенных Бангладеш, Нигерией и Зимбабве, развернуты соответственно в Афгойе, Мерке и Баладе, трех стратегических позициях вдоль основных линий коммуникации;

с) Могадишо: три батальона из Малайзии, Непала и Пакистана отвечают за безопасность персонала, объектов и оборудования ЮНОСОМ II. Три египетских батальона охраняют порт и аэропорт. Остальные подразделения пакистанской бригады - четыре пехотных батальона, один танковый полк и одна эскадрилья вертолетов - выполняют функции сил быстрого реагирования ЮНОСОМ II, обеспечивают безопасность движения на главной дороге между портом, аэропортом и пунктами расквартирования ЮНОСОМ II, обеспечивают функционирование девяти укрепленных точек и контрольных пунктов силами одной роты каждый и патрулирование ключевых районов города. Бригада также принимает участие в сопровождении конвоев гуманитарной помощи в районе Могадишо;

d) Белет Вейне: рота из Зимбабве.

III. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

16. В таблице ниже приводятся сводные данные о положении с начисленными взносами - поступившими и невыплаченными - по состоянию на 30 июня 1994 года с учетом оприходованных сумм. Как видно из таблицы, общая сумма не выплаченных государствами-членами взносов составляет 610 652 972 долл. США (ЮНОСОМ - 15 440 901 долл. США и ЮНОСОМ II - 595 212 071 долл. США). Для покрытия потребностей ЮНОСОМ II в наличных средствах с другого счета, предназначенного для операций по поддержанию мира, было заимствовано 7 млн. долл. США.

Положение с начисленными взносами за период со времени создания ЮНОСОМ по 30 сентября 1994 года по состоянию на 30 июня 1994 года (долл. США)

	ЮНОСОМ 1 мая 1992 года по 30 апреля 1993 года	ЮНОСОМ II 1 мая 1993 года по 30 сентября 1994 года	Всего по состоя- нию на 30 июня 1994 года
a) Ресурсы			
Сумма ассигнований	109 652 000	1 195 600 400	1 305 252 400
Утвержденная сумма	-	309 770 000	309 770 000
Всего	<u>109 652 000</u>	<u>1 505 370 400</u>	<u>1 615 022 400</u>
b) Распределенная сумма	109 652 000	1 350 485 434	1 460 137 434
Оприходованные суммы:			
Доход от взносов	(1 210 702)	(5 636 885)	(6 847 587)
Свободный остаток	-	(122 228 100)	(122 228 100)
Распределенная сумма нетто	<u>108 441 298</u>	<u>1 222 620 449</u>	<u>1 331 061 747</u>
c) Полученные средства	<u>93 000 397</u>	<u>627 408 378</u>	<u>720 408 775</u>
d) Непогашенный остаток	<u>15 440 901</u>	<u>595 212 071</u>	<u>610 652 972</u>

...

IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

A. Взносы на содержание ЮНОСОМ II

17. В своей резолюции 48/239 Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам делать добровольные взносы на содержание ЮНОСОМ II как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. До настоящего времени добровольных взносов получено не было.

B. Целевой фонд для Сомали

18. Государствам-членам было предложено делать добровольные взносы в фонд, учрежденный во исполнение резолюции 794 (1992) Совета Безопасности. В своей резолюции 814 (1993) Совет Безопасности просил Генерального секретаря сохранить фонд, учрежденный в соответствии с резолюцией 794 (1992), с дополнительной целью получения взносов на обеспечение сил ЮНОСОМ II после ухода сил ЮНИТАФ и на создание сомалийской полиции. В этих целях в Целевом фонде для Сомали были открыты два дополнительных счета.

19. Со времени учреждения Целевого фонда взнос наличными со стороны государств-членов составили в общей сложности 115,1 млн. долл. США (105 млн. долл. США на содержание ЮНИТАФ и 10,1 млн. долл. США на осуществление программ создания полиции и судебной системы). Общий доход от разных поступлений составил 3,4 млн. долл. США, причем большая его часть приходится на доход от процентов. В соответствии с принципами возмещения расходов за счет средств на счете ЮНИТАФ для полного и окончательного возмещения всех принятых от имеющих на это право стран-участниц требований были учреждены ассигнования в общем размере 98,5 млн. долл. США. Впоследствии по просьбе вкладчика сумма в размере 9 млн. долл. США была переведена на счет, учрежденный для создания сомалийской полиции.

20. Секретариат в настоящее время обращает внимание на счет ЮНИТАФ, на неиспользованный по состоянию на 30 июня 1994 года остаток и добивается их согласия на использование этого остатка для поддержки сомалийской полиции и сил ЮНОСОМ II. Ниже приводится перечень взносов в Целевой фонд наличными и натурой.

Долл. США

A. ЮНИТАФ

Антигуа и Барбуда	500
Австрия	1 000 000
Бруней-Даруссалам	100 000
Дания	1 000 000
Финляндия	677 295
Исландия	50 000
Ирландия	115 000
Япония	100 000 000
Малайзия	50 000
Филиппины	5 000
Республика Корея	2 000 000
Сингапур	25 000
Итого	<u>105 022 795</u>

/...

Долл. США

В. ПОЛИЦИЯ И СУДЕБНАЯ СИСТЕМА

Дания	500 000
Нидерланды	543 242
Норвегия	1 000 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	37 272
Соединенные Штаты Америки	8 000 000
Всего	<u>10 080 514</u>
Япония	9 000 000 <u>a/</u>
Итого	<u><u>19 080 514</u></u>

a/ Переведено из неистраченного остатка взноса на ЮНИТАФ.

21. Как указывается ниже, взносы натурой были заявлены на счет для программ создания сомалийской полиции и судебной системы. Эти взносы оцениваются внесшими их странами приблизительно в 44,7 млн. долл. США.

Взносы натурой
(в млн. долл. США)

<u>Государство-член</u>	<u>Взнос</u>	<u>Стоимость</u>
Египет	Форма и оборудование	<u>a/</u>
Германия	Оборудование связи	1,5
Италия	Подготовка полицейских	4,5
Швеция	Подготовка полицейских	1,7
Соединенные Штаты Америки	Оборудование и автомашины	25,0
	Подготовка полицейских	<u>12,0</u>
Итого		<u><u>44,7</u></u>

a/ Не указано.

V. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ

22. Общая сумма средств, выделенных на ЮНОСОМ с момента ее основания и до 30 сентября 1994 года, составила 1 615 022 400 долл. США брутто (1 598 576 400 долл. США нетто) и состояла из ассигнований (1 305 252 400 долл. США брутто, 1 293 246 800 долл. США нетто) и утвержденных ассигнований

/...

(309 770 000 долл. США брутто, 305 329 600 долл. США нетто). Кредиты, выданные государствам-членам против их распределенных взносов из свободных от обязательств остатков, составили 122 228 100 долл. США брутто (117 999 100 долл. США нетто). Как указано в пункте 23 ниже, за период с 1 мая по 31 октября 1993 года оставался дополнительный свободный от обязательств остаток в размере 2 498 300 долл. США брутто (1 920 400 долл. США нетто). По состоянию на 30 июня 1994 года поступления в виде процентов составили 3 684 780 долл. США, а прочие поступления - 118 670 долл. США. Подробная информация о положении с ресурсами, выделенными ЮНОСОМ, и управлении ими в период с 1 мая 1992 года по 30 сентября 1994 года по состоянию на 30 июня 1994 года содержится в приложении XXI к настоящему добавлению.

VI. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА ПЕРИОД С 1 МАЯ ПО 31 ОКТЯБРЯ 1993 ГОДА

23. В основном докладе A/48/850 указывалось, что смета расходов за период с 1 мая по 31 октября 1993 года носила предварительный характер и может быть изменена. В приложении I к настоящему добавлению приводятся первоначальные ассигнования, причем первоначальные ассигнования на осуществление ЮНОСОМ II в соответствии с резолюцией 47/41 В и С Генеральной Ассамблеи за период с 1 мая по 31 октября 1993 года расписаны по статьям бюджета. В нем также приводится пересмотренная смета расходов за тот же период в сумме 497 675 800 долл. США брутто (496 180 700 долл. США нетто) и отражен неиспользованный остаток в размере 58 525 300 долл. США брутто (54 938 400 долл. США нетто). Дополнительная информация по каждой статье бюджета приведена в приложении II. Эта неиспользованная сумма на 2 498 300 долл. США брутто (1 920 400 долл. США нетто) больше суммы в 56 027 000 долл. США брутто (53 018 000 долл. США нетто), которая была указана в пункте 18 резолюции 48/239 Генеральной Ассамблеи и уже распределена государствам-членам.

VII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА ПЕРИОД С 1 НОЯБРЯ 1993 ГОДА ПО 31 МАЯ 1994 ГОДА

24. Полных подробных данных отчета о финансовой деятельности за период с 1 ноября 1993 года по 31 мая 1994 года ко времени написания не имелось, поскольку обязательства все еще рассматриваются. Подробный отчет о финансовой деятельности будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии.

VIII. ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ИЮНЯ ПО 30 СЕНТЯБРЯ 1994 ГОДА

25. Пересмотренная смета расходов на поддержание ЮНОСОМ II в течение четырехмесячного периода с 1 июня по 30 сентября 1994 года составляет 307 690 900 долл. США брутто (303 332 100 долл. США нетто). Пересмотренная смета расходов, а также распределение обязательств, установленное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/239, подробно расписаны по статьям бюджета в приложении III к настоящему добавлению. Дополнительная информация о пересмотренных бюджетных предложениях представлена в приложении IV.

IX. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА ПО 31 МАРТА 1995 ГОДА

26. Ежемесячные расходы на поддержание ЮНОСОМ II в течение шестимесячного периода с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года оцениваются в 67 085 900 долл. США брутто (65 696 450 долл. США нетто). Сводная смета расходов на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года представлена в колонке 4 приложения III к настоящему добавлению, а дополнительная информация представлена в приложении V. Предлагаемое штатное расписание не отличается от того, что было предложено на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года, и приведено в приложении VII.

X. ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ГОСУДАРСТВАМ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИМ КОНТИНГЕНТЫ ВОЙСК

27. По положению на 30 июня 1994 года по стандартным ставкам были полностью возмещены расходы, связанные с представлением контингентов войск за период, завершающийся 31 декабря 1993 года. Сумма приблизительно в 148,2 млн. долл. США должна быть выплачена государствам, предоставлявшим или предоставляющим в настоящее время контингенты войск, за период с 1 января по 30 июня 1994 года.

XI. ЗАМЕЧАНИЯ И КОММЕНТАРИИ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДЫДУЩИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

28. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) в своем докладе от 8 марта 1994 года (A/48/899) высказал определенные замечания и представил рекомендации относительно финансирования ЮНОСОМ II. Эти замечания и рекомендации были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/239. Замечания и комментарии относительно рекомендаций Консультативного комитета приводятся ниже.

29. В пункте 20 своего доклада Консультативный комитет настоятельно призвал к тому, чтобы в будущем предпринимались особые усилия с целью обеспечить неограниченное использование оборудования ввиду уникального статуса и роли Организации. Комитет также рекомендовал, чтобы вопрос аренды техники рассматривался до принятия любого решения по окончательным закупкам ввиду особых условий, связанных с такими закупками.

30. Секретариат вновь провел переговоры относительно условий использования 60 бронетранспортеров, о которых говорил Консультативный комитет в пункте 19 своего доклада, и в результате добился неограниченного использования этой техники. В случае необходимости приобретения военной техники Организация проводит анализ затрат-выгод с целью определения, что с финансовой точки зрения выгоднее: покупать технику или брать ее в аренду. В рамках ЮНОСОМ II закупок какой-либо дополнительной военной техники не производилось. В декабре 1993 года на оперативные цели требовалось 80 дополнительных бронетранспортеров и 30 танков. Эта техника была взята в аренду у одного из государств-членов.

31. В пункте 21 своего доклада Консультативный комитет просил провести обзор критериев, регулирующих выплату компенсации в случае смерти и потери трудоспособности, включая возможность стандартизации компенсационных выплат.

/...

32. Как указано в докладе Генерального секретаря от 25 мая 1994 года об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/48/945, пункты 70 и 71), был проведен обзор политики в области выплаты компенсации. Согласно такой политике при предъявлении требований в будущем необходимо будет указать параметры для выплаты справедливой компенсации и таким образом упорядочить процесс возмещения расходов. Что касается пособий в случае смерти, то Генеральный секретарь хотел бы узнать мнение государств-членов относительно следующих вариантов:

a) применение ныне действующей политики в отношении военных наблюдателей, согласно которой сумма возмещения ограничена двукратным годовым окладом за вычетом пособий или 50 000 долл. США в зависимости от того, какая сумма ниже;

b) сохранение нынешних процедур, однако при условии существования предельного уровня, который могут пожелать установить государства-члены.

33. В пункте 22 своего доклада Консультативный комитет сообщил, что Секретариат осуществляет местные расчеты в долларах США и что, по его мнению, это повысит безопасность и может также привести к сокращению объема расходов. Комитет рекомендовал тщательно рассмотреть этот вариант.

34. В настоящее время получено согласие на произведение выплат местным поставщикам в долларах Соединенных Штатов. Зарплата местному персоналу, нанимаемому ЮНОСОМ II, в настоящее время также выплачивается в долларах Соединенных Штатов.

35. В пункте 23 Консультативный комитет рекомендовал осуществлять проверку финансовой деятельности ЮНОСОМ II на ежемесячной или периодической основе.

36. Организация Объединенных Наций признает необходимость сохранить самый высокий уровень внутреннего контроля в целях выполнения финансовых правил и установлений Организации Объединенных Наций, а также административных процедур, связанных со снабжением, инвентаризацией и т.д. В связи со значительным дополнительным риском рассматривается в настоящее время вопрос о четырех дополнительных механизмах наблюдения во всех крупных миссиях по поддержанию мира. В целях укрепления двух существующих и осуществляемых ныне мероприятий (внешняя и внутренняя ревизия) для ЮНОСОМ II выделен штатный внутренний ревизор. Нынешний внутренний ревизор находился на содержании одного из государств-членов и располагается в Могадишо, получая поддержку от ревизоров в Найроби и Нью-Йорке. Этот ревизор будет работать в тесном сотрудничестве со Специальным представителем и по мере необходимости представлять ему соответствующую информацию. Внутренний ревизор будет независим от администрации ЮНОСОМ II и будет находиться в непосредственном подчинении Директора Отдела ревизионного и управленческого контроля Управления инспекций и расследований в Нью-Йорке. Есть намерение добавить к Миссии еще одного ревизора. Этот ревизор будет представлять аудиторские замечания, рекомендации и т.д. соответствующим должностным лицам на местах. В случае необходимости немедленно будут получать информацию заинтересованные учреждения в Нью-Йорке. Помимо этих трех механизмов предполагается придать Канцелярии Директора по административным вопросам ЮНОСОМ II небольшую группу работников по проведению управленческого обзора в целях предоставления помощи и общего руководства в области политики, толкования процедур и практики, а также выполнения процедур внутреннего контроля.

/...

37. В пункте 28 своего доклада Консультативный комитет просил, чтобы в будущих отчетах о финансовой деятельности содержалась конкретная информация о вычетах за питание гражданского персонала, получающего миссионные суточные.
38. В отчете о финансовой деятельности за период с 1 ноября 1993 года по 31 мая 1994 года будет указано о вычете 10 долл. США в день из миссионных суточных гражданского персонала, набираемого на международной основе. Сумма в 10 долл. США покрывает расходы на трехразовое питание в центральной столовой.
39. В пункте 29 своего доклада Консультативный комитет просил доложить ему о практике направления сотрудников службы охраны из Центральных учреждений и штаб-квартир в ЮНОСОМ II.
40. Существующая практика состоит в том, что в случае необходимости развертывания сотрудников службы охраны при операциях по поддержанию мира необходимые сотрудники выделяются Департаментом по вопросам администрации и управления Управления общего обслуживания. Управление общего обслуживания производит затем замену сотрудников службы охраны, которые были направлены в миссии.
41. В пункте 36 Консультативный комитет рекомендовал предпринять энергичные усилия, с тем чтобы договориться о снижении платы за арендуемую технику, принадлежащую контингентам.
42. По мере возможности Организация стремится оговорить предоставление техники правительствами по самой низкой цене. Однако в большинстве случаев необходимый вид военного оборудования предназначен конкретно для выполнения вполне определенных оперативных задач, и в большинстве случаев это оборудование может быть получено лишь от вполне определенных государств-членов. Поскольку источники получения этого вида военного оборудования весьма ограничены, Организации обычно не удается добиться значительного сокращения стоимости предоставляемого оборудования.
43. В пункте 41 своего доклада Консультативный комитет рекомендовал Секретариату продолжить активный поиск альтернативных вариантов оказания услуг по более низким расценкам.
44. Вся нынешняя материально-техническая поддержка ЮНОСОМ II осуществляется подрядчиком. Нынешний контракт истекает 30 сентября 1994 года. Организация выставит контракт на международный аукцион на период, начиная с 1 октября 1994 года, с тем чтобы обеспечить непрерывную материально-техническую поддержку Операции в случае, если мандат ЮНОСОМ II будет продлен на период после 30 сентября 1994 года. Счета от подрядчика на период действия мандата, завершившегося 31 мая 1994 года, в окончательном виде еще не представлены.

XII. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНА ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
НА СВОЕЙ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

45. Генеральная Ассамблея должна принять на своей сорок восьмой сессии следующие решения в связи с финансированием ЮНОСОМ II:

/...

a) ассигновать 307 690 900 долл. США брутто (303 332 100 долл. США нетто) на поддержание Операции на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года, как уже было утверждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/239;

b) распределить дополнительную сумму в размере 152 805 866 долл. США брутто (150 667 266 долл. США нетто) на поддержание ЮНОСОМ II на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года с учетом суммы в размере 154 885 034 долл. США брутто (152 664 834 долл. США нетто), уже распределенной в соответствии с резолюцией 48/239;

c) зачесть в счет начисленных взносов государств-членов на период с 1 мая по 31 октября 1993 года их соответствующие доли в свободном от обязательств остатке на сумму 2 498 300 долл. США брутто (1 920 400 долл. США нетто) за период, закончившийся 31 октября 1993 года;

d) утвердить на период после 30 сентября 1994 года ассигнования из расчета 67 085 900 долл. США брутто (65 696 450 долл. США нетто) в месяц и распределить эти суммы, если Совет Безопасности примет решение о продлении ЮНОСОМ II на период после этой даты.

Примечания

1/ S/25354 и Add.1 и 2.

2/ S/1994/12.

3/ S/1994/614.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Пересмотренный доклад о результатах финансовой деятельности за период
с 1 мая по 31 октября 1993 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Первоначальная смета расходов (1)	Распределение расходов (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (2)-(3)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>				
a) <u>Военные наблюдатели</u>	-	-	-	-
b) <u>Военные контингенты</u>				
Возмещение расходов по личному составу по стандартным ставкам	155 792,0	131 858,0	140 801,2	(8 943,2)
Обеспечение быта	2 863,0	2 863,0	1 748,9	1 114,1
Продовольственное снабжение	52 690,0	49 990,0	41 495,1	8 494,9
Суточные	5 519,0	5 519,0	4 489,0	1 030,0
Миссионские суточные	220,0	220,0	-	220,0
Развертывание, ротация и репатриация личного состава	20 488,0	16 887,9	19 567,6	(2 679,7)
Итого	237 572,0	207 337,9	208 101,8	763,9
c) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>				
Оборудование, принадлежащее контингентам	41 300,0	41 300,0	54 585,0	(13 285,0)
Компенсация в случае смерти и потери трудоспособности	6 300,0	6 300,0	6 300,0	-
Итого	47 600,0	47 600,0	60 885,0	(13 285,0)
Всего, статья 1	285 172,0	254 937,9	268 986,0	(14 048,9)
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>				
a) <u>Гражданская полиция</u>	0,0	-	-	-
b) <u>Сотрудники, набираемые на международной и местной основе</u>				
Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	10 942,0	9 770,0	4 621,4	5 148,6
Оклады сотрудников, набираемых на местной основе	2 327,0	866,0	2 313,5	(1 447,5)
Консультанты	-	-	-	-
Сверхурочные	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	6 650,0	5 732,3	3 501,5	2 230,8

/...

	Первоначальная смета расходов (1)	Распределение расходов (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (2)-(3)
Миссионерские суточные	7 580,0	5 833,0	4 591,5	1 241,5
Проезд в район Миссии и из него	3 090,0	2 662,7	831,4	1 831,3
Прочие служебные командировки	424,0	424,0	953,2	(529,2)
Итого	31 013,0	25 288,0	16 812,5	8 475,5
c) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	1 250,0	900,0	23,4	876,6
d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	2 835,0	2 000,0	115,2	1 884,8
e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	521,0	550,0	59,8	490,2
f) <u>Конференционное обслуживание</u>	480,0	300,0	229,1	70,9
Всего, статья 2	36 099,0	29 038,0	17 240,0	11 798,0
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>				
Аренда помещений	1 686,0	1 686,0	2 014,9	(328,9)
Переоборудование и ремонт помещений	16 200,0	16 200,0	22 746,2	(6 546,2)
Ремонтные материалы	-	-	-	-
Эксплуатационное обслуживание	-	-	-	-
Коммунальные услуги	13 245,0	13 245,0	5 867,4	7 377,6
Строительство/сборные дома	69 985,0	69 985,0	27 924,7	42 060,3
	101 116,0	101 116,0	58 553,2	42 562,8
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	7 000,0	7 000,0	2 381,5	4 618,5
5. <u>Транспортные операции</u>				
Закупка автотранспортных средств	14 683,0	6 083,0	9 919,9	(3 836,9)
Аренда автотранспортных средств	1 125,0	1 125,0	2 484,4	(1 359,4)
Ремонтное оборудование	490,0	490,0	202,5	287,5
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	3 120,0	3 120,0	15 231,6	(12 111,6)
Горюче-смазочные материалы	3 854,0	3 854,0	4 103,3	(249,3)
Страхование автотранспортных средств	1 200,0	1 200,0	168,2	1 031,8
	24 472,0	15 872,0	32 109,9	(16 237,9)

/...

	Первоначальная смета расходов (1)	Распределение расходов (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (2)-(3)
6. <u>Воздушные операции</u>				
a) <u>Вертолеты</u>				
Расходы на аренду/фрахт	30 220,0	25 220,0	17 188,9	8 031,1
Авиационное топливо и смазочные материалы	5 314,0	4 784,0	2 325,5	2 458,5
Полеты для пополнения запасов	-	-	-	-
Покраска/подготовка/размещение	1 052,0	1 052,0	-	1 052,0
Страхование гражданской ответственности	-	-	-	-
Итого	36 586,0	31 056,0	19 514,4	11 541,6
b) <u>Самолеты</u>				
Расходы на аренду/фрахт	8 248,0	6 048,0	7 042,4	(994,4)
Авиационное топливо и смазочные материалы	2 645,0	2 475,0	915,1	1 559,9
Покраска/подготовка/размещение	560,0	360,0	200,5	159,5
Страхование гражданской ответственности	0,0	200,0	391,0	(191,0)
Итого	11 453,0	9 083,0	8 549,0	534,0
c) <u>Суточные для летного состава</u>	-	-	322,4	(322,4)
d) <u>Прочие расходы на воздушные операции</u>				
Суточные для летного состава	-	-	-	-
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	2 050,0	2 050,0	579,0	1 471,0
Сборы за посадку и наземное обслуживание	240,0	240,0	135,0	105,0
Итого	2 290,0	2 290,0	1 036,4	1 253,6
Всего, статья 6	50 329,0	42 429,0	29 099,8	13 329,2
7. <u>Морские операции</u>	-	-	-	-
8. <u>Связь</u>				
a) <u>Дополнительные средства связи</u>				
Аппаратура связи	14 778,0	9 178,0	5 650,8	3 527,2
Запасные части и принадлежности	2 383,0	2 383,0	1 154,1	1 228,9

/...

	Первоначальная смета расходов (1)	Распределение расходов (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (2)-(3)
Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы	1 077,0	1 077,0	808,6	268,4
Коммерческие средства связи	810,0	810,0	1 026,2	(216,2)
Итого	19 048,0	13 448,0	8 639,7	4 808,3
b) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-	-
Всего, статья 8	19 048,0	13 448,0	8 639,7	4 808,3
9. <u>Прочее оборудование</u>				
Канторская мебель	840,0	840,0	675,8	164,2
Оргтехника	900,0	900,0	1 330,4	(430,4)
Оборудование для обработки данных	2 800,0	2 800,0	4 027,4	(1 227,4)
Генераторы	6 990,0	6 990,0	4 754,1	2 235,9
Аппаратура для наблюдения	730,0	730,0	10,3	719,7
Топливная цистерна с дозирующим оборудованием	2 839,0	2 839,0	1 299,0	1 540,0
Медицинское и зубоврачебное оборудование	390,0	390,0	-	390,0
Бытовое оборудование	7 550,0	7 550,0	849,1	6 700,9
Различное оборудование	1 880,0	1 880,0	2 130,1	(250,1)
Полевое военное имущество	-	-	-	-
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	3 400,0	3 400,0	526,2	2 873,8
Водоочистное оборудование	3 020,0	3 020,0	878,5	2 141,5
Палаточное имущество	550,0	550,0	405,3	144,7
Холодильное оборудование	2 212,0	2 212,0	454,5	1 757,5
	34 101,0	34 101,0	17 340,7	16 760,3
10. <u>Поставки и услуги</u>				
a) <u>Различные услуги</u>				
Услуги ревизоров	25,0	25,0	30,9	(5,9)
Услуги по контрактам	4 750,0	4 750,0	6 334,8	(1 584,8)
Услуги по обработке данных	-	-	-	-
Услуги по обеспечению безопасности	-	-	-	-
Лечение и медицинское обслуживание	280,0	280,0	61,7	218,3
Претензии и выплаты	-	-	-	-

/...

	Первоначальная смета расходов (1)	Распределение расходов (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (2)-(3)
Представительские расходы	15,0	15,0	4,8	10,2
Различные другие услуги	800,0	800,0	1 476,4	(676,4)
Итого	5 870,0	5 870,0	7 908,6	(2 038,6)
b) <u>Различные поставки</u>				
Писчебумажные и канцелярские принадлежности	880,0	880,0	926,1	(46,1)
Предметы медицинского назначения	1 570,0	1 570,0	1 769,9	(199,9)
Санитарно-гигиенические и моющие средства	840,0	840,0	270,9	569,1
Подписка	10,0	10,0	41,4	(31,4)
Электрооборудование	-	530,0	711,6	(181,6)
Пуленепробиваемые защитные чехлы для автомашин	-	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и наклейки	2 360,0	2 360,0	2 420,7	(60,7)
Полевое военное имущество	1 195,0	1 195,0	965,7	229,3
Оперативные карты	-	-	-	-
Предметы, используемые при борьбе с массовыми беспорядками	-	-	1 573,5	(1 573,5)
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	2 000,0	1 470,0	3 880,5	(2 410,5)
Итого	8 855,0	8 855,0	12 560,3	(3 705,3)
Всего, статья 10	14 725,0	14 725,0	20 468,9	(5 743,9)
11. <u>Поставки и услуги в связи с проведением выборов</u>	-	-	-	-
12. <u>Программы общественной информации</u>	275,0	275,0	1,5	273,5
13. <u>Учебные программы</u>	7 500,0	7 500,0	8 807,8	(1 307,8)
14. <u>Программы по разминированию</u>	8 000,0	8 000,0	3 317,3	4 682,7
15. <u>Помощь в разоружении и демобилизации</u>	-	-	-	-
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>				
Перевозка оборудования, принадлежащего контингентам	18 775,0	18 775,0	21 923,9	(3 148,9)
Фрахт судна для пополнения запасов	450,0	450,0	594,1	(144,1)
Коммерческий фрахт и перевозка	900,0	900,0	4 163,4	(3 263,4)
	20 125,0	20 125,0	26 681,4	(6 556,4)

/...

	Первоначальная смета расходов (1)	Распределение расходов (2)	Сметные расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (2)-(3)
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	254,0	254,0	254,0	-
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	2 636,0	2 298,2	2 298,2	-
19. <u>Налогообложение персонала</u>	5 082,0	5 082,0	1 495,1	3 586,9
Всего брутто, статьи 1-19	615 934,0	556 201,1	497 675,8	58 525,3
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(5 082,0)	(5 082,0)	(1 495,1)	(3 586,9)
Всего нетто, статьи 1-20	610 852,0	551 119,1	496 180,7	54 938,4

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Пересмотренный доклад о результатах финансовой деятельности за период
с 1 мая по 31 октября 1993 года: дополнительная информация

Экономия/
(перерасход)
(в долл. США)

1. Расходы по военному персоналу

- a) Военные наблюдатели -
- b) Военные контингенты
- i) Возмещение расходов по личному составу по стандартным ставкам (8 943 200)

1. Санкционированная численность личного состава в 28 000 военно-служащих была достигнута в октябре 1993 года. Общее число человеко-месяцев за мандатный период составило 129 520, или в среднем 21 418. Объем средств, предоставленных в соответствии с сокращенной шкалой распределения ассигнований, был исчислен с учетом средней численности военнослужащих, которая была на 7 процентов ниже (19 980) фактической численности личного состава. Это является причиной перерасхода по этой статье бюджета.

ii) Обеспечение быта 1 114 100

2. Часть военнослужащих не воспользовалась своим правом на получение пособия на семидневный отпуск. Это позволило сэкономить средства по этой статье бюджета.

iii) Продовольственное снабжение 8 494 900

3. Контракт на продовольственное снабжение ЮНОСОМ II вступил в действие в начале декабря 1993 года. Продовольственное снабжение военных контингентов обеспечивалось из их национальных источников, а также за счет ограниченных закупок свежих продуктов у сомалийских торговцев и в соседних странах. Кроме того, в ограниченных масштабах было организовано централизованное питание для военнослужащих в штаб-квартире Миссии в Могадишо. Средняя стоимость дневного рациона в течение первого мандатного периода составила 10,65 долл. США.

iv) Суточные 1 030 000

4. Были выделены ассигнования для выплаты суточных в размере 1,28 долл. США для личного состава, фактически находившегося на службе в течение мандатного периода. Часть военнослужащих не воспользовалась своим правом на получение суточного пособия в течение этого мандатного периода.

/...

v) Миссионские суточные 220 000

5. Расходов по этой статье произведено не было.

vi) Развертывание, ротация и репатриация личного состава (2 679 700)

6. Численность личного состава, развернутого в течение мандатного периода, превысила ожидавшийся уровень в связи с размещением военнослужащих в дополнение к санкционированной численности на этот мандатный период. Этот фактор стал основной причиной перерасхода средств по этой статье. Однако число военнослужащих, которые были ротированы в течение рассматриваемого периода, было меньше, чем предусматривалось ранее, что привело к экономии средств.

c) Прочие расходы по военному персоналу

i) Оборудование, принадлежащее контингентам (13 285 000)

7. Предполагаемый перерасход по этой статье бюджета связан с расходами на приобретение 60 полностью оснащенных бронетранспортеров стоимостью 13 285 000 долл. США у одного из государств-членов. Эти бронетранспортеры, не включенные в первоначальную смету, были приобретены с самого начала. Это было обусловлено необходимостью обеспечения безопасности персонала.

ii) Компенсация в случае смерти и потери трудоспособности -

8. Сумма, ассигнованная по этой статье, была полностью задействована для покрытия потенциальных требований в связи со случаями смерти, потери трудоспособности или ранения военнослужащих. В настоящее время общая сумма неликвидированных обязательств по этой статье составляет 74,1 млн. долл. США. Общая сумма оплаченных требований в связи со случаями смерти и потери трудоспособности составляет 16,9 млн. долл. США.

9. В течение мандатного периода потери Миссии составили 383 военнослужащих. Хотя правительства стран, предоставляющих войска, пока не представили все соответствующие требования, общая сумма обязательств будет сохранена, с тем чтобы в должные сроки произвести фактическую выплату компенсации по этим требованиям.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция -

b) Международный и местный персонал 8 475 500

10. Утвержденное штатное расписание на данный период предусматривает в общей сложности 1436 должностей, в том числе 880 должностей сотрудников, набираемых на международной основе, и 556 должностей сотрудников, набираемых на местной основе. Должности международных сотрудников включают 282 должности сотрудников категории специалистов и выше, 317 должностей сотрудников категории общего обслуживания, 239 должностей сотрудников полевой службы и 42 должности сотрудников безопасности. На октябрь 1993 года в Миссии было заполнено 378 должностей сотрудников, набираемых

/...

на международной основе (122 должности сотрудников категории специалистов и выше, 145 должностей сотрудников категории общего обслуживания, 100 должностей сотрудников полевой службы и 11 должностей сотрудников безопасности). Средняя норма вакансий за этот период составляла 57 процентов, что привело к экономии средств по следующим статьям бюджета, связанным с расходами по международному и местному персоналу:

i)	<u>Оклады международных сотрудников</u>	5 148 600
ii)	<u>Оклады местных сотрудников</u>	(1 447 500)
iii)	<u>Общие расходы по персоналу</u>	2 230 800
iv)	<u>Миссионские суточные</u>	1 241 500
v)	<u>Проезд в район Миссии и из него</u>	1 831 300
vi)	<u>Прочие служебные командировки</u>	(529 200)

11. Утвержденные 556 должностей сотрудников, набираемых на местной основе, были заполнены в течение всего мандатного периода. Кроме того, привлекался временный персонал общего назначения для оказания услуг в области безопасности, уборки помещений, технического обслуживания и т.д. Помимо этого, ревальвация сомалийской валюты на 22 процента привела к перерасходу, указанному выше в пункте b (ii).

12. Расходы на служебные командировки из Нью-Йорка в район Миссии и обратно, а также из Сомали в соседние страны и обратно оказались выше, чем это первоначально предусматривалось, что привело к перерасходу средств приблизительно на 25 процентов.

c)	<u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	876 600
----	---	---------

13. В течение мандатного периода было привлечено два сотрудника этой категории, что привело к экономии средств в размере 876 600 долл. США.

d)	<u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	1 884 800
----	---	-----------

14. Отмечались задержки с размещением добровольцев. За мандатный период восемь добровольцев были размещены в июне 1993 года, шесть - в июле 1993 года, шесть - в августе 1993 года, шесть - в сентябре 1993 года и шесть - в октябре 1993 года. Задержки с размещением привели к экономии средств.

e)	<u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	490 200
----	--	---------

15. Расходы на выплату суточных и покрытие путевых расходов составили в общей сложности 59 800 долл. США.

/...

f) Конференционное обслуживание 70 900

16. Расходы по этой статье бюджета включают расходы на проведение конференций по примирению, которые состоялись до 1 мая 1993 года, а также на проведение конференций в Сомали в этот же период.

3. Служебные/жилые помещения

17. Из средств, выделенных по этому разделу, на конец периода имеется свободный от обязательств остаток средств на сумму 41 062 800 долл. США. Программу закупок сборных домов и складских помещений, а также некоторые строительные проекты не удалось завершить в течение мандатного периода. Сметные потребности в этой связи, которые составляют 31 278 000 долл. США, будут включены в смету бюджета на шестимесячный период, начинающийся 31 октября 1993 года.

i) Аренда помещений (328 900)

18. В настоящее время Миссия арендует 66 помещений в Могадишо и 13 помещений в других населенных пунктах Сомали для использования в качестве служебных и жилых помещений, расходуя на эти цели 1 945 900 долл. США. Расходы на аренду помещений в Найроби, включая служебные помещения, предоставленные в комплексе Организации Объединенных Наций, составили 69 000 долл. США за шесть месяцев. В Джибути, где отделение связи размещено в помещениях Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), арендная плата в настоящее время не взимается.

ii) Переоборудование и ремонт помещений (6 546 200)

19. Расходы по этому разделу включают в себя стоимость определенных услуг по контрактам, предоставленных через подрядчика, который привлекался ЮНИТАФ до 1 мая 1993 года. Это соглашение должно было оставаться в силе лишь в течение трех месяцев, однако в связи с ситуацией в области безопасности в Сомали, особенно в Могадишо, соглашение действовало в течение всего шестимесячного мандатного периода, хотя во второй части периода в несколько ограниченной степени. В эту бюджетную статью включены также расходы на ремонтные материалы, предоставляемые через посредство группы материально-технической поддержки Соединенных Штатов. Сюда включены также расходы на технико-экономическое обоснование работ по бурению колодцев в местах расположения воинских подразделений. Расходы на реализацию этого непредусмотренного проекта, которые оцениваются в 2 480 000 долл. США, и принятое решение о продлении соглашения с основным подрядчиком являются основными причинами перерасхода.

iii) Коммунальные услуги 7 377 600

20. Расходы по этому разделу включают сметные расходы на топливо для генераторов (1 600 000 долл. США), различные коммунальные услуги, предоставлявшиеся бывшим главным подрядчиком ЮНИТАФ, включая уборку мусора, отвод сточных вод и некоторые виды водоснабжения (3 471 400 долл. США) и другие коммунальные услуги, включая доставку воды на все объекты в районе Миссии (796 000 долл. США). Указанные данные являются предварительными, поскольку еще не выставлены счета группой материально-технической поддержки Соединенных Штатов.

/...

iv) Строительство/сборные дома 42 060 300

21. Завершить программу работы, запланированную по этой бюджетной статье, не представилось возможным. Ниже приводится подробная информация о закупках и работах, расходы по которым составили в целом 27 924 700 долл. США.

22. В течение мандатного периода с 1 мая по 31 октября 1993 года были произведены следующие закупки и завершены следующие проекты: а) закуплены лагерное оборудование и палатки для размещения 800 человек в штаб-квартире Миссии в Могадишо (5 195 000 долл. США); б) предоставлены 700 кв. м площади под служебные помещения для гражданского персонала Соединенных Штатов (455 000 долл. США) в обмен на право пользования бывшим комплексом посольства Соединенных Штатов в Могадишо; с) приобретены лагерное оборудование и палатки для обустройства служебных/жилых помещений для командного состава в штаб-квартире Миссии (480 000 долл. США); д) стоимость сборных домов, переданных на баланс Миссии отбывающим контингентом ЮНИТАФ (425 000 долл. США); е) проведены работы по обустройству земельных участков и строительству на территории штаб-квартиры в Могадишо (11 278 300 долл. США), включая сооружение палаточных городков, предоставление объектов под служебные помещения, конференционные залы, склады и мастерские, объекты общественного питания и отдыха, включая ремонт зданий бывшего комплекса посольства; ф) реализованы другие строительные проекты в районе Миссии (1 738 000 долл. США); г) санитарно-технические сооружения (5 200 000 долл. США); h) сооружено 30 складских помещений из нежестких конструкций площадью 10х24 метра стоимостью 670 000 долл. США; и i) транспортные расходы на перевозку жилых блоков, включая лагерное оборудование и палатки для размещения 400 человек, переданные Временным органом Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК) (2 080 000 долл. США).

23. Шестьдесят семь сборных домиков стоимостью 403 400 долл. США были доставлены в октябре 1993 года из района дислокации ЮНТАК в Сомали и переданы на безвозмездной основе, за исключением транспортных расходов. Эти домики рассчитаны на четырех человек, однако не могут быть использованы для размещения личного состава военного контингента ЮНОСОМ II. Они будут использоваться в качестве служебных и жилых помещений в зональном и районном отделениях за пределами Могадишо.

4. Ремонт объектов инфраструктуры 4 618 500

24. Ассигнования на ремонт объектов инфраструктуры составили (1 388 050 долл. США) по статье предметов снабжения и (933 474 долл. США) по статье услуг. Низкий уровень расходов объясняется сложной ситуацией в области безопасности в Сомали.

5. Транспортные операцииа) Закупка автотранспортных средств (3 836 000)

25. Запланированная программа закупки автотранспортных средств гражданского назначения завершена. Эта программа предусматривала приобретение в общей сложности 681 транспортного средства, в том числе 156 на коммерческой основе. Восемьдесят транспортных средств были закуплены за счет использования средств из бюджета ЮНОСОМ I, а 76 - в течение текущего периода (5 709 900 долл. США). Остальные средства были предоставлены из избыточных запасов ЮНТАК. Непредусмотренные

/...

потребности в оборудовании для обработки тяжелых грузов обусловили необходимость приобретения 10 погрузочно-разгрузочных агрегатов для контейнеров, 10 прицепов для перевозки контейнеров, 29 автопогрузчиков повышенной проходимости и различных единиц оборудования для погрузочно-разгрузочных операций с грузами на поддонах (4 210 000 долл. США). Ожидалось, что оборудование такого типа будет предоставлено военными контингентами, однако доставленного оборудования, принадлежащего государствам, оказалось совершенно недостаточно для удовлетворения реальных потребностей.

b) Аренда автотранспортных средств (1 359 400)

26. Аренда автотранспортных средств планировалась только на промежуточный период до поступления закупленных автотранспортных средств. Из соображений безопасности было признано необходимым продлить арендные договоры в Могадишо, что привело к перерасходу на 1 359 400 долл. США. В настоящее время арендуется до 200 автомобилей, причем расходы на аренду, включая оплату труда водителя и горюче-смазочные материалы, составляют 75 долл. США в день.

c) Ремонтное оборудование 287 500

27. В течение данного периода закуплено ограниченное количество единиц оборудования для авторемонтных мастерских. Дополнительное оборудование потребовалось для мастерских военных контингентов. Такое оборудование было закуплено в течение мандатного периода с 1 ноября 1993 года по 31 мая 1994 года.

d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание (12 111 600)

28. Основная часть ассигнований, выделенных в течение данного периода, предназначалась на покрытие расходов на предоставленные бывшим основным подрядчиком ЮНИТАФ предметы снабжения и услуги, необходимые для технического обслуживания автотранспортных средств предположительно на сумму 2 071 400 долл. США, а также расходов на техническое обслуживание, ремонт и запасные части, которые обеспечивались через группу материально-технической поддержки Соединенных Штатов, предположительно на сумму 12 937 200 долл. США.

29. Лишь номинальные расходы были понесены на местах на ремонт автотранспортных средств гражданского назначения и запасные части для них (223 000 долл. США), поскольку эти транспортные средства поступили незадолго до окончания мандатного периода и в связи с ситуацией в области безопасности в Сомали эксплуатировались только частично. Можно также отметить, что в течение данного периода запасные части для автотранспортных средств военного назначения не поступали.

e) Горюче-смазочные материалы (249 300)

30. Контракты на поставку ГСМ вступили в силу только 31 октября 1993 года, и основной объем требуемых нефтепродуктов поступал через механизмы материально-технического снабжения Соединенных Штатов. Ограниченные объемы ГСМ были получены через местных поставщиков, и от основного подрядчика были получены дополнительные счета на оплату расходов по доставке топлива.

/...

f) Страхование автотранспортных средств 1 031 800

31. Договоры о страховании большинства автотранспортных средств парка ЮНОСОМ II окончательно оформляются лишь в настоящее время, и страховые взносы из расчета 209 долл. США в год на одну автомашину были внесены лишь за страхование ограниченного количества автотранспортных средств, что позволило сэкономить средства.

6. Воздушные операции

a) Вертолеты 11 541 600

32. В первоначальную смету расходов было включено положение об аренде на коммерческой основе 33 вертолетов и о предоставлении правительствами 24 военных вертолетов. В течение рассматриваемого периода использовались лишь 24 арендованных на коммерческой основе вертолета и 18 военных вертолетов, что привело к экономии на сумму 8 031 100 долл. США по статье расходов на аренду. Базовые расходы на аренду составили 17 188 900 долл. США, в том числе примерно 8 030 000 долл. США в порядке компенсации за вертолеты, предоставленные правительствами. Расходы на развертывание и покраску вертолетов включены в стоимость аренды, а расходы на авиационное топливо и смазочные материалы составили 2 325 500 долл. США согласно сметам группы материально-технической поддержки Соединенных Штатов. Следует отметить, что военные вертолеты использовались в течение шести месяцев, тогда как летательные аппараты гражданского назначения были развернуты лишь в июле 1993 года. Задержка с развертыванием и эксплуатацией вертолетов, а также уменьшение их количества по сравнению с планируемым обусловили экономию средств.

b) Самолеты 534 000

33. В распоряжении Миссии находятся следующие самолеты: три тяжелых транспортных самолета, два средних транспортных самолета, один средний пассажирский/транспортный самолет и четыре легких пассажирских самолета. По мере необходимости, на короткие промежутки времени заказывались дополнительные самолеты. Общая сумма средств, израсходованных на фрахт самолетов, включая оплату за значительный налет часов сверх ежемесячно гарантируемого уровня, составила 7 042 450 долл. США. По статье расходов на развертывание были сэкономлены средства благодаря тому, что некоторые из самолетов уже находились в регионе Восточной Африки.

c) Суточные для летного состава (322 400)

34. Не были предусмотрены суточные для членов экипажей, что привело к перерасходу средств в размере 322 400 долл. США.

d) Прочие расходы на воздушные операции 1 253 600

35. По этой статье были понесены расходы на авиадиспетчерское оборудование (579 000 долл. США), включая навигационные средства для аэропорта в Могадишо, а также посадочные огни для аэропорта Кисмайо, и на погрузочно-разгрузочные работы во всех местах (135 000 долл. США).

/...

7. Морские операции -

36. По этой статье расходы не предусматривались.

8. Связь

37. По этой статье бюджета на конец мандатного периода зафиксирован общий свободный от обязательств остаток средств в размере 4 808 300 долл. США. Однако программа закупки аппаратуры связи не была завершена в период действия мандата - еще необходимо приобрести оборудования предположительно на сумму 2 316 000 долл. США. В этой связи следует отметить, что закупка некоторых видов оборудования была временно прекращена до того, пока не будут окончательно распределены излишки оборудования, поступающего от ЮНТАК из Камбоджи. Некоторые единицы оборудования, первоначально предназначавшегося для Сомали, были направлены в распоряжение другой операции по поддержанию мира, где в нем испытывали более острую потребность. Недостающее оборудование было закуплено в течение второго мандатного периода.

i) Аппаратура связи 3 527 200

38. ЮНТАК уже передал значительное количество аппаратуры связи. На 31 октября 1993 года было передано оборудование ЮНТАК на общую сумму 961 100 долл. США.

39. В конце периода на коммерческую закупку аппаратуры связи были выделены средства в размере 4 689 700 долл. США. Однако часть программы закупок не была завершена к концу октября 1993 года. В течение второго мандатного периода были закуплены различные средства связи, стоимость которых составляет 2 316 000 долл. США.

ii) Запасные части и принадлежности 1 228 900

40. Расходы по этой статье производились на цели закупки на коммерческой основе принадлежностей и запасных частей для аппаратуры связи, необходимой для гражданской системы связи Миссии. Помимо закупки этих товаров была осуществлена передача излишков средств связи, находившихся в распоряжении ЮНТАК в Камбодже. Миссия не понесла каких-либо расходов в связи с приобретением запасных частей и принадлежностей для военных контингентов ЮНОСОМ II, на что было выделено 1,1 млн. долл. США и в результате чего и была достигнута вышеуказанная экономия средств. Запасные части для военных сетей связи будут предоставляться главным образом в соответствии с процедурами, оговоренными в письме об оказании помощи, и совершенно очевидно, что необходимость в этом все еще сохраняется и что ее необходимо будет удовлетворять в течение будущих мандатных периодов.

iii) Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы 268 400

41. Благодаря переводу средств из ЮНТАК была сокращена потребность в коммерческих закупках и была достигнута указанная экономия средств.

/...

iv) Коммерческие связи (216 200)

42. Поскольку система спутниковой связи ВСАТ еще не действует, в течение первого мандатного периода внутренняя связь осуществлялась за счет широкого использования каналов системы связи ИНМАРСАТ. Плата за пользование этими системами была весьма значительной (495 973 долл. США). К другим расходам на коммерческую связь относятся расходы на аренду спутниковых приемопередатчиков (210 000 долл. США), дипломатическую почту (47 077 долл. США) и другие виды связи, включая аренду радиотелефонов, плату за пользование телефонной связью, почтовые услуги и т.п. (483 104 долл. США). Перерасход средств был вызван главным образом высокими тарифами за пользование системой связи ИНМАРСАТ.

9. Прочее оборудование

43. Как отмечено в смете расходов, программа закупок по статье прочего оборудования претерпела ряд изменений, вследствие чего часть этой программы выполнить в течение мандатного периода не удалось в связи с нехваткой времени, задержками с развертыванием некоторых военных подразделений и, в определенной степени, сложной обстановкой в области безопасности в Сомали. При исполнении части бюджета, касающейся оборудования, принималась также в расчет передача излишков оборудования, находившегося в распоряжении ЮНТАК. Все еще необходимо закупить 138 генераторов, включая расходы на доставку (3 250 000 долл. США), оборудование для очистки воды (6 000 000 долл. США), 50 биноклей с высокой разрешающей способностью (255 000 долл. США) и холодильное и морозильное оборудование (450 000 долл. США).

i) Канторская мебель 164 200

44. Непосредственные потребности Миссии в этой области удовлетворены.

ii) Оргтехника (430 400)

45. Цены за единицу товара были выше цен, предусмотренных в бюджете.

iii) Оборудование для обработки данных (1 227 400)

46. Стоимость оборудования для обработки данных, переданного ЮНТАК, составила 528 000 долл. США, в то время как в смете расходов предусматривалось, что из этого источника можно будет получить оборудования на сумму примерно 2 600 000 долл. США. В связи с этим возникла потребность в дополнительных закупках, что и привело к перерасходу средств.

iv) Генераторы 2 235 900

47. Экономия средств по этой статье расходов была достигнута благодаря тому, что в течение указанного периода ЮНТАК на безвозмездной основе, за исключением расходов на перевозку, передал 342 генераторные установки различной мощности. Отложенная закупка 128 единиц оборудования будет осуществлена в течение следующего бюджетного периода.

/...

v) Аппаратура наблюдения 719 700

48. ЮНТАК бесплатно передал 50 приборов ночного видения. Это привело к экономии средств по этой статье.

vi) Цистерны для топлива и воды и дозирующее оборудование 1 540 000

49. Потребности по этой статье были ниже первоначально предусмотренных в бюджете, поскольку некоторые отбывающие контингенты ЮНИТАФ бесплатно предоставили определенное количество емкостей для топлива и воды. Другие предметы оборудования были закуплены в районе по ценам, ниже предусмотренных в бюджете.

vii) Медицинское и зубо врачебное оборудование 390 000

50. Медицинские подразделения, в настоящее время находящиеся в районе Миссии, прибыли со всем необходимым оборудованием, в связи с чем отпала потребность в закупке дополнительного оборудования.

viii) Бытовое оборудование 6 700 900

51. В течение рассматриваемого мандатного периода было закуплено всего лишь ограниченное количество предметов бытового оборудования (849 100 долл. США). Запланированная закупка стандартного комплекта бытового оборудования для каждого члена военного контингента временно приостановлена, благодаря чему достигнута экономия средств.

ix) Различное оборудование (250 100)

52. В течение мандатного периода было закуплено различного оборудования на сумму 2 130 100 долл. США. Из ЮНТАК в ЮНОСОМ II на безвозмездной основе было передано дополнительное оборудование на сумму 60 000 долл. США. Следует отметить, что предусмотренные по этой статье расходы на снаряжение для отрядов полиции по борьбе с массовыми беспорядками были проведены по статье различных поставок.

x) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 2 873 800

53. В течение указанного периода было закуплено всего лишь ограниченное количество запасных частей для оборудования. Некоторые запасные части для генераторов были доставлены вместе с комплектами генераторов, переданных ЮНТАК.

xi) Водоочистное оборудование 2 141 500

54. Некоторое оборудование было закуплено у контингента ЮНИТАФ, отбывшего на родину, а 31 установка небольшой мощности была передана ЮНТАК. Потребности в чистой воде удовлетворялись главным образом через группу материально-технической поддержки Соединенных Штатов.

/...

xii) Палаточное имущество 144 700

55. Потребности в закупке новых палаток были ниже ранее прогнозируемых потребностей, благодаря чему была достигнута экономия средств.

xiii) Холодильное оборудование 1 757 500

56. ЮНТАК передал два охлаждаемых контейнера и 15 холодильников; кроме того, на коммерческой основе было закуплено холодильное оборудование (90 000 долл. США). В настоящее время потребности в этом виде оборудования значительно снизились, поскольку подрядчик по продовольственному снабжению обеспечит хранение продуктов в холодильных и морозильных камерах для военных подразделений вплоть до уровня батальона. Контракт на поставку продовольствия вступил в действие в начале декабря 1993 года, и в течение указанного периода поставки продовольствия, включая предоставление холодильных/ морозильных агрегатов, осуществлялись через группу материально-технической поддержки Соединенных Штатов.

10. Поставки и услуги

a) Различные услуги (2 038 600)

57. Единственной статьей бюджета в рамках этой подгруппы, по которой имеется перерасход средств, являются услуги по контрактам. Перерасход по этой статье является прямым результатом того, что ЮНОСОМ продолжает пользоваться услугами бывшего генерального подрядчика ЮНИТАФ.

b) Различные поставки

58. Потребности в рамках этой подгруппы включают расходы, понесенные в связи с поставками предметов снабжения группой материально-технической поддержки Соединенных Штатов. Получены счета за шестимесячный мандатный период, на основе которых могут быть определены окончательные расходы. Представлены счета по основным группам расходов, и можно отметить, что 95 процентов расходов приходится на поставки для нужд самой группы материально-технической поддержки. Расходы Соединенных Штатов, относящиеся к "Различным поставкам", были проведены по двум статьям: предметы медицинского назначения (484 487 долл. США) и имущество общего назначения (7 345 091 долл. США). Именно эти крупные расходы и явились причиной перерасхода средств в этой подгруппе.

59. ЮНТАК передала имевшиеся излишки, в том числе различные предметы медицинского назначения, полевое военное имущество, 3000 стальных касок, 3000 бронежилетов и писчебумажные и канцелярские принадлежности. Эти предметы снабжения были переданы ЮНОСОМ II бесплатно, за исключением расходов на транспортировку.

i) Писчебумажные и канцелярские принадлежности (46 100)

60. Потребности в расходующихся предметах снабжения, необходимых для оборудования для обработки данных, включая некоторое программное обеспечение, были сильно занижены. Только с этой целью было истрачено приблизительно 570 000 долл. США,

/...

однако в начальный период большие расходы были также связаны с приобретением других писчебумажных и канцелярских принадлежностей.

ii) Предметы медицинского назначения (199 900)

61. Расходы на предметы медицинского назначения, поставленные в течение этого периода группой материально-технической поддержки Соединенных Штатов, превысили уровень, предполагавшийся в момент подготовки бюджета.

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства 569 100

62. Расходы на моющие средства были ниже предусмотренных в бюджете.

iv) Подписка (31 400)

63. Около 10 000 долл. США были истрачены на подписку через штаб-квартиру на международные издания, справочники авиалиний, технические пособия и другие публикации, а 31 400 долл. США - на местах на подписку на местные газеты и периодические издания.

v) Электрооборудование (181 600)

64. Во всех отделениях и военных подразделениях ЮНОСОМ для производства электроэнергии использовались генераторы. Большие расходы понесены в связи с установкой электрического оборудования, в результате чего имеется перерасход средств.

vi) Предметы обмундирования, флаги и наклейки (60 700)

65. Перерасход средств по сравнению с ассигнованной суммой произошел в результате закупки бронежилетов для гражданского и военного персонала, что было обусловлено трудной обстановкой во всем районе проведения Миссии с точки зрения безопасности. Переданные ЮНТАК предметы снабжения включали 3000 бронежилетов и 3000 стальных касок.

vii) Полевое военное имущество 229 300

66. Средства, израсходованные на приобретение большинства необходимого полевого имущества, например, мешков с песком, колючей проволоки, заграждений из проволочной спирали и т.д., были включены в счета группы материально-технической поддержки Соединенных Штатов. Стоимость средств, переданных ЮНТАК по этой статье бюджета, составила 221 400 долл. США.

viii) Средство борьбы с массовыми беспорядками (1 573 500)

67. Миссия испытывала огромные потребности в средствах борьбы с массовыми беспорядками и обеспечения безопасности в связи с волнениями гражданского населения во многих частях Сомали, и прежде всего в Могадишо. С учетом этого средства расходовались на приобретение щитов, противогазов и защитных масок, дубинок, ружей,

/...

слезоточивого газа и небоевых боеприпасов. При подготовке сметы расходов потребности в таком объеме (1 573 000 долл. США) предусмотрены не были.

ix) Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения (2 410 500)

68. По этой статье проходит имущество общего назначения, поставленное через группу материально-технической поддержки. Объем израсходованных средств свидетельствует об исключительно больших расходах на начальном этапе (2 360 558 долл. США).

11. Поставки и услуги в связи с проведением выборов -

69. По этой статье ассигнования не предусматривались.

12. Программы общественной информации 273 500

70. Ежедневные информационные бюллетени ЮНОСОМ первоначально выпускались на печатном оборудовании, которое не отвечало требованиям и не могло постоянно находиться в распоряжении Миссии. По этой причине пришлось приобрести офсетную печатную машину стоимостью около 80 000 долл. США. Эти дополнительные потребности обусловили перерасход средств по программе.

13. Учебные программы (1 307 800)

71. Средства, выделенные на программу подготовки полиции, были полностью израсходованы. На ремонт отделений полиции по всей территории Сомали было истрачено 1 512 222 долл. США, 825 442 долл. США - на закупки предметов снабжения и оборудования для полицейских сил и 6 470 135 долл. США - на выплату компенсаций сотрудникам вспомогательных полицейских сил. На момент истечения срока действия мандата общая численность сил превышала 5000 человек.

14. Программы по разминированию 4 628 700

72. В рамках контрактов были взяты обязательства по разминированию районов в объеме 3 317 300 долл. США. Реализация программы началась позднее намеченного срока ввиду сложившегося в области безопасности положения в Сомали. Она будет продолжена в период действия следующего мандата. Некоторые операции по разминированию проводились без каких-либо прямых расходов со стороны ЮНОСОМ II.

15. Помощь в разоружении и демобилизации -

73. По этой статье никаких ассигнований не предусматривалось.

16. Воздушные и наземные перевозки

i) Перевозка оборудования, принадлежащего контингентам (3 148 900)

74. Непредусмотренные расходы в размере 1 840 000 долл. США были понесены в связи с перевозкой по воздуху и морю 60 бронетранспортеров с целью укрепления боеспособности Сил после инцидента, происшедшего 5 июня 1993 года, в ходе которого персонал ЮНОСОМ стал объектом вооруженного нападения. Кроме того, по оперативным

/...

причинам вместо обычной доставки морским транспортом ограниченное количество принадлежащего контингентам оборудования было переброшено в район Миссии по воздуху.

ii) Фрахт судна для пополнения запасов (144 100)

75. Расходы на грузовые и морские транспортные операции составили 594 100 долл. США. Подрядчик обрабатывает грузы в Могадишо и Момбасе и организует доставку морским транспортом снаряжения и предметов снабжения между Кенией, Джибути и Сомали. Срок действия этих соглашений был продлен на второй мандатный период в целях уменьшения количества предметов снабжения и снаряжения, перебрасываемых по воздуху зафрахтованными самолетами Миссии. Связанные с этим расходы превысили сумму, ассигнованную на этот вид обслуживания.

iii) Коммерческий фрахт и перевозка (3 263 400)

76. Миссии разрешили осуществлять большую часть ее программы закупок на местах в течение действия первого мандата, используя при этом поставщиков из Восточной Африки и с Ближнего Востока. Большую часть предметов снабжения и оборудования, закупленных таким способом, приходилось доставлять воздушным транспортом, поскольку они требовались в срочном порядке по оперативным причинам. В некоторых случаях ввиду положения, сложившегося в сфере безопасности, использовались зафрахтованные самолеты, что было связано с большими расходами. Этим объясняется перерасход средств по данной статье бюджета.

17. Комплексная система управленческой информации -

77. Никаких изменений.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира -

78. Никаких изменений.

19. Налогообложение персонала 3 586 900

79. Экономия средств достигнута в результате задержек с развертыванием гражданского персонала.

20. Поступления по плану налогообложения персонала (3 586 900)

80. Эта сумма предусматривается в статье 19 выше.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Пересмотренная смета расходов на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года
и смета расходов на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года:
сводная ведомость.

(В тыс. долл. США)

	Смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (пропорцио- нальная доля) (1)	Пересмотренная смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (2)	Разница (3)	Смета расходов на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года (4)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>				
a) <u>Военные наблюдатели</u>	-	-	-	-
b) <u>Военные контингенты</u>				
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	96 551,0	90 371,2	(6 179,8)	135 394,6
Обеспечение быта	1 430,0	1 329,3	100,7	2 260,5
Продовольственное снабжение	18 156,1	19 411,3	1 255,2	30 910,9
Суточные	3 435,5	3 218,5	(217,0)	5 125,1
Миссионские суточные	60,0	20,0	(40,0)	30,0
Развертывание, ротация и репатриация личного состава	<u>11 146,7</u>	<u>11 880,0</u>	<u>733,3</u>	<u>11 880,0</u>
Итого	130 779,3	126 230,3	4 549,0	185 601,1
c) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>				
Оборудование, принадлежащее контингентам	15 315,0	4 475,0	(10 840,0)	4 100,0
Компенсация в случае смерти и потери трудоспособности	<u>2 933,3</u>	<u>2 748,0</u>	<u>(185,3)</u>	<u>4 400,0</u>
Итого	18 248,3	7 223,0	(11 025,3)	8 500,0
Всего, статья 1	149 027,6	133 453,3	15 574,3	194 101,1
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>				
a) <u>Гражданская полиция</u>	-	-	-	-
b) <u>Международный и местный персонал</u>				
Оклады международных сотрудников	11 680,3	10 676,8	(1 003,5)	20 422,3
Оклады местных сотрудников	5 244,0	8 855,0	3 611,0	13 800,0

/...

	Смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (пропорциональная доля) (1)	Пересмотренная смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (2)	Разница (3)	Смета расходов на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года (4)
Консультанты	-	-	-	-
Сверхурочные	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	7 799,0	8 089,7	290,7	12 630,6
Миссионские суточные	6 692,5	7 106,0	413,5	13 302,7
Проезд в район Миссии и из него	4 018,0	2 184,0	(1 834,0)	602,0
Прочие служебные командировки	<u>312,0</u>	<u>220,0</u>	<u>(92,0)</u>	<u>90,0</u>
Итого	35 745,8	37 131,5	1 385,7	60 847,6
c) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	1 680,0	1 680,0	-	2 520,0
d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	3 240,0	2 352,0	(888,0)	5 670,0
e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	133,3	-	(133,3)	-
f) <u>Конференционное обслуживание</u>	<u>320,0</u>	<u>1 833,2</u>	<u>1 513,2</u>	<u>200,0</u>
Всего, статья 2	41 119,1	42 996,7	1 877,6	69 237,6
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>				
Аренда помещений	1 058,4	2 588,4	1 530,0	1 069,8
Переоборудование и ремонт помещений	1 250,0	1 254,0	4,0	500,0
Ремонтные материалы	-	180,0	180,0	540,0
Эксплуатационное обслуживание	660,0	919,7	259,7	667,2
Коммунальные услуги	-	3 428,0	3 428,0	3 684,0
Строительство/сборные дома	<u>-</u>	<u>2 000,0</u>	<u>2 000,0</u>	<u>1 000,0</u>
	2 968,4	10 370,1	7 401,7	7 461,0
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	-	8 175,0	8 175,0	4 356,0
5. <u>Транспортные операции</u>				
Закупка автотранспортных средств	-	-	-	-
Аренда автотранспортных средств	-	933,3	933,3	1 392,3
Ремонтное оборудование	400,0	-	(400,0)	-
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	4 546,6	3 162,5	(1 384,1)	5 355,6

/...

	Смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (пропорцио- нальная доля) (1)	Пересмотренная смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (2)	Разница (3)	Смета расходов на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года (4)
Горюче-смазочные материалы	1 407,3	1 071,2	(336,1)	1 474,7
Страхование автотранспортных средств	<u>429,5</u>	<u>49,2</u>	<u>(380,3)</u>	<u>24,0</u>
	6 783,4	5 216,2	(1 567,2)	8 246,6
6. <u>Воздушные операции</u>				
a) <u>Вертолеты</u>				
Расходы на аренду/фрахт	28 373,3	18 254,7	(10 118,6)	28 049,8
Авиационное топливо и смазочные материалы	4 725,0	2 232,0	(2 493,0)	3 618,0
Покраска/подготовка/размещение	-	-	-	-
Страхование гражданской ответственности	400,0	575,0	175,0	862,5
Запасные части	<u>-</u>	<u>950,0</u>	<u>950,0</u>	<u>1 500,0</u>
Итого	33 498,3	22 011,7	(11 486,6)	34 030,3
b) <u>Самолеты</u>				
Расходы на аренду/фрахт	13 635,2	6 364,2	(7 271,0)	9 546,3
Авиационное топливо и смазочные материалы	4 693,7	1 882,9	(2 810,8)	2 824,3
Покраска/подготовка/размещение	-	-	-	-
Страхование гражданской ответственности	<u>1 065,0</u>	<u>97,7</u>	<u>(967,3)</u>	<u>146,6</u>
Итого	19 393,9	8 344,8	(11 049,1)	12 517,2
c) <u>Суточные для летного состава</u>	270,0	48,4	(221,6)	72,6
d) <u>Прочие расходы на воздушные операции</u>				
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	-	-	-	-
Сборы за посадку и наземное обслуживание	<u>80,0</u>	<u>1 360,0</u>	<u>1 280,0</u>	<u>2 040,0</u>
Итого	80,0	1 360,0	1 280,0	2 040,0
Всего, статья 6	53 242,2	31 764,9	(21 477,3)	48 660,1
7. <u>Морские операции</u>	-	-	-	-

/...

	Смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (пропорцио- нальная доля) (1)	Пересмотренная смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (2)	Разница (3)	Смета расходов на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года (4)
8. <u>Связь</u>				
а) <u>Дополнительные средства связи</u>				
Аппаратура связи	-	778,4	778,4	100,0
Запасные части и принадлежности	1 000,0	60,0	(940,0)	210,0
Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы	-	500,0	500,0	-
Коммерческие средства связи	<u>975,0</u>	<u>745,9</u>	<u>370,9</u>	<u>1 157,2</u>
Итого	1 375,0	2 084,3	709,3	1 467,2
б) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-	-
Всего, статья 8	1 375,0	2 084,3	709,3	1 467,2
9. <u>Прочее оборудование</u>				
Канторская мебель	-	450,8	450,8	-
Оргтехника	-	202,7	202,7	-
Оборудование для обработки данных	-	855,7	855,7	317,9
Генераторы	-	-	-	-
Аппаратура для наблюдения	-	-	-	-
Топливная цистерна с дозирующим оборудованием	166,5	1 400,0	1 233,5	-
Медицинское и зубоветеринарное оборудование	6,0	-	(6,0)	-
Бытовое оборудование	-	67,5	67,5	200,0
Различное оборудование	133,3	460,0	326,7	-
Полевое военное имущество	-	-	-	-
Водоочистное оборудование	16,7	6 372,5	6 355,8	-
Холодильное оборудование	-	145,0	145,0	-
Палаточное снаряжение	1 686,7	2 833,0	1 146,3	-
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	<u>596,0</u>	<u>2 430,0</u>	<u>1 834,0</u>	<u>1 995,9</u>
	2 605,2	15 217,2	12 612,0	2 513,8

/...

	Смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (пропорцио- нальная доля) (1)	Пересмотренная смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (2)	Разница (3)	Смета расходов на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года (4)
10. <u>Поставки и услуги</u>				
а) <u>Различные услуги</u>				
Услуги ревизоров	16,7	25,0	8,3	25,0
Услуги по контрактам	32 000,0	20 580,0	(11 420,0)	30 000,0
Услуги по обработке данных	-	-	-	-
Услуги по обеспечению безопасности	-	-	-	-
Лечение и медицинское обслуживание	150,0	150,0	-	225,0
Претензии и выплаты	-	200,0	200,0	200,0
Представительские расходы	10,0	10,0	-	15,0
Различные другие услуги	<u>403,3</u>	<u>400,0</u>	<u>(3,3)</u>	<u>60,0</u>
Итого	32 580,0	21 365,0	(11 215,0)	30 525,0
б) <u>Различные поставки</u>				
Писчебумажные и канцелярские принадлежности	420,0	400,0	(20,0)	420,0
Предметы медицинского назначения	786,7	788,0	1,3	1 182,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства	400,0	480,0	80,0	720,0
Средства обеспечения безопасности	-	-	-	-
Электрооборудование	-	-	-	-
Подписка	15,3	13,6	(1,7)	20,4
Пуленепробиваемые защитные чехлы для автомашин	-	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и наклейки	713,7	1 018,6	304,9	990,7
Полевое военное имущество	796,7	1 578,2	781,5	1 173,2
Оперативные карты	-	-	-	-
Предметы, используемые при борьбе с массовыми беспорядками	-	40,0	40,0	40,0
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	<u>866,7</u>	<u>1 200,0</u>	<u>333,3</u>	<u>900,0</u>
Итого	3 999,1	5 518,4	1 519,3	5 446,3
Всего, статья 10	36 579,1	26 883,4	(9 695,7)	35 971,3

/...

	Смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (пропорцио- нальная доля) (1)	Пересмотренная смета на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года (2)	Разница (3)	Смета расходов на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года (4)
11. <u>Поставки и услуги в связи с проведением выборов</u>	-	-	-	-
12. <u>Программы общественной информации</u>	-	587,0	587,0	568,2
13. <u>Учебные программы</u>	4 928,5	-	(4 928,5)	-
14. <u>Программы по разминированию</u>	2 666,7	4 973,5	2 306,8	4 671,8
15. <u>Помощь в разоружении и демобилизации</u>	-	9 483,0	9 483,0	4 880,0
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>				
Перевозка оборудования, принадлежащего контингентам	-	5 100,0	5 100,0	525,0
Фрахт судна для пополнения запасов	360,0	-	(360,0)	540,0
Коммерческий фрахт и перевозка	<u>466,7</u>	<u>3 702,0</u>	<u>3 235,3</u>	<u>5 553,0</u>
	826,7	8 802,0	7 975,3	6 618,0
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	169,3	169,3	-	254,0
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	3 038,4	3 156,2	117,8	5 172,0
19. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>4 440,4</u>	<u>4 358,8</u>	<u>(81,6)</u>	<u>8 336,7</u>
Всего брутто, статьи 1-19	<u>309 770,0</u>	<u>307 690,9</u>	<u>(2 079,1)</u>	<u>402 515,4</u>
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	<u>(4 440,4)</u>	<u>(4 358,8)</u>	<u>81,6</u>	<u>(8 336,7)</u>
Всего нетто, статьи 1-20	<u>305 329,6</u>	<u>303 332,1</u>	<u>(1 997,5)</u>	<u>394 178,7</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Пересмотренная смета расходов на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года: дополнительная информация

I. ПАРАМЕТРЫ РАСХОДОВ

1. В основу пересмотренной сметы расходов, связанных с удовлетворением потребностей в текущий мандатный период с 1 июня по 30 сентября 1994 года, а также следующий шестимесячный период, положены параметры, указанные ниже.

1. Воинские контингенты

2. Настоящая пересмотренная смета основывается на предположении о том, что численность личного состава контингентов ЮНОСОМ II по состоянию на 31 мая 1994 года составляла 18 900 военнослужащих всех званий. В результате поэтапного ввода численность личного состава контингентов в период с июня по сентябрь 1994 года будет изменяться следующим образом:

Сроки размещения	Поэтапный ввод войск	Среднемесячная численность	Человеко- месяцы	Количество дней	Человеко- дни
Май		18 900			
Июнь	147	19 047	19 047	30	571 410
Июль	1 200	20 247	20 247	31	627 657
Август	900	21 147	21 147	31	655 557
Сентябрь	<u>853</u>	22 000	<u>22 000</u>	<u>30</u>	<u>660 000</u>
Итого	<u>3 100</u>		<u>82 441</u>	<u>122</u>	<u>2 514 624</u>

Согласно вышеприведенному графику ввода войск, среднемесячная численность личного состава в четырехмесячный период с 1 июня по 30 сентября 1994 года составит в общей сложности 20 610 военнослужащих всех званий (в том числе 16 317 пехотинцев и 4293 специалиста).

2. Суточные участников Миссии

3. Суточные участников Миссии, подлежащие выплате всем набранным на международной основе гражданским служащим Организации Объединенных Наций, проходящим службу в Сомали, были установлены в размере 85 долл. США в день; эта ставка вступила в действие с 1 июня 1993 года. Суточные были установлены с учетом обеспечения жильем. Суточные для гражданских служащих ЮНОСОМ, направляемых в Найроби и Джибути, были установлены в размере 100 долл. США в день; эта ставка применяется с первого дня назначения. Предусматриваются дополнительные ассигнования для выплаты пособия на жилье и питание в размере 100 долл. США на человека в день военнослужащим,

/...

направляемым из Сомали в те пункты, где Организация Объединенных Наций не может обеспечить жилье и питание.

3. Путевые расходы

4. Путевые расходы в связи с поездками гражданских служащих, набираемых на международной основе с использованием коммерческих транспортных средств в район Миссии и из него, включая перевозку личного багажа, исчислены из расчета в среднем 3500 долл. США на человека при проезде в один конец или 7000 долл. США при проезде в оба конца.

4. Расходы по гражданскому персоналу

5. Оклады сотрудников, набираемых на международной основе, и общие расходы по персоналу исчислены без учета налогообложения персонала исходя из стандартных ставок расходов в Нью-Йорке для набираемых на международной основе сотрудников, направляемых из других организаций системы Организации Объединенных Наций, и сотрудников, назначаемых в Миссию. Оклады сотрудников, набираемых на местах, и общие расходы по персоналу основываются на местной шкале окладов, установленной для Сомали. В приводимой ниже таблице содержатся данные о графике ввода сотрудников, набираемых на международной и местной основе.

Штатное распи- сание	Категория	Фактическая численность					Всего человеко- месяцев	Всего человеко- дней
		31 мая 1994 года	Июнь	Июль	Август	Сентябрь		
1	ЗГС	1	-	-	-	-	1	122
1	ПГС	1	-	-	-	-	1	122
1	ПГС (Миссия)	1	-	-	-	-	1	122
6	Д-2	2	1	-	-	-	3	366
	Д-2 (Миссия)	3	-	-	-	-	3	366
20	Д-1	5	1	1	-	-	7	824
	Д-1 (Миссия)	5	1	2	3	1	12	1 129
39	С-5	8	-	-	2	-	10	1 098
	С-5 (Миссия)	12	3	3	1	3	22	2 257
121	С-4	28	5	5	5	5	48	4 941
	С-4 (Миссия)	43	-	5	10	10	68	6 616
101	С-3	20	2	-	5	5	32	3 139
	С-3 (Миссия)	45	3	10	10	-	68	7 386
53	Старший сотрудник категории общего обслуживания	19	2	4	5	5	35	3 385
236	Прочие сотрудники категории общего обслуживания	183	10	10	5	5	213	24 921
233	Полевая служба	132	10	20	20	20	202	20 984
49	Служба охраны	41	4	3	1	-	49	5 827
861	Итого на международной основе	549	42	63	67	54	775	83 605
3 000	Итого на местной основе	2 607	200	193	-	-	3 000	11 550
3 861	Общий итог	3 156	242	256	67	54	3 775	

/...

5. Добровольцы Организации Объединенных Наций

6. Смета расходов на добровольцев Организации Объединенных Наций основывается на приводимом ниже графике поэтапного ввода. По состоянию на 31 мая 1994 года фактическая численность добровольцев Организации Объединенных Наций составляла 15 человек.

Сроки размещения	Поэтапный ввод	Численность	Количество месяцев	Всего человеко-месяцев
Май	15			
Июнь	50	65	1	65
Июль	50	115	1	115
Август	50	165	1	165
Сентябрь	<u>50</u>	<u>215</u>	<u>1</u>	<u>215</u>
Итого	<u>215</u>	<u>560</u>	<u>4</u>	<u>560</u>

II. ПОТРЕБНОСТИ

В долл. США

1. Расходы по военному персоналу

a) Военные наблюдатели -

7. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

b) Воинские контингенты

8. По состоянию на 31 мая 1994 года численность личного состава составила 18 900 военнослужащих, как показано на графике ввода в пункте 2 выше. Настоящая смета расходов на воинские контингенты исчислена из расчета в общей сложности 82 440 человеко-месяцев и 2 514 420 человеко-дней.

i) Возмещение расходов на содержание воинских контингентов по стандартным ставкам 90 371 170

9. В смете расходов предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам расходов по выплате окладов и пособий военнослужащим контингентов из расчета 82 440 человеко-месяцев (81 451 708 долл. США), надбавок за специальность 10 процентам военнослужащих в пехотных подразделениях (1 899 328 долл. США) и надбавок за специальность 25 процентам военнослужащих в подразделениях тылового обеспечения (1 249 263 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на возмещение в счет износа всех видов личного обмундирования, снаряжения и техники,

/...

выдаваемых войскам (5 770 871 долл. США), из расчета в общей сложности 82 440 человеко-месяцев по стандартным ставкам.

ii) Обеспечение жизни и быта военнослужащих 1 329 300

10. Предусматриваются ассигнования для оплаты военнослужащим отпусков для отдыха продолжительностью до пяти дней за четырехмесячный период службы по ставке 10,50 долл. США в день (1 082 025 долл. США). С учетом прошлого опыта в данной смете предусматриваются также ассигнования на другие мероприятия по обеспечению жизни и быта и спортивные мероприятия по ставке 3,00 долл. США на военнослужащего в месяц из расчета в общей сложности 82 440 человеко-месяцев (247 320 долл. США).

iii) Продовольственное снабжение 19 411 300

11. Предусматриваются ассигнования на обеспечение продовольствием и бутылочной водой всех военнослужащих в соответствии с утвержденными нормами. Расходы на продовольственное снабжение на одного человека в день в течение четырехмесячного периода составят 7 долл. США из расчета 2 514 420 человеко-дней (17 600 940 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на обеспечение питьевой водой по ставке 1 долл. США на человека в день из расчета в общей сложности 2 514 420 человеко-дней (2 514 420 долл. США). Общий объем расходов сокращен на 3,5 процента (704 038 долл. США) с учетом коэффициента неиспользования в период отпусков для отдыха.

iv) Суточное денежное довольствие 3 218 458

12. Предусматриваются ассигнования на выплату всем военнослужащим суточного денежного довольствия на мелкие расходы по ставке 1,28 долл. США на человека в день из расчета в общей сложности 2 514 420 человеко-дней.

v) Суточные 20 000

13. Предусматриваются ассигнования на выплату пособий на жилье и питание военнослужащим, направляемым из Сомали в те пункты, где Организация Объединенных Наций не может обеспечить жилье и питание. Настоящая смета исчислена из расчета пяти дней на каждую из десяти поездок в месяц в общей сложности для 200 человеко-дней по средней дневной ставке в 100 долл. США (20 000 долл. США).

vi) Размещение, ротация и репатриация 11 880 000

14. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов в связи с размещением 3100 военнослужащих и ротацией 18 900 военнослужащих из расчета 540 долл. США на человека (11 880 000 долл. США).

c) Прочие расходы по военному персоналу

i) Имущество, принадлежащее контингентам 4 475 000

15. Данная смета предусматривает ассигнования на возмещение правительствам государств, предоставляющих воинские контингенты, расходов, связанных с использованием автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, а также

/...

имущества, предоставленного их контингентам по просьбе Организации Объединенных Наций. Сметные расходы исчислены из расчета десятилетнего срока службы имущества, предоставленного государствами-членами, стоимостью примерно 94 800 000 долл. США (3 160 000 долл. США). Смета предусматривает также ассигнования на аренду 30 танков, 80 бронетранспортеров (БТР) и связанной с ними боевой техники (пулеметы, радиостанции, установки для метания дымовых боеприпасов) из расчета среднемесячных расходов в 328 750 долл. США в течение четырех месяцев (1 315 000 долл. США).

ii) Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности 2 748 000

16. Настоящая смета предусматривает возмещение правительствам выплаченной ими компенсации военнослужащим их контингентов в связи со смертью, ранением, инвалидностью или болезнью, связанными со службой в ЮНОСОМ II, из расчета среднего размера компенсации в 40 000 долл. США. Сметные расходы исчислены из расчета 1 процента от среднемесячной численности личного состава в 20 610 военнослужащих всех званий (2 748 000 долл. США).

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция -

17. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

b) Персонал, набираемый на международной и местной основе

18. Смета предусматривает финансирование 861 должности для гражданского персонала, набираемого на международной основе, в том числе 290 должностей сотрудников категории специалистов и выше, 289 должностей сотрудников категории общего обслуживания (включая 53 должности сотрудников категории общего обслуживания высшего разряда), 233 должности сотрудников категории полевой службы и 49 должностей сотрудников службы охраны. Предлагаемая организационная структура ЮНОСОМ II на рассматриваемый период приводится в приложении IX к настоящему добавлению.

19. Структурно измененный мандат ЮНОСОМ II требует укрепления программ разоружения, разминирования и демобилизации, а также программы в области общественной информации. Предлагается также создать в Административном отделе бюджетную секцию. По этим причинам настоящая смета предусматривает финансирование 27 новых должностей сотрудников категории специалистов. Эти должности будут созданы на основе вакантных должностей аналогичного уровня с учетом графика постепенного ввода, содержащегося в пункте 5 выше.

20. В Сомали были созданы следующие 7 зон и 17 районов:

/...

<u>Регион</u>	<u>Зональные отделения</u>	<u>Районные отделения</u>
Северо-западный	Харгейса	Бербера Борама Бурао Эригаво Лас-Анод
Северо-восточный	Босасо	Галькаю Гардо Гароуэ
Центральный	Дусамареб	Хобио
Шабель	Белет-Вен	Джохер Мерка
Бенадир	Штаб-квартира ЮНОСОМ	Северный Могадишо Южный Могадишо
Байдоа	Байдоа	Оддур Бардера
Джуба	Кисмаю	Афмаду Джелиб Буале

21. В каждой зоне будет находиться пункт для поддержания контактов между ЮНОСОМ II и местным сомалийским населением через экономические, политические, социальные и профессиональные группы и отдельных лиц. Сомалийскому населению будет разъясняться мандат ЮНОСОМ II в контексте усилий сомалийцев по восстановлению страны. Зональные директора будут сообщать Специальному представителю Генерального секретаря о важных событиях в регионах, касающихся безопасности, общественной информации, полиции, правосудия, политики, гуманитарной помощи, разминирования, демобилизации и разоружения.

22. Зональные отделения в сотрудничестве с соответствующими отделами будут содействовать процессу примирения между сомалийскими группами, оказывать гуманитарную помощь, осуществлять программу, направленную на укрепление сомалийских полицейских сил, судебной и пенитенциарной систем, и координировать программы по демобилизации и подготовке милиции и молодежи с целью их привлечения к участию в проектах разминирования.

23. Предлагается следующий состав зональных и районных отделений:

Предлагаемое штатное расписание для каждого зонального отделения

1 зональный директор

1 старший сотрудник по политическим вопросам/заместитель директора

1 сотрудник по гуманитарным вопросам/заместитель директора

/...

- 1 полицейский советник
- 1 советник по вопросам деятельности судебной или исправительной системы
- 1 сотрудник по вопросам разоружения, разминирования и демобилизации
- 1 сотрудник по финансовым/административным вопросам
- 1 сотрудник по вопросам материально-технического обеспечения
- 2 секретаря
- 1 радиотехник
- 1 сотрудник службы охраны
- 1 национальный сотрудник
- 1 координатор по вопросам безопасности
- 1 сотрудник-медик из числа добровольцев Организации Объединенных Наций
- 1 медицинская сестра из числа добровольцев Организации Объединенных Наций
- 1 автомеханик

Предлагаемое штатное расписание для каждого районного отделения

- 1 директор (сотрудник по политическим или гуманитарным вопросам)
- 1 сотрудник по гуманитарным или политическим вопросам, в зависимости от области специализации директора
- 1 полицейский советник
- 1 радист системы материально-технического обеспечения
- 1 секретарь
- 2 сотрудника службы охраны
- 1 национальный сотрудник
- 1 автомеханик

i) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе 10 676 800

24. Размеры окладов сотрудников, набираемых на международной основе, исчислены исходя из стандартных ставок расходов, упомянутых в пункте 5 выше. Подробная разбивка расходов приводится в приложении X к настоящему добавлению и

/...

предусматривает финансирование до 775 должностей из расчета в общей сложности 2741 человеко-месяца.

ii) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе 8 855 000

25. Размеры окладов до 3000 сотрудников, набираемых на местной основе, исчислены исходя из местных шкал окладов, действующих для района Миссии; более подробная информация о них приводится в приложении X. Эти сотрудники будут использоваться для выполнением функций, связанных с техническим обслуживанием и уборкой, а также функций охранников, носильщиков, работников столовых и подсобных рабочих.

iii) Общие расходы по персоналу 8 089 700

26. Общие расходы по персоналу, подробно описанные в приложении X, исчислены из расчета в общей сложности 2741 человеко-месяца (6 445 100 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на выплату надбавок за работу в трудных условиях (1 644 600 долл. США).

iv) Суточные участников Миссии 7 106 000

27. Суточные участников Миссии, подробная информация о которых в отношении персонала, набираемого на международной основе, приводится в приложении X, исчислены по ставкам, упомянутым в пункте 3 выше. Предусматривается их выплата из расчета в общей сложности 2 741 человека-месяца.

v) Поездки в район Миссии и обратно 2 184 000

28. Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов, связанных со служебными поездками между Нью-Йорком и районом Миссии 312 сотрудников (861 должность минус 549 заполненных должностей), включая перевозку личного имущества.

vi) Прочие служебные поездки 220 000

29. Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на другие служебные поездки между Нью-Йорком и районом Миссии для проведения консультаций и совещаний по вопросам связи. Смета исчислена из расчета пяти служебных поездок в месяц в течение четырехмесячного периода при средней норме расходов в 7000 долл. США на поездку, включая выплату суточных в течение одной недели (140 000 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на выплату суточных сотрудникам, участвующим в конференциях, проводимых за пределами Сомали, и покрытие расходов в связи с другими служебными поездками в Найроби, Джибути и другие пункты в соседних странах из расчета 800 дней пути по ставке 100 долл. США (80 000 долл. США). Для поездок в пределах района Миссии будут использоваться самолеты и вертолеты Организации Объединенных Наций.

c) Международный персонал, набираемый по контрактам 1 680 000

30. В рамках ЮНОСОМ по-прежнему будет использоваться вспомогательный персонал, набираемый на контрактной основе. Предусматриваются ассигнования для найма

/...

100 сотрудников на основе включающей все расходы фиксированной месячной ставки в 4 200 долл. США на человека на четырехмесячный период.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций 2 352 000

31. Предусматриваются ассигнования для размещения до 200 добровольцев Организации Объединенных Наций и на покрытие расходов на 15 добровольцев, которые уже приступили к выполнению своих обязанностей по состоянию на 31 мая 1994 года, по среднемесячной ставке 4200 долл. США на человека. Смета исчислена исходя из предположения о поэтапном вводе добровольцев, предложенном в пункте 6, выше, и предусматривает финансирование из расчета в общей сложности 560 человеко-месяцев.

e) Персонал, предоставляемый правительствами -

32. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

f) Расходы на проведение конференций 1 833 200

33. Ввиду своеобразия сомалийского общества и сложной политической обстановки старейшины и их межклановые консультации играют центральную роль и имеют исключительно важное значение для успеха национального примирения, а также успешного выполнения соглашений, достигнутых между кланами на региональном и национальном уровнях. Все старейшины хотели бы быть представлены везде, где затрагиваются интересы их кланов. В силу важности этих процессов на региональном и общинном уровнях ЮНОСОМ II в настоящее время приходится оказывать старейшинам свое содействие путем предоставления им транспортных средств и их материально-технического обеспечения.

34. Межклановые консультации будут проводиться с целью отбора участников для конференции по национальному примирению. В подготовительном совещании примут участие представители всех основных политических фракций. Предполагается, что расходы на питание, жилье, поездки, а также мелкие расходы составят 200 000 долл. США.

35. Предусматриваются ассигнования для финансирования четырех межклановых и межфракционных совещаний, а также совещаний старейшин из расчета по 100 000 долл. США на каждое (400 000 долл. США). Настоящая смета предусматривает также покрытие путевых расходов старейшин и политических лидеров, которые будут передвигаться по всей территории Сомали в целях разъяснения сомалийцам всех соглашений, достигнутых на региональных совещаниях и в ходе конференции (150 000 долл. США).

36. Потребности в финансировании конференции исчислены исходя из предположения о том, что она продлится 21 день и что в ней примут участие 800 сомалийских делегатов. Делегатам будут обеспечены жилье и питание из расчета 55 долл. США в день в течение 21 дня (924 000 долл. США). Ставка в 55 долл. США будет покрывать расходы на проживание в отелях, питание, а также мелкие расходы. Необходимо будет арендовать 32 автобуса из расчета 100 долл. США в день в течение 21 дня и выделить 7000 долл. США на оплату сверхурочной работы водителей (74 200 долл. США). Расходы на канцелярские принадлежности, расходные материалы и прочие предметы составят 10 000 долл. США.

/...

37. 26 июня-9 июля будет проведено совещание в развитие решений, принятых на Конференции по Нижней Джубе. Смета расходов на это совещание составляет 75 000 долл. США.

3. Служебные/жилые помещения

i) Аренда помещений 2 588 400

38. Смета исчислена исходя из предположения о том, что помещения в Южном Могадишо будут арендоваться на протяжении всего текущего мандатного периода. Это необходимо для того, чтобы гарантировать безопасность штаб-квартиры Миссии на территории посольства ввиду непредсказуемости ситуации в Могадишо. Кроме того, в политической области наступил сложный этап подготовки политического примирения, которое может быть поставлено под угрозу прекращением срока аренды занимаемых помещений. Помещения будут арендоваться до тех пор, пока не будет решено, что политическая ситуация стабилизировалась.

39. Предусматриваются ассигнования для непрерывной аренды 107 помещений, а также дополнительных 8 помещений для размещения военнослужащих. Смета расходов на рассматриваемый период приводится ниже. Краткое описание потребностей по отдельным пунктам содержится в приложении XII.

	Среднемесячная арендная плата	Смета на четыре месяца
	Долл. США	Долл. США
Служебные помещения (6)	71 000	284 000
Склады (5)	66 000	264 000
Контрольно-пропускные пункты (6)	25 300	101 200
Жилые помещения для военнослужащих (35)	248 100	992 400
Жилые помещения для гражданского персонала Могадишо (48), Найроби (2) и зоны/районы (13)	236 700	<u>946 800</u>
Итого		<u>2 588 400</u>

ii) Переоборудование и ремонт помещений 1 254 000

40. В текущий мандатный период необходимо будет осуществлять работы по переоборудованию и ремонту помещений. После проведения конкурентных торгов будут заключены контракты с сомалийскими подрядчиками. Стоимость контрактов будет покрывать расходы на материалы, рабочую силу, а также накладные расходы. Ремонт зданий будет включать замену кровли, установку пола, электропроводки, основных труб вдоль стен, сантехники, дверей, стекол и сеток в пустые оконные проемы для предотвращения попадания в комнаты песка и насекомых.

/...

41. В качестве своего вклада в процесс национального примирения ЮНОСОМ II восстановит здание "Колизеум" на территории университета. В этом здании предполагается открыть работу национальной ассамблеи по завершении конференции по национальному примирению. Оно будет также использоваться под служебные помещения гражданской службы Сомали после избрания нового правительства. На восстановление здания "Колизеум" предусмотрены соответствующие ассигнования (350 000 долл. США).

42. В зонах и районах планируется осуществление ремонтных работ по мере расширения мирных операций в этих районах в текущий период. Такие работы планируются в Белет-Вене, Джохере, Оддуре, Галькаю, Харгейсе, Байдоа и Бардере. Сметные расходы восстановительных работ составляют 72 000 долл. США на каждый из семи пунктов (504 000 долл. США). Отремонтированные помещения будут использоваться в качестве служебных при осуществлении удаленных операций ЮНОСОМ II.

43. Необходимо будет отремонтировать находящийся на территории университета госпиталь, используемый одним из контингентов. Здание госпиталя серьезно повреждено, и в настоящее время используется лишь одно его крыло, включающее две секции. Необходимо будет отремонтировать другое крыло госпиталя, с тем чтобы можно было использовать все здание. На проведение ремонтных работ в госпитале предусматриваются соответствующие ассигнования (100 000 долл. США).

44. Необходимо будет реконструировать строящийся в настоящее время лагерь на 800 человек. Планируется укрепить фундамент построек с помощью материалов из коралла, создать надлежащую дренажную систему, уложить пешеходные дорожки между постройками и соединить пешеходные дорожки с основными дорогами на территории лагеря. Земля, на которой производится сборка этих зданий, является недостаточно плотной и представляет собой красную наносную породу. Предусматриваются ассигнования для укрепления фундаментов, с тем чтобы их не размывало в сезон дождей (300 000 долл. США).

iii) Ремонтно-эксплуатационные материалы 180 000

45. Смета предусматривает покрытие расходов на строительные материалы, необходимые контингентам для осуществления работ собственными силами, в частности контингентам, находящимся в зонах и районах, из расчета 1500 долл. США в месяц на один батальон для 30 батальонов (180 000 долл. США).

iv) Ремонтно-эксплуатационные услуги 919 700

46. Когда новый построенный лагерь на 800 человек будет заселен, потребуется регулярное ремонтно-эксплуатационное обслуживание зданий на территории посольства. В постоянном обслуживании такого рода будут нуждаться как служебные, так и жилые здания. Подлежащие обслуживанию здания будут включать служебные помещения ЮНОСОМ II, в том числе "Канцелярию", которая используется под служебные помещения Специального представителя Генерального секретаря, кухню, столовую и умывальную комнату, жилые помещения, университетский комплекс, в котором размещаются военные контингенты, и стоянку автомобилей в Сордбейсе. Предусматриваются ассигнования для текущего ремонтно-эксплуатационного обслуживания следующих зданий в рассматриваемый период.

/...

	<u>В долл. США</u>
"Канцелярия"	28 000
Прочие служебные помещения	33 300
Жилые помещения	225 000
Кухня, столовая и умывальная комната	83 400
Университетский комплекс	<u>550 000</u>
Всего	<u>919 700</u>
 v) <u>Коммунальные услуги</u>	 3 428 000

47. Сметные расходы на коммунальные услуги ранее включались в статью контрактных услуг, предоставляемых "Браун энд Рутс сервисиз корпорейшн". В настоящее время после проведения конкурентных торгов контракты заключены с сомалийскими подрядчиками. Корпорация же инспектирует работу местных подрядчиков в целях обеспечения высокого качества предоставляемых услуг. Плата за инспекции, предоставляемые корпорацией, включается в счета подрядчиков за контрактные услуги. Предусматриваются ассигнования на оплату расходов, связанных с добычей воды (1 336 000 долл. США), удалением бытовых отходов (736 000 долл. США), удалением твердых отходов (636 000 долл. США) и поставкой топлива для генераторов (720 000 долл. США).

vi) <u>Строительство/сборные дома</u>	2 000 000
---	-----------

48. В рассматриваемый бюджетный период основной упор будет сделан на расширение военных и гражданских операций в зонах и районах. Это потребует строительства дополнительных помещений в 10 пунктах, в которых будет размещен соответствующий персонал. Эти пункты будут включать Белет-Вен, Джохер, Оддур, Галькаю, Харгейсу, Босасо, Байдоа, Бердеру, Афмаду и Баледогль. Смета расходов исчислена для 10 пунктов из расчета 200 000 долл. США на каждый (2 000 000 долл. США).

4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	8 175 000
--	-----------

49. Предусматриваются ассигнования на закупку материалов для реконструкции бетонных и естественных взлетно-посадочных полос и ремонт аэродромов, а также строительство пассажирского терминала (3 100 000 долл. США). Разбивка расходов на реализацию планируемых проектов реконструкции аэродромов и взлетно-посадочных полос, ремонт и эксплуатационное обслуживание дорог и морского порта Могадишо приводится ниже.

/...

i) Аэродромы и взлетно-посадочные полосы

50. Будут реализованы следующие проекты:

а) удлинение естественной взлетно-посадочной полосы в Бардере на 300 метров, с тем чтобы можно было использовать самолеты АН-26;

б) ремонт бетонной взлетно-посадочной полосы и места стоянки самолетов в Байдоа;

с) ремонт аэропорта в Кисмайо;

д) ремонт бетонной взлетно-посадочной полосы и места стоянки самолетов с твердым покрытием в Баледогле, а также установка вокруг аэродрома ограждения из проволоочной спирали, с тем чтобы предотвратить заход на аэродром крупного рогатого скота и верблюдов.

Необходимо будет отремонтировать девятикилометровую дорогу в могадишском аэропорту, которая построена в форме кольца вокруг взлетно-посадочной полосы длиной 3,5 километра. В настоящее время эта дорога имеет грунтовое покрытие, и ее дважды в неделю приходится поливать мазутом, с тем чтобы уменьшить количество песка, поднимаемого в воздух при взлете и посадке самолетов. Ввиду интенсивного движения в аэропорту распыление мазута является неэффективным с точки зрения затрат. Поэтому планируется построить дорогу с асфальтовым покрытием. Планируется также произвести частичный ремонт бетонной взлетно-посадочной полосы в аэропорту Могадишо, поскольку в последние пять лет она практически не обслуживалась и не ремонтировалась.

51. Предусматриваются также ассигнования для завершения начатых в предыдущий мандатный период работ по строительству пассажирского терминала, используемого сомалийскими гражданами в могадишском аэропорту (500 000 долл. США). Этот терминал необходим для проверки багажа и грузов, ввозимых в страну. В страну по-прежнему ввозится большое количество оружия, причем большая его часть транспортируется по воздуху. ЮНОСОМ II будет проверять весь багаж и грузы, поступающие в могадишский аэропорт, с тем чтобы - хотя бы частично - уменьшить количество незаконно ввозимого оружия.

52. Предусматриваются ассигнования для установки системы слежения за полетами при осуществлении операций, связанных с использованием самолетов и вертолетов, в районе Миссии (200 000 долл. США). Эта система будет соответствовать стандартным спецификациям Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира с модификациями, обусловленными характерными особенностями театра оперативных действий ЮНОСОМ II. Поскольку ЮНОСОМ II осуществляет до 350 коммерческих полетов в день с использованием гражданских самолетов и вертолетов, систему слежения за полетами необходимо установить по соображениям безопасности.

ii) Реконструкция и ремонт дорог

53. В предыдущий мандатный период были предусмотрены ассигнования для оплаты материально-технических услуг коммерческого подрядчика, которые включали также ремонт дорог. В текущий период для осуществления этих проектов, касающихся объектов

/...

инфраструктуры, предлагается использовать того же подрядчика, поскольку он предоставлял услуги эффективно и экономично.

54. Предусматриваются ассигнования для закупки материалов, необходимых для продолжения срочного ремонта и уже начатого строительства основных путей снабжения (500 000 долл. США). Дорожные работы будут включать ремонт дорог с гравийным и асфальтовым покрытием на регулярной основе. По мере необходимости будут ремонтироваться водопропускные и водоотводные сооружения, а также мосты. В максимальной степени будут использоваться местные материалы. В случае необходимости будет осуществляться поставка асфальтобитумной смеси. Предлагается продолжить ремонт асфальтовых дорог в Могадишо и дорог на территории посольства, который был начат в предыдущий мандатный период. Необходимо будет отремонтировать примерно 45 км дорог с асфальтовым покрытием в Могадишо. Ниже приводится перечень уже осуществляемых работ:

- a) реконструкция и ремонт примерно 40 км дороги между Афгой и Баладом;
- b) ремонт примерно 253 км дороги с асфальтовым покрытием, соединяющей Могадишо и Байдоа;
- c) ремонт примерно 8 км дороги с покрытием из кораллового щебня и 8 км дороги с асфальтовым покрытием между Хантер-Бейс и могадишским аэропортом;
- d) ремонт примерно 4 км дорог с покрытием из кораллового щебня и асфальта, идущих от въезда в аэропорт через лагеря контингентов из Пакистана и Объединенных Арабских Эмиратов и нефтяной терминал в Ньюпорт;
- e) ремонт примерно 6 км дорог с покрытием из кораллового щебня и асфальта в могадишском аэропорту, которые не указаны в пункте 50 выше;
- f) ремонт примерно 332 км дороги с покрытием из кораллового щебня между Афгой и Кисмаю;
- g) ремонт примерно 283 км дорог с покрытием из кораллового щебня и асфальта, идущих от пересечения с Могадишо-стрит в Могадишо до Белет-Вена;
- h) ремонт примерно 65 км дороги с гравийным покрытием между Афгой и Меркой;
- i) ремонт примерно 190 км дороги с гравийным покрытием между Байдоа и Бердерой, предусматривающий уплотнение поверхности существующей грунтовой дороги с помощью гравия;
- j) ремонт 13 км дорог на участке от 21 Октоубер-роуд на могадишской объездной дороге до пересечения с Могадишо-стрит;
- k) ремонт 4 км Афгой-роуд на участке между 21 Октоубер-роуд и кольцевой развязкой K-4;

l) ремонт 4 км Афгой-роуд на участке между кольцевой развязкой К-4 и кольцевой развязкой на пересечении Корсо-дельта-Република, Могадишо-стрит и Вьяле-Гарибальди;

m) ремонт 7 км Ленин-роуд на участке между Виктори-бейс и кольцевой развязкой К-4;

n) ремонт 3 км Медина-стрит на участке между кольцевой развязкой К-4 и Ньюпортом;

o) ремонт 4,5 км Могадишо-стрит на участке между 21 Октоубер-роуд и кольцевой развязкой на пересечении с Корсо-дельта-Република;

p) ремонт 3,5 км Нэшнл-стрит на участке от пересечения с Могадишо-стрит через район Лидо до Олдпорта, где эта дорога известна под названием Юнайтед-Нейшнз-стрит;

q) ремонт 4,5 км Джали-Сиад-стрит на участке между 21 Октоубер-роуд и аэропортом;

r) ремонт 5 км Вьяле-Гарибальди на участке от кольцевой развязки на пересечении Могадишо-стрит и Корсо-дельта-Република до Олдпорта;

s) ремонт примерно 2 км дорог с покрытием из асфальта и кораллового щебня на территории посольства и вокруг нее. Требуются дополнительные ассигнования в размере 800 000 долл. США на закупку материалов для ремонта дорог в Могадишо и эксплуатационного обслуживания дорог на территории посольства.

iii) Могадишский морской порт

55. Могадишский морской порт сильно обветшал и нуждается в постоянном ремонте. Деятельность порта дает поступления, которые сохраняются для будущего правительства Сомали. Получаемых доходов недостаточно для покрытия расходов на ремонт, необходимость которого обусловлена чрезмерной эксплуатацией порта судами, перевозящими военную технику, грузы и материалы для Миссии. Кроме того, после прекращения действия мандата ЮНОСОМ II в марте 1995 года морской порт станет одним из главных пунктов, через который будет вывозиться техника и оборудование из района Миссии. Общие потребности в ресурсах на его эксплуатационное обслуживание и ремонт оцениваются в 1 419 000 долл. США; более подробно они описаны ниже.

56. Предполагается, что расходы на материалы для замены отсутствующих или поврежденных кранцев составят 350 000 долл. США. Расходы на выплату заработной платы и накладные расходы составят 350 000 долл. США. Стоимость ремонта и замены бетонного парапета и блоков составит 39 000 долл. США. Замена швартовых рым на причальных стенках, как предполагается, обойдется в 13 000 долл. США. Расходы на ремонт и покраску 50 опор линий электропередач и ограждений оцениваются в 17 000 долл. США, а на замену битенгов - в 55 000 долл. США. Стоимость бурения трех водяных трубчатых колодцев оценивается в 40 000 долл. США на колодец, что в сумме составляет 120 000 долл. США.

/...

57. Строительство ворот в стене ограждения, как предполагается, обойдется в 19 000 долл. США, а строительство санитарно-технических сооружений на северном пирсе - в 30 000 долл. США. Предполагается, что стоимость мощения, ремонта и эксплуатационного обслуживания вновь открывшейся зоны южного пирса площадью примерно 3 акра составит 336 000 долл. США. Необходимо также восстановить вывеску на въезде в порт, для чего потребуются ассигнования в размере 3000 долл. США. Строительство командно-сигнального поста обойдется в 63 000 долл. США. Стоимость требуемого ремонта стены ограждения порта общей длиной 1200 метров, как предполагается, составит 19 000 долл. США.

58. Предлагаются также отремонтировать поврежденную мечеть, находящуюся на территории порта. В настоящее время местные сомалийские служащие осуществляют молитвы на открытой площадке, забитой, как правило, постоянно функционирующими механизмами. Поскольку существует риск причинения физических травм, предлагается произвести ремонт мечети на сумму 5000 долл. США.

59. Необходимо продолжить работы по восстановлению разрушенных водяных колодцев. Расширение военных и гражданских операций в зонах и районах потребует бурения дополнительных колодцев. Планируется создать колодцы в каждом из 10 новых пунктов исходя из расходов в 50 000 долл. США на каждый пункт, что в сумме составляет 500 000 долл. США. Эти пункты будут включать Белет-Вен, Джохер, Оддур, Галькаю, Харгейсу, Босасо, Байдоа, Бардеру, Афмаду и Баледогль.

60. Предусматриваются также ассигнования на закупку материалов и других средств на сумму 205 000 долл. США в месяц (820 000 долл. США) плюс расходы на аренду автотранспортных средств (336 000 долл. США). Склад оборудован таким образом, чтобы на нем можно было хранить минимальное количество строительных материалов на случай возникновения чрезвычайных ситуаций в районе Могадишо и отдаленных зонах, где таких материалов нет.

5. Автотранспорт

i) Закупка автотранспортных средств -

61. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

ii) Аренда автотранспортных средств 933 300

62. Нынешний парк автотранспортных средств ЮНОСКОМ II описан в приложении IX к настоящему добавлению; он включает 371 автомобиль, принадлежащий Организации Объединенных Наций, и 1924 автомобиля, принадлежащих контингентам. Предусматриваются ассигнования для аренды 102 автомобилей из расчета 75 долл. США на автомобиль в день в течение 122 дней (933 300 долл. США).

iii) Обсрдование авторемонтных мастерских -

63. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

iv) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 3 162 480

64. Услуги, связанные с ремонтом и техническим обслуживанием автотранспорта Организации Объединенных Наций в Могадишо, предоставляются на контрактной основе местным подрядчиком из расчета 62 500 долл. США в месяц. Ассигнования предусматриваются на четырехмесячный период обслуживания (250 000 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на закупку запасных частей, необходимых для ремонта 1924 автомобилей, принадлежащих контингентам, 110 арендованных автомобилей военного назначения и 60 автомобилей военного назначения, принадлежащих Организации Объединенных Наций, из расчета 330 долл. США на автомобиль в месяц (2 764 080 долл. США) и 371 автомобиля гражданского назначения, принадлежащего Организации Объединенных Наций, из расчета 100 долл. США на автомобиль в месяц (148 400 долл. США).

v) Горюче-смазочные материалы 1 071 150

65. Предусматриваются ассигнования на закупку горючего из расчета 1,25 долл. США за галлон в течение четырехмесячного периода для 2465 автомобилей военного и гражданского назначения. Эта смета составлена исходя из предположения о том, что пробег на один галлон для автомобилей гражданского и военного назначения составит соответственно 15 и 10 миль, а ежедневный пробег каждого автомобиля - 30 миль. Исходя из суточного потребления топлива в два галлона для автомобилей гражданского назначения и три галлона для автомобилей военного назначения необходимо будет закупить 766 404 галлона горючего для автомобилей военного назначения (958 000 долл. США) и 90 524 галлона горючего для автомобилей гражданского назначения (113 150 долл. США).

vi) Страхование автотранспортных средств 49 200

66. Смета по данной статье предусматривает покрытие расходов, связанных со страхованием Миссией гражданской ответственности.

6. Воздушный транспорт

a) Вертолеты

i) Расходы на аренду/фрахт 18 254 700

67. Предусматриваются ассигнования на аренду 27 вертолетов общего назначения В-212. Они заменят арендовавшиеся ранее вертолеты Ми-17. Будет продлена аренда восьми военных вертолетов "Кобра". Предусматриваются также ассигнования на аренду трех вертолетов военного назначения, которые будут предоставлены правительствами на компенсационной основе, и пяти вертолетов "Скаут киова". Подробные данные о расходах на аренду приводятся в приложении XIII к настоящему докладу.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 2 232 000

68. Предполагается, что для 43 вертолетов потребуется в общей сложности 1 785 600 галлонов топлива; более подробные данные содержатся в приложении XIII.

/...

Выделяемые ассигнования исчислены исходя из цены топлива в 1,25 долл. США за галлон.

iii) Покраска/подготовка/размещение -

69. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

iv) Страхование гражданской ответственности 575 000

70. Подробные данные о расходах на страхование вертолетов содержатся в приложении XIII.

v) Запасные части 950 000

71. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей для восьми вертолетов "Кобра аттак" и пяти вертолетов "Скаут киова".

b) Самолеты

i) Расходы на аренду/фрайт 6 364 200

72. Предусматриваются ассигнования на аренду на коммерческой основе 13 самолетов. Подробные данные о расходах на аренду содержатся в приложении XV к настоящему добавлению.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 1 882 875

73. Ассигнования основываются на предположении о том, что общее потребление топлива самолетами составит 1 506 300 галлонов; более подробные данные содержатся в приложении XV. Ассигнования исчислены исходя из цены топлива в 1,25 долл. США за галлон.

iii) Покраска/подготовка/размещение -

74. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

iv) Страхование от гражданской ответственности 97 700

75. Подробные данные о выделенных ассигнованиях содержатся в приложении XV.

c) Суточные для членов экипажа 48 400

76. Предусматриваются ассигнования на четырехмесячный период исходя из месячной ставки 12 100 долл. США.

d) Прочие расходы на воздушный транспорт

i) Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование -

77. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

/...

ii) Сборы за посадку и наземное обслуживание 1 360 000

78. Сметой предусматриваются расходы в размере 240 000 долл. США в месяц на оплату наземного обслуживания, такого, как погрузка и разгрузка багажа и грузов, а также составление пассажирского манифеста и обслуживание на стоянке (960 000 долл. США). Эти услуги предоставляются подрядчиками. Стоимость сборов за посадку, стоянку, отбуксировку и других сборов за наземное обслуживание в аэропортах за пределами Сомали будет составлять 100 000 долл. США в месяц (400 000 долл. США).

7. Морской транспорт -

79. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

8. Связь

a) Вспомогательные средства связи

i) Аппаратура связи 778 400

80. Ввиду нестабильной ситуации в Сомали с точки зрения безопасности потребуются автономные средства связи в зонах и районах. В Могадишо необходимо создать вторую систему магистральной связи для использования в режиме ожидания. Потребности в аппаратуре связи подробно описаны в приложении XVII.

ii) Запасные части, принадлежности и материалы 60 000

81. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей, принадлежностей и материалов из расчета 15 000 долл. США в месяц.

iii) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура 500 000

82. Предусматриваются ассигнования на закупку 10 спектроанализаторов (280 000 долл. США) и 14 измерителей мощности (210 000 долл. США).

iv) Коммерческая связь 745 900

83. На четырехмесячный период предусматриваются ассигнования на аренду ретранслятора для системы BCAT из расчета 41 675 долл. США в месяц (166 700 долл. США) и ретранслятора для дальней спутниковой связи из расчета 7100 долл. США в месяц (28 400 долл. США), а также оплату пользования двумя терминалами ИНМАРСАТ А из расчета 43 000 долл. США в месяц (172 000 долл. США) и одного терминала ИНМАРСАТ С из расчета 31 000 долл. США в месяц (124 000 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на оплату пользования другими коммерческими средствами связи из расчета 63 700 долл. США в месяц (254 800 долл. США).

b) Контракт на обеспечение магистральной связи -

84. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

/...

9. Прочее оборудование

i) Канторская мебель 450 800

85. Предусматриваются ассигнования на закупку основной канторской мебели и рабочих мест для 500 человек, включая 300 новых штатных сотрудников и 200 добровольцев Организации Объединенных Наций. Сметная стоимость одного рабочего места составляет 805 долл. США (402 500 долл. США). Расходы на доставку оборудования определены из расчета 12 процентов от стоимости (48 300 долл. США).

ii) Оргтехника 202 720

86. Подробные данные о распределении оргтехники по географическим пунктам по состоянию на 31 мая 1994 года приводятся в приложении VII к настоящему добавлению. Предусматриваются ассигнования на закупку 20 факсимильных аппаратов (20 000 долл. США), 50 портативных бумагоуничтожающих машин (125 000 долл. США) и 50 электрических пишущих машинок (36 000 долл. США), а также на оплату доставки из расчета 12 процентов (21 720 долл. США).

iii) Аппаратура для обработки данных 855 700

87. Предусматриваются ассигнования на закупку аппаратуры для обработки данных, необходимой для новых 226 гражданских служащих и 3100 военнослужащих, подлежащих размещению в текущий мандатный период. Подробные данные о дополнительной аппаратуре содержатся в приложении XVIII.

iv) Генераторы -

88. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

v) Аппаратура наблюдения -

89. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

vi) Топливные емкости с оборудованием дозирования 1 400 000

90. Данные о нынешнем распределении существующих топливных емкостей и дозирующего оборудования по географическим пунктам по состоянию на 31 мая 1994 года содержатся в приложении VII. Предусматриваются ассигнования на закупку 50 топливных цистерн емкостью 50 000 галлонов по цене 25 000 долл. США за цистерну (1 250 000 долл. США), а также на оплату доставки из расчета 12 процентов (150 000 долл. США). Эти цистерны заменят четыре цистерны емкостью 50 000 галлонов и 144 цистерны емкостью 20 000 галлонов.

vii) Медицинское и стоматологическое оборудование -

91. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

/...

viii) Оснащение жилых помещений 67 500

92. Необходимо будет меблировать 50 комнат в лагере на 800 человек, которые предназначены для старших сотрудников. Предусматриваются ассигнования на закупку 50 диванов, 100 кресел, 50 журнальных столиков, 50 письменных столов со стульями и 50 настольных ламп.

ix) Разное оборудование 460 000

93. Смета расходов предусматривает закупку уборочного оборудования и различных инструментов для технического обслуживания помещений, оборудования для обеспечения охраны и безопасности, включая телекамеры и ламинаторы для изготовления удостоверений личности (150 000 долл. США) для ожидаемого дополнительного персонала, а также закупку различного другого оборудования, в том числе для замены изношенного и поврежденного имущества и удовлетворения потребностей в случае возникновения чрезвычайных ситуаций (110 000 долл. США). Предусматриваются также ассигнования для закупки оборудования и снаряжения для борьбы с беспорядками, щитов из плексигласа, защитных масок, полицейских ружей, дубинок, фильтрующих противогазов, мегафонов, гранат со слезоточивым газом, специальных небоевых патронов, пластиковых наручников и т.д. для 3500 военнослужащих, включая оплату доставки (200 000 долл. США).

x) Полевое военное имущество -

94. По данной статье никаких ассигнований не предусматривается.

xi) Водоочистное оборудование 6 372 500

95. Предусматриваются ассигнования на закупку 30 водяных насосов, 20 из которых будут предназначены для 10 новых пунктов, а остальные 10 заменят действующие насосы (6 112 500 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на строительство четырех резервуаров для воды емкостью 100 000 галлонов (260 000 долл. США).

xii) Холодильные установки 145 000

96. Предусматриваются ассигнования на закупку 10 холодильных камер промышленного типа по цене 14 500 долл. США за камеру, включая оплату доставки (145 000 долл. США). В рамках ЮНОСОМ II используются 90 морозильников и холодильников. Все они находятся в плохом состоянии. Необходимо будет заменить 20 из них, поскольку они вышли из строя и не подлежат ремонту. Каждый новый холодильник будет иметь две камеры, морозильную и холодильную, и поэтому для замены 20 старых холодильников потребуется лишь 10 новых.

xiii) Палатки 2 833 000

97. Предусматриваются ассигнования на закупку 2000 палаток по цене 1265 долл. США за палатку (2 530 000 долл. США), включая оплату доставки из расчета 12 процентов (303 000 долл. США).

/...

xiv) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 2 430 000

98. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей для оргтехники из расчета 50 000 долл. США в месяц (200 000 долл. США). Сметные расходы на закупку запасных частей для генераторов составляют 176 000 долл. США в месяц (704 000 долл. США). Расходы на запасные части для электрооборудования составят 187 500 долл. США в месяц (750 000 долл. США), а запасных частей для установок кондиционирования воздуха и холодильных установок - 27 000 долл. США в месяц (108 000 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на оплату услуг по общему техническому обслуживанию другого оборудования из расчета 167 000 долл. США в месяц (668 000 долл. США).

10. Поставки и услуги

a) Различные услуги

i) Услуги ревизоров 25 000

99. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с проведением внешних ревизий деятельности Миссии, на текущий период действия мандата.

ii) Услуги по контрактам 20 580 000

100. Предусматривается, что компания "Браун энд рутс сервисиз корпорейшн" будет и впредь оказывать эти услуги из расчета 5 млн. долл. США в месяц. Кроме того, выделяются ассигнования в сумме 145 000 долл. США в месяц на использование местных подрядчиков (580 000 долл. США).

iii) Услуги по обработке данных -

101. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

iv) Услуги по обеспечению безопасности -

102. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

v) Лечение и медицинское обслуживание 150 000

103. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов в связи с лечением в больницах, находящихся за пределами района Миссии, в тех случаях, когда военные медицинские подразделения не могут оказать соответствующую помощь.

vi) Претензии и коррективы 200 000

104. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с возможными претензиями.

/...

vii) Официальные представительские расходы 10 000

105. Предусматриваются ассигнования на покрытие официальных представительских расходов на основе ежемесячной ставки в размере 2500 долл. США в течение четырех месяцев.

viii) Прочие услуги 400 000

106. Предусмотренные по данной статье ассигнования связаны с оплатой личных почтовых отправок членов воинских контингентов плюс различные другие услуги, банковские сборы, плата за услуги юристов и расходы, обусловленные различными претензиями и коррективами как для военного, так и для гражданского персонала из расчета 100 000 долл. США в месяц.

b) Различные поставки

i) Канцелярские принадлежности и оргтехника 400 000

107. Предусматриваются ассигнования на закупку канцелярских принадлежностей и оргтехники, покрытие расходов на печатные работы на местах, на материалы, необходимые для размножения, и приобретение материалов для обработки данных, и они исчислены на основе средней ставки в размере 100 000 долл. США в месяц в течение четырех месяцев.

ii) Предметы медицинского назначения 780 000

108. Предусмотрены ассигнования на закупку лекарств, вакцин, противомаларийных таблеток, перевязочного материала и биндажей для военного персонала, а также на приобретение медицинских и стоматологических материалов из расчета 197 000 долл. США в месяц.

iii) Санитарно-гигиенические средства 480 000

109. Предусмотрены ассигнования на покрытие расходов с связи приобретением санитарно-гигиенических средств и других материалов санитарного назначения для Миссии. Смета исчислена на основе ежемесячной ставки 120 000 долл. США.

iv) Материалы, необходимые для обеспечения безопасности -

110. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

v) Электротехнические материалы -

111. Ассигнования на данные цели включены в статью 8a "Запасные части и расходные материалы".

vi) Подписка на периодические издания 13 600

112. Предусмотрены ассигнования на покрытие расходов в связи с подпиской на газеты, периодические издания, информационные буклеты авиакомпаний, технические

/...

пособия и юридические документы, а также в связи с закупкой книг для библиотеки из расчета 3400 долл. США в месяц.

vii) Пуленепробиваемые защитные чехлы для транспортных средств -

113. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

viii) Предметы обмундирования, флаги и знаки различия 1 018 600

114. Предусматриваются ассигнования на приобретение голубых шлемов, наплечных нашивок для полевой формы, эмблем, наградных комплектов, флагов и знаков различия из расчета 40 долл. США за комплект для 20 590 военнослужащих (823 600 долл. США), а также на приобретение антиосколочных бронежилетов и шлемов для 150 человек по ставке 400 долл. США за комплект (60 000 долл. США). Предусматриваются ассигнования также на закупку обмундирования для обслуживающего персонала и местных водителей, а также спецодежды для механиков (135 000 долл. США).

ix) Военно-полевое имущество 1 578 200

115. В смете предусмотрены расходы на приобретение мешков с песком, колючей проволоки и проволоочной спирали, металлических заграждений для установки запоров, металлических настилов для строительства посадочных площадок, габионов, барьеров и других необходимых предметов военно-полевого имущества.

x) Оперативные карты -

116. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

xi) Материалы для подавления массовых выступлений 40 000

117. Предусматриваются ассигнования на приобретение материалов для подавления массовых выступлений из расчета 10 000 долл. США в месяц.

xii) Квартермейстерское имущество и имущество общего назначения 1 200 000

118. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на материалы и услуги, не охваченные другими статьями бюджета, таких, как бутановый газ для приготовления пищи, газовые баллоны, запасные баллоны с кислородом и ацетиленом, запасные колбы для пяти огнетушителей и прочее расходное имущество общего назначения из расчета 300 000 долл. США в месяц.

11. Материалы и услуги связанные с проведением выборов -

119. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

12. Программы общественной информации 587 000

120. Потребности в радиооборудовании, печатном оборудовании и материалах, графических материалах, а также в услугах внештатных журналистов подробно изложены в приложении XX.

/...

121. С момента развертывания ЮНОСОМ в мае 1992 года мероприятия в области общественной информации не проводились или носили весьма ограниченный характер. А ведь Сомали - это страна, где противники прекращают военные действия между местными кланами, чтобы послушать репортаж о футбольной игре мирового чемпионата по радио или посмотреть такой репортаж по телевидению. На протяжении всего крайне неустойчивого переходного периода, ведущего к заключению постоянного мира, общественность, на которую следовало бы оказывать влияние с помощью целенаправленной, доступной для понимания информации национального характера, в Сомали игнорировалась.

122. Недавно была проведена реорганизация Департамента общественной информации ЮНОСОМ II. Теперь Департамент будет включать три сектора общественной информации: радио- и видеоматериалов, печатных материалов и графических материалов.

Радио- и видеоматериалы

123. После разрушения радиостанции Могадишо ЮНОСОМ II ведет передачи с помощью очень маленького (2,2 кВт) передатчика только для Могадишо. Программы, включающие новости, песни, музыку и общеобразовательные программы, передаются в течение 10 часов ежедневно, из них восемь часов на сомалийском языке и два часа на арабском языке. Появление нового передатчика АМ способствовало активизации подготовки радиоматериалов и улучшило качество передач и расширило их диапазон на всю страну. Данный сектор занимается также подготовкой видеоматериалов, дополняющих непрерывный поток надежной информации о деятельности ЮНОСОМ II.

Печатные материалы

124. Газета "Маанта" ранее представлявшая собой листовку, печатавшуюся как на сомалийском, так и на английском языках, стала больше похожа на газету, когда ее стали печатать на более тонкой бумаге большего формата А4. Количество поступающих в газету материалов возросло примерно на 25 процентов, и в ней стали также печатать фотографии. С появлением более опытных и активных сотрудников популярность газеты "Маанта" среди сомалийских читателей резко возросла.

125. В настоящее время газета "Маанта" продается на рынках и улицах. Тираж газеты в настоящее время приближается к 40 000 экземпляров и ожидается, что в ближайшем будущем она станет восьмистраничной национальной ежедневной газетой.

126. Общемировой тираж второго информационного журнала, "Уикли ревью", вырос до 5000 экземпляров. Ожидается, что секция печатных материалов будет расширена и начнет печатать буклеты с документами, а также листовки о деятельности ЮНОСОМ II в Сомали как на сомалийском, так и на английском языках.

Графические материалы

127. По мере продвижения вперед процесса примирения для совещаний и конференций будут готовиться графические материалы, включая плакаты, значки, майки, бамперные наклейки и прочие пропагандистские материалы.

/...

13. Программы подготовки

128. Предусматриваются ассигнования на подготовку сотрудников службы безопасности, которые, как ожидается, будут поддерживать надлежащий уровень безопасности гражданского персонала в чрезвычайных обстоятельствах. Ассигнования на данные цели включены в статью 10b "Материалы для подавления массовых выступлений".

14. Программы по разминированию 4 973 500

129. ЮНОСОМ II поддерживает работы по разминированию, выделяя на проекты, представленные местными группами по разминированию, средства в размере 1 100 000 долл. США в месяц (4 400 000 долл. США). Такой подход оказался более экономически эффективным, чем обращение к услугам иностранных фирм. Опыт показал, что местные специалисты по разминированию обеспечивают более широкий и простой доступ к работам, имеющим минные поля, благодаря социальной близости между ними и жителями этих районов. Кроме того, ЮНОСОМ II не несет больших накладных расходов, таких, как страхование. Выполнение каждого проекта занимает в среднем один месяц, и в настоящее время планируется развертывать ежемесячно 12 групп по два человека в каждой группе.

130. В Могадишо была создана школа разминирования, и на начальном этапе руководить ею будут иностранцы. Для обеспечения преемственности после истечения мандата ЮНОСОМ II параллельно будет набран административный и преподавательский персонал, готовить который будут иностранцы.

131. Предусматривается ежемесячно оснащать каждую группу двумя миноискателями, двумя шлемами с предохранительными козырьками, одной аптечкой и двумя антиосколочными бронежилетами. Каждой группе потребуется выдать два комплекта инструментов, включающих щупы и лопатки, а также видеокамеру для съемки мест расположения мин. Предусматривается также приобретение спутниковых поисковых систем, определяющих точное положение и координаты мин. На приобретение оборудования по разминированию сметой предусмотрено 448 500 долл. США.

132. Смета расходов предусматривает также приобретение около 100 000 батареек размера D высшего качества на 125 000 долл. США. Эти расходы связаны с необходимостью частой замены батареек.

15. Помощь в организации разоружения и демобилизации 9 483 000

133. Решение проблемы разоружения включает обеспечение национального примирения на протяжении всего политического процесса, с тем чтобы сблизить позиции сторон и содействовать созыву сомалийских комитетов, решающих задачу установления мира и урегулирования спорных вопросов. В тех районах Сомали, где наблюдается относительная стабильность и где можно достичь согласия, ЮНОСОМ II проводит работу с ополчением по реализации планов добровольного разоружения и демобилизации.

134. Начало этому процессу было положено в районе Бай, и в настоящее время предусматривается реализация проекта для районов Бакула, Мудуга и северо-восточного района. Главная особенность заключается в том, что сами сомалийцы с помощью районных и областных советов планируют и организуют эти проекты, причем ЮНОСОМ II

/...

координирует взносы доноров и обеспечивает часть финансирования. Характер этих планов позволяет финансировать операции в рамках программы ЮНОСОМ II по осуществлению небольших проектов.

135. Подробные планы разоружения были разработаны в консультации с противоборствующими группировками в начале 1993 года. Главное внимание в них было направлено на выбор районов размещения тяжелых вооружений и мест для сдачи мелкого стрелкового оружия ополченцами. Демобилизация ополченцев и их реинтеграция в общества - это более долговременный процесс, завершить который можно только через несколько лет, и на это потребуются значительные ресурсы.

136. Чрезвычайно важно обеспечить, чтобы сомалийцы самым активным образом участвовали в планировании и выполнении национальных планов демобилизации, и при решении этого вопроса при первой же возможности следует поощрять создание национальной комиссии по демобилизации, подчиненной Сомалийскому комитету по прекращению огня и разоружению. Предполагается, что в основу стратегии демобилизации будет положено обеспечение возможностей для того, чтобы бывшие ополченцы могли интегрироваться в сомалийское общество. Эти возможности станут стимулом для отдельных лиц к тому, чтобы принять данный план и сдать свое оружие. Принцип "деньги за оружие" применяться не будет.

137. Ополченцев можно грубо подразделить на профессиональных бойцов, бойцов, участвующих в отдельных операциях, Ашамо, вспомогательные силы и Морианов. Профессиональные бойцы образуют небольшую группу постоянно участвующих в боевых действиях и преданных солдат, регулярно получающих оклад. Из них набирают силы безопасности для охраны руководителей группировок. В типичной группировке число таких бойцов составит, может быть, несколько сот. В начале 1994 года эта группа ополчения в целом насчитывала менее 10 000 бойцов во всей Сомали.

138. Группа бойцов, участвующих в отдельных операциях, получает плату нерегулярно, но является достаточно надежным ополчением. Они имеют свои политические интересы и в любой момент готовы быстро принять участие в боевых операциях. Эта группа ополчения аналогична резерву, тогда как Ашамо - это ополченцы, принадлежащие разным кланам и не имеющие ярко выраженных политических интересов. Денег они обычно не получают, и они готовы демобилизоваться, если такая возможность будет им предложена.

139. Вспомогательные силы - это группы, участвующие в отдельных операциях, которые, скорее всего, не получают регулярной платы. У них есть ярко выраженные клановые интересы, но жесткого политического контроля они не испытывают. Морианы - это молодые люди, готовые служить наемниками и не испытывающие заметного политического или кланового контроля.

140. Многие из этих групп ради получения добычи способны совершать бандитские действия разной степени жестокости и прибегать к разбою. Демобилизацию некоторых из этих групп особенно будет затруднять отсутствие военной структуры, однако многих из них привлекут возможности для трудоустройства и получения профессиональной подготовки, открывающие перед ними более благоприятные перспективы для будущего.

/...

141. Большинство членов этих групп - молодые люди в возрасте 18-25 лет с очень низким уровнем профессиональной подготовки и трудового опыта, многие из которых раньше были кочевниками. Для их демобилизации потребуется учитывать не только их жизненный опыт и образование, но и их местоположение. Профессиональная подготовка и возможности для занятости будут меняться в зависимости от того, о каких районах идет речь: сухих, в основных пастбищных, районах севера или о плодородных сельскохозяйственных районах юга. Главной проблемой будет разработка планов демобилизации в больших и малых городах, особенно в Могадишо, где 95 процентов населения не имеет постоянной занятости. Программы восстановления, рассчитанные на несколько следующих лет, могут обеспечить основные возможности для профессиональной подготовки и занятости.

142. Надежных данных о численности ополченцев в конце гражданской войны нет. По наиболее трезвым оценкам, в целом ополчение, возможно, насчитывало порядка 130 000 человек во всей Сомали, включая вспомогательные силы. Ниже приводится разбивка по областям.

<u>Зона</u>	<u>Численность ополчения</u>	<u>Район</u>
Северо-западная	25 000	Авдал, северо-западный, Тогдхеер, Санаг, Сул
Северо-восточная	14 000	Бари, Нугал, Мудуг
Центральная (Средняя) Шабелле	12 000	Галгадуд, Хиран
Западная	15 000	Бакул, Бай, Гедо
Южная (Нижняя) Шабелле	45 000	Нижняя Джуба, Средняя Джуба
Могадишо	<u>24 000</u>	Бенадир
Итого	<u>135 000</u>	

143. Некоторые из этих ополченцев, возможно, уже вернулись к своим прежним занятиям, но, учитывая разруху в стране и крах экономики, число их, по всей видимости, крайне невелико. В целях планирования предполагается, что план демобилизации охватит 135 000 бывших ополченцев.

144. Для демобилизации ополченцев можно подразделить на три группы. К одной группе относятся те, кто нуждается в материальной помощи для возобновления кочевого образа жизни. Часть такой помощи может быть оказана в виде демобилизационных комплектов, включающих продовольствие, одежду, орудия производства и т.д. Ко второй группе относятся те молодые люди, которые не имеют никаких трудовых навыков и нуждаются в профессиональной подготовке, чтобы принять участие в восстановлении Сомали. А к третьей группе можно отнести тех, кто имеет некоторый трудовой опыт, но не имеет занятости. Возможности для трудоустройства этой группы будут изыскиваться на основе планов создания рабочих мест в целях самообеспечения.

/...

145. Эта программа будет включать определенную долговременную профессиональную подготовку квалифицированных и полуквалифицированных рабочих и выплату стипендий учащимся средних школ и высших учебных заведений. Планы создания рабочих мест для ополченцев будут действовать на уровне районных советов. Для финансирования таких планов предлагается учредить банки развития или кредитные союзы.

146. Совершенно очевидно, что успех плана демобилизации теснейшим образом связан с экономическим возрождением Сомали, и любую стратегию демобилизации необходимо будет координировать с учреждениями и органами управления, ведающими экономическим развитием страны. В планах профессиональной подготовки необходимо предвидеть потребности страны по мере восстановления ее структур и учреждений.

147. Для начала процесса демобилизации предполагается развернуть работу по шести программам. На покрытие начальных расходов выделяются ассигнования в сумме 9 483 000 долл. США. Они пойдут на реализацию плана, который будет осуществляться в течение пяти лет. План включает следующие статьи расходов.

Программа переселения

148. Эта программа обеспечит средства для оказания помощи 30 000 ополченцев, с тем чтобы они смогли вернуться к своим прежним занятиям, например бывшим кочевникам и земледельцам. Часть этой помощи будет оказываться в виде демобилизационных комплектов, включающих продовольствие, кухонные принадлежности, одежду и орудия производства. Смета расходов по этой программе составлена из расчета 10 долл. США на ополченца в месяц в течение двух месяцев (из 600 000 долл. США).

Базовая профессиональная подготовка

149. Этой программой будет охвачено 50 000 ополченцев, которые до недавнего времени проживали в сельской местности и вели кочевой образ жизни, не имея основных профессиональных навыков. Им будет дана профессиональная подготовка, с тем чтобы они смогли участвовать в восстановлении Сомали. Они уже поселились в городах и не вернутся в свои деревни. Готовить из них будут каменщиков и плотников. При этом исходят из того, что они будут восстанавливать общественную собственность, особенно государственные здания, и получать за свою работу вознаграждение в виде продовольствия. Стоимость этой программы оценивается в 750 000 долл. США в месяц в течение двух месяцев (1 500 000 долл. США).

Профессиональная подготовка для квалифицированных и полуквалифицированных рабочих

150. В данную группу входят 5000 ополченцев, имеющих трудовые навыки, и других ополченцев из прежней группы, которые получают более серьезную техническую подготовку в надежде на то, что они станут квалифицированной рабочей силой. Готовить из них будут плотников, электротехников, автомехаников, установщиков глушителей и т.п. Смета расходов по этой программе составляет 300 000 долл. США в месяц в течение двух месяцев (600 000 долл. США).

/...

Среднее и высшее образование

151. Поскольку в результате гражданской войны процесс организованного образования в Сомали прервался, некоторые из ополченцев, посещавших учебные заведения до войны, получают возможность - на выборочной основе - возобновить учебу. Программа рассчитана на два уровня: среднее (промежуточное) образование и высшее образование. Ожидается, что она охватит 1000 ополченцев и будет действовать в течение трех лет. Ожидается, что предлагаемый бюджет покроет расходы на восстановление четырех основных школ в Сомали, зарплату учителей, строительство общежитий для учащихся и закупку основного оборудования. Смета расходов по этой программе с учетом нынешнего мандата составлена из расчета 250 000 долл. США на одну школу, т.е. 1 млн. долл. США по всем четырем школам.

Планы создания рабочих мест

152. Эта программа будет разрабатываться в рамках всеобъемлющего плана развития Сомали с целью создания стабильных возможностей для трудоустройства 30 000 ополченцев. Программой предусматривается восстановление фермерских хозяйств в разных районах Сомали. Она предусматривает развитие определенной инфраструктуры. Смета расходов по этой программе для 17 районов составлена из расчета 160 000 долл. США на район (2 720 000 долл. США).

Банки развития - капитализация

153. Необходимость реализации такой программы в Сомали обусловливается тем фактом, что банковская кредитная система в стране рухнула. Цель программы - поддержать мелкий бизнес, что позволило бы автоматически создать возможности для занятости ополченцев. Ожидается, что некоторые ополченцы образуют кооперативы, через которые будут выдаваться банковские кредиты для поддержки деятельности в области транспорта и другой мелкой, не требующей больших затрат предпринимательской деятельности. Такие меры дают гигантский эффект умножения. Этой деятельностью можно охватить 18 000 ополченцев. Смета расходов по этой программе составлена из расчета 177 000 долл. США на один район или 3 009 000 долл. США на 17 районов.

154. Кроме того, выделяются ассигнования на проведение пяти информационных практикумов (50 000 долл. США) и на закупку канцелярских принадлежностей, ручек, карандашей и прочих разнообразных материалов из расчета 1000 долл. США в месяц в течение четырех месяцев (4000 долл. США).

16. Воздушные и наземные перевозки

i) Перевозка оборудования, принадлежащего контингентам 5 100 000

155. Предусматриваются ассигнования на расходы по доставке транспортных средств, оборудования и материалов (4 250 000 долл. США), а также на покрытие расходов по репатриации оборудования, принадлежащего контингентам (850 000 долл. США).

ii) Фрахт судна для пополнения запасов -

156. Никаких расходов по этой статье не предусматривается.

/...

iii) Коммерческая перевозка и перевалка 3 702 000

157. Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на доставку грузов в район осуществления операций и из него, на их обработку и экспедицию из расчета 925 500 долл. США в месяц.

17. Комплексная система управленческой информации 169 300

158. Предусмотрены ассигнования на пропорциональное финансирование в 1994 году Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) в течение четырех месяцев.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 3 156 200

159. В соответствии с методологией, предлагаемой для финансирования должностей за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, ассигнования выделены из расчета 8,5 процента от общих расходов по гражданскому персоналу, предусмотренных выше в пункте 2b.

19. Налогообложение персонала 4 358 800

160. Расходы по персоналу показаны на основе нетто по статье 2b выше. Смета по этой статье представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, полученную в результате налогообложения сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

20. Поступления по плану налогообложения персонала (4 358 800)

161. Поступления по плану налогообложения персонала, предусмотренные в статье 19 раздела расходов бюджета, были отнесены к этой статье в качестве поступлений за счет налогообложения персонала и будут зачислены в фонд уровней налогообложения персонала, учрежденный Генеральной Ассамблеей в резолюции 973 (X) А от 15 декабря 1955 года. Зачисления средств государствам-членам производятся пропорционально размерам их взносов в бюджет ЮНОСОМ II.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Смета расходов на период 1 октября 1994 года-31 марта 1995 года:
дополнительная информация

(В долл. США)

I. ПОКАЗАТЕЛИ РАСХОДОВ

1. В основу сметы расходов на шестимесячный период, начинающийся 1 октября 1994 года, положены, если не указано иное, показатели расходов, приведенные в приложении II.

Военный персонал

2. В смете предусмотрены расходы по военному персоналу всех званий общей численностью 22 000 человек, из которых 17 657 человек относятся к военнослужащим сухопутных войск, а 4343 человека - персоналу тылового обеспечения.

II. ПОТРЕБНОСТИ

1. Расходы по военному персоналу

- a) Военные наблюдатели -
- b) Воинские контингенты
- i) Возмещение расходов на воинские контингенты
по стандартным ставкам 135 394 600

3. В смете расходов предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам расходов на выплату военному персоналу окладов и пособий за 132 000 человеко-месяцев (130 416 000 долл. США), надбавок за специальность 10 процентам военнослужащих пехотных подразделений (3 082 900 долл. США) и надбавок за специальность 25 процентам военнослужащих вспомогательных подразделений (1 895 700 долл. США). Кроме того, ассигнования предусмотрены с учетом фактора износа всех предметов обмундирования, экипировки и оборудования, выданных военнослужащим (9 240 000 долл. США), за 132 000 человеко-месяцев по стандартным ставкам.

- ii) Бытовое обеспечение 2 128 500

4. В смете расходов предусматриваются ассигнования для оплаты персоналу отпусков для отдыха по ставке 10,5 долл. США в день до семи дней такого отпуска за один шестимесячный срок службы (1 732 500 долл. США). С учетом предшествующего опыта в смете также предусматриваются ассигнования на другие культурно-бытовые и спортивные мероприятия по ставке 3 долл. США в месяц за 132 000 человеко-месяцев (396 000 долл. США).

/...

iii) Продовольственное снабжение 30 910 880

5. Предусматриваются ассигнования на снабжение продовольствием и бутылочной водой всех военнослужащих из состава сил по соответствующим утвержденным нормам. Смета составлена из расчета 7 долл. США на человека на 4 004 000 человеко-дней (28 028 000 долл. США). Кроме того, предусмотрены ассигнования на расходы на питьевую воду из расчета 1,00 долл. США за человеко-день на 4 004 000 человеко-дней (4 004 000 долл. США). Общие расходы сокращены на 3,5 процента (1 121 120 долл. США) с учетом фактора неиспользования в период отпусков для отдыха.

iv) Суточное пособие 5 125 100

6. Предусматривается выплата суточного пособия на карманные личные расходы всем военнослужащим по ставке 1,28 долл. США на человека в день из расчета 4 004 000 дней.

v) Суточные 30 000

7. Настоящая смета составлена исходя из оплаты суточных 10 командированным военнослужащим в месяц из расчета 300 человеко-дней по средней дневной ставке около 100 долл. США (30 000 долл. США).

vi) Проезд к месту службы, ротация и репатриация
военнослужащих 11 880 000

8. Предусмотрены ассигнования на покрытие путевых расходов в связи с ротацией 22 000 военнослужащих из расчета 540 долл. США на поездку.

c) Прочие расходы, связанные с военным персоналом

i) Имущество контингентов 4 100 000

9. Настоящая смета предусматривает возмещение расходов правительствам предоставляющих войска государств, связанных с использованием принадлежащих контингентам автотранспортных средств и имущества, предоставленных их контингентам по просьбе Организации Объединенных Наций (45 580 000 долл. США), а также покрытие расходов по аренде оборудования в размере 32 850 долл. США в месяц в течение шести месяцев (1 971 000 долл. США).

ii) Компенсация на случай смерти и потери трудоспособности 4 400 000

10. Настоящая смета предусматривает возмещение правительствам выплат, произведенных ими своим военнослужащим в случае смерти, травм, нетрудоспособности или болезни, являющихся следствием службы в составе ЮНОСОМ II, исходя из среднего размера платежа 40 000 долл. США. Смета расходов составлена из расчета 1 процента среднего состава контингента в размере 22 000 человек на мандатный период.

/...

2. Расходы по гражданскому персоналу
- a) Гражданская полиция -
11. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- b) Сотрудники, набираемые на международной основе и на местах
- i) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе 20 422 300
12. Штатное расписание не претерпело изменений по сравнению с вариантом, предложенным на мандатный период, истекающий 30 сентября 1994 года. В приложении XI дается разбивка расходов на оклады по категориям персонала.
- ii) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе 13 800 000
13. Ассигнования на оклады 3000 сотрудников, набранных на местах, выделяются на основе шкал местных окладов, применимых к району Миссии.
- iii) Общие расходы по персоналу 12 630 600
14. Общие расходы по персоналу основаны на стандартных ставках, и их подробная смета приводится в приложении XI.
- iv) Миссионские суточные 13 302 700
15. Подробные сведения о миссионских суточных сотрудников, набранных на международной основе, содержатся в приложении XI.
- v) Проезд в район Миссии и из него 602 000
16. Смета предусматривает покрытие расходов на проезд дополнительно 86 сотрудников из расчета 7000 долл. США на поездку в оба конца.
- vi) Прочие служебные поездки 90 000
17. Предусматриваются ассигнования на организацию до 12 других служебных командировок между Нью-Йорком и районом Миссии на координационные совещания и консультации из расчета в среднем по 7000 долл. США на поездку, включая суточные (84 000 долл. США). Предусмотрена также выплата суточных сотрудникам, посещающим конференции за пределами Сомали и выезжающим с другими служебными командировками в Найроби, Джибути и другие места в соседних странах, в общей сложности на 60 дней по ставке 100 долл. США (6000 долл. США).
- c) Международный персонал, набираемый по контрактам 2 520 000
18. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с наймом 100 сотрудников по контрактам, из расчета 4200 долл. США на человека в месяц в течение шести месяцев.

/...

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций 5 670 000

19. Предусматриваются ассигнования на развертывание до 225 добровольцев Организации Объединенных Наций из расчета 4200 долл. США на человека в месяц в течение шести месяцев.

e) Персонал, предоставляемый правительствами -

20. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

f) Расходы на проведение конференций 200 000

21. ЮНОСОМ II будет и впредь оказывать помощь в организации встреч представителей разных кланов в целях консультации и помощи в осуществлении соглашений, заключенных на Конференции по национальному примирению. Предусматриваются ассигнования на проведение четырех совещаний из расчета 50 000 долл. США на одно совещание (200 000 долл. США).

3. Помещение/жилье

i) Аренда помещений 1 069 800

22. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с продлением аренды 107 помещений. Расчет производился по ставкам, приведенным в пункте 39 приложения IV к настоящему добавлению, и при этом учитывалось уменьшение числа помещений для военнослужащих на восемь единиц.

ii) Переоборудование и ремонт помещений 500 000

23. Предусматриваются ассигнования на проведение декоративного ремонта десяти помещений из расчета 50 000 долл. США на помещение.

iii) Эксплуатационные материалы 540 000

24. Предусматриваются ассигнования на закупку эксплуатационных материалов из расчета 90 000 долл. США в месяц (540 000 долл. США).

iv) Эксплуатационные услуги 667 200

25. Предусматриваются ассигнования на ремонт и содержание служебных и жилых помещений из расчета 111 200 долл. США в месяц (667 200 долл. США).

v) Коммунальные услуги 3 684 000

26. Предполагается, что общая смета коммунальных расходов за месяц на водоснабжение, ассенизацию, вывоз мусора и производство электроэнергии составит 614 000 долл. США.

/...

vi) Строительство/сборные дома 1 000 000

27. Предусматриваются ассигнования на строительство в охраняемых зонах десяти зданий из расчета 100 000 долл. США за здание.

4. Восстановление инфраструктуры 4 356 000

28. Программа восстановления инфраструктуры будет продолжена. Предполагается, что ежемесячные расходы составят 726 000 долл. США.

5. Расходы на транспорт

a) Закупка транспортных средств -

29. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

b) Аренда транспортных средств 1 392 300

30. Предусматриваются ассигнования на аренду 102 транспортных средств из расчета 75 долл. США на одно транспортное средство в день.

c) Оборудование автотранспортных мастерских -

31. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 5 355 600

32. С местным подрядчиком был заключен контракт на ремонтное и текущее обслуживание автотранспортных средств Организации Объединенных Наций в Могадишо из расчета 62 500 долл. США в месяц (375 000 долл. США).

33. Смета включает также расходы на закупку запасных частей для 2050 автомобилей военного назначения (4 920 000 долл. США) и 100 автомобилей гражданского назначения (60 000 долл. США).

e) Горюче-смазочные материалы 1 474 700

34. Предусматриваются ассигнования на приобретение 1 143 324 галлонов бензина по цене 1,25 долл. США за галлон (1 429 155 долл. США) для заправки 2094 автомобилей военного назначения и 36 400 галлонов бензина для заправки 100 автомобилей гражданского назначения (45 500 долл. США).

f) Страхование автотранспортных средств 24 000

35. По этой статье предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных со страхованием Миссией гражданской ответственности.

/...

6. Воздушные операции

a) Эксплуатация вертолетов

i) Расходы на аренду/фрахт 28 049 800

36. Смета расходов на аренду 43 вертолетов в течение шести месяцев на общую сумму 28 049 800 долл. США подробно расписана в приложении XIV.

ii) Авиационные горюче-смазочные материалы 3 618 000

37. Согласно оценкам, общий объем потребления топлива в расчете на 43 вертолета составит 2 894 400 галлонов; более подробные данные приводятся в приложении XIV. Ассигнования выделяются исходя из стоимости одного галлона в 1,25 долл. США.

iii) Покраска/подготовка/доставка в район размещения -

38. Никаких изменений в составе парка вертолетов не планируется, и соответственно ассигнования по данной статье не предусматриваются.

iv) Расходы на страхование 862 500

39. Подробная смета расходов на страхование вертолетов содержится в приложении XIV.

v) Запасные части 1 500 000

40. В смету включены расходы в сумме 1 500 000 долл. США для закупки запасных частей для восьми вертолетов "Кобра атэк" и пяти вертолетов "Скаут кайова".

b) Самолеты

i) Расходы на аренду/фрахт 9 546 300

41. Смета расходов на аренду 13 самолетов в течение шести месяцев на общую сумму 9 546 300 долл. США подробно расписана в приложении XVI.

ii) Авиационные горюче-смазочные материалы 2 824 300

42. Ассигнования исчислены исходя из нормы потребления топлива в объеме 2 259 450 галлонов на один самолет; более подробные данные приводятся в приложении XVI. Ассигнования выделяются исходя из стоимости одного галлона в 1,25 долл. США.

iii) Доставка в район размещения/подготовка/покраска -

43. Никаких изменений в составе парка самолетов не планируется, и соответственно ассигнований по данной статье не предусматривается.

/...

- iv) Страхование гражданской ответственности 146 600
44. Подробная смета расходов в этой связи приводится в приложении XVI.
- c) Суточные для членов экипажей 72 600
45. Предусматриваются ассигнования на шестимесячный период из расчета 12 100 долл. США в месяц.
- d) Прочие расходы на воздушные перевозки
- i) Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование -
46. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- ii) Сборы за посадку и наземное обслуживание 2 040 000
47. Сметой предусматриваются расходы в размере 100 000 долл. США в месяц (600 000 долл. США), включающие сборы за посадку, стоянку, буксировку, а также другие сборы, связанные с иномземным обслуживанием в аэропортах за пределами Сомали, а также ежемесячный сбор в размере 240 000 долл. США за аэродромное обслуживание, например, за обработку багажа и т.д. (1 440 000 долл. США).
7. Военно-морские операции -
48. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
8. Связь
- a) Дополнительная связь
- i) Аппаратура связи 100 000
49. Предусматриваются ассигнования на приобретение двух терминалов ИНМАРСАТ "А" (60 000 долл. США), одного терминала ИНМАРСАТ "М" (25 000 долл. США) и спутникового оборудования (15 000 долл. США).
- ii) Запасные части и расходные материалы 210 000
50. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей и расходных материалов из расчета 35 000 долл. США в месяц.
- iii) Ремонтное и контрольно-измерительное оборудование -
51. Никаких ассигнований на закупку ремонтного оборудования и контрольно-измерительных приборов для ремонта аппаратуры связи не предусматривается.

/...

iv) Коммерческие средства связи 1 157 200

52. Предусматриваются ассигнования на расходы, связанные с использованием нижеперечисленных коммерческих средств связи:

<u>Наименование</u>	<u>Срок аренды</u> (месяцев)	<u>Месячная арендная плата</u> (в долл. США)	<u>Сметная стоимость</u> (в долл. США)
Аренда ретранслятора для системы BCAT	6	41 666	250 000
Аренда ретранслятора для дальней спутниковой связи	6	7 100	42 600
Плата за пользование системой ИНМАРСАТ	6	74 400	444 000
Другие виды коммерческой связи: телефон, телекс, почтовые отправления, международная телефонная связь и т. п.	6	70 100	<u>420 600</u>
			<u>1 157 200</u>

b) Контракт на обеспечение магистральной связи -

53. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

9. Прочее оборудование

i) Канторская мебель -

54. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

ii) Оргтехника -

55. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

iii) Оборудование для обработки данных 317 900

56. Предусматриваются ассигнования на приобретение в течение периода действия мандата следующего оборудования для обработки данных:

/...

	<u>Количество</u> <u>единиц</u>	<u>Стоимость</u> <u>единицы</u> <u>оборудования</u>	<u>Общая стоимость</u>
		(В долл. США)	
Вспомогательное оборудование	-	-	50 000
Инструменты	-	-	10 000
Автоматический регулятор мощности, система бесперебойного электропитания на 600 В. А	50	400	20 000
Служебный процессор "Compaq SystemPro" - большого размера	2	20 000	40 000
Компьютеры стационарные	50	1 380	69 000
Принтеры "LaserJet" с оперативной памятью 5 Мб	4	4 000	16 000
Принтеры "LaserJet IV"	20	1 500	30 000
Монитор системы SVGA с размером экрана 14 дюймов, 220 В/50 Гц	50	325	16 250
Программное обеспечение			<u>32 550</u>
Итого			283 800
Транспортировка (12 процентов)			<u>34 100</u>
Всего			<u>317 900</u>

- iv) Генераторы -
57. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- v) Аппаратура наблюдения -
58. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- vi) Емкости для топлива и дозирующее оборудование -
59. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.

/...

- vii) Медицинское и стоматологическое оборудование -
60. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- viii) Бытовая техника 200 000
61. Предусматриваются ассигнования на приобретение 200 кондиционеров воздуха (18 000 БТЕ).
- ix) Прочее оборудование -
62. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- x) Полевое военное имущество -
63. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- xi) Оборудование для очистки воды -
64. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- xii) Холодильное оборудование -
65. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- xiii) Палатки -
66. Никаких ассигнований по данной статье не предусматривается.
- xiv) Запасные части, ремонт и обслуживание 1 995 900
67. Предусматриваются ассигнования на приобретение запасных частей для кондиционеров воздуха и холодильных установок, а также инструментов, фреона и сварочных газов и фильтров, необходимых для технического обслуживания (200 000 долл. США). Кроме того, предусматриваются ассигнования на приобретение запасных частей для генераторов (1 023 900 долл. США). Предполагается, что потребуется закупить запасные части для различной оргтехники, в том числе фотокопировальных устройств на сумму 250 000 долл. США. Смета включает расходы на приобретение запасных частей, необходимых для электротехнических мастерских (18 000 долл. США), а также 84 000 долл. США в месяц для ухода за мебелью и технического обслуживания другого оборудования (504 000 долл. США).
10. Снабжение и услуги
- a) Различные услуги
- i) Услуги ревизоров 25 000
68. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с проведением внешних ревизий деятельности Миссии на нынешний мандатный период.

/...

ii) Услуги по контрактам 30 000 000

69. Предусматриваются ассигнования на обеспечение таких услуг путем привлечения местного подрядчика из расчета 5 млн. долл. США в месяц.

iii) Услуги по обработке данных -

70. Никаких ассигнований по этой статье не предусматривается.

iv) Служба безопасности -

71. Никаких ассигнований по этой статье не предусматривается.

v) Лечение и медицинское обслуживание 225 000

72. Предусматриваются ассигнования в размере 37 500 долл. США в месяц на медицинское обслуживание в больницах, находящихся за пределами района Миссии, в тех случаях, когда такое лечение не может быть обеспечено силами военных медицинских подразделений.

vi) Претензии и корректировки -

73. Никаких ассигнований по этой статье не предусматривается.

vii) Официальные представительские расходы 15 000

74. Предусматриваются ассигнования на прием в духе доброй воли местных высокопоставленных деятелей, представляющих официальный интерес для Миссии, исходя из месячных расходов в сумме 2500 долл. США в течение шести месяцев.

viii) Прочие услуги 60 000

75. По данной статье предусматриваются ассигнования на оплату прочих услуг, таких, как почтовые услуги, связанные с личными почтовыми отправлениями членов военных контингентов, а также на оплату банковских сборов, комиссионных юрисконсультов и разных услуг, связанных с претензиями и корректировками, касающихся как военного, так и гражданского персонала, из расчета 10 000 долл. США в месяц.

b) Разные принадлежности

i) Канцелярские принадлежности и оргтехника 420 000

76. Предусматриваются ассигнования на закупку канцелярских принадлежностей и оргтехники, оплату типографских работ на месте, закупку материалов для размножения документации и бумаги и принадлежностей для компьютеров, лент для принтеров и других предметов из расчета 70 000 долл. США в месяц на шестимесячный период.

/...

ii) Предметы медицинского назначения 1 182 000

77. Предусматриваются ассигнования на закупку медикаментов, вакцин, противомаларийных таблеток, бинтов и перевязочных материалов для военного персонала из расчета примерно 197 000 долл. США в месяц.

iii) Санитарно-гигиенические средства 720 000

78. Предусматриваются ассигнования на приобретение моющих средств и других санматериалов для Миссии. Смета составлена из расчета 120 000 долл. США в месяц.

iv) Предметы, предназначенные для обеспечения безопасности -

79. Никаких ассигнований по этой статье не предусматривается.

v) Электротехнические материалы -

80. Никаких ассигнований по этой статье не предусматривается.

vi) Подписка на периодические издания 20 400

81. Предусматриваются ассигнования на подписку на газеты, периодические издания, справочники с авиационными тарифами, технические руководства, юридические документы, а также на закупку книг для библиотеки из расчета 3400 долл. США в месяц.

vii) Пуленепробиваемые защитные чехлы для автомашин -

82. Никаких ассигнований по этой статье не предусматривается.

viii) Предметы обмундирования, флаги и знаки различия 990 700

83. Существуют потребности в личном снаряжении сотрудников Организации Объединенных Наций, включая голубые береты, кокарды, шлемы, фуражки, шарфы и наградные комплекты из расчета на 22 000 военнослужащих, подлежащих ротации в течение шестимесячного периода. На этот период также требуются флаги и знаки различия. Требуются пуленепробиваемые жилеты и каски для 150 человек. Также необходимо будет произвести замену обмундирования обслуживающего персонала, местных водителей и механиков.

ix) Военно-полевое имущество 1 173 200

84. В смете расходов предусматривается закупка мешков с песком, проволоочной спирали, колючей проволоки, металлических столбов, габионов, заградительных барьеров и других предметов военно-полевого имущества.

x) Оперативные карты -

85. Никаких ассигнований по этой статье не предусматривается.

/...

- xi) Оснащение для борьбы с нарушениями общественного порядка 40 000
86. По этой статье предусматриваются ассигнования в размере 40 000 долл. США.
- xii) Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения 900 000
87. Предусматриваются ассигнования на оплату материалов и услуг, не проходящих по другим бюджетным статьям, таких, как бутановый газ для кухонных плит, газовые баллоны, заправляющиеся баллоны с кислородом и ацетиленом, запасные колбы для огнетушителей, прочее расходное имущество общего назначения, из расчета 150 000 долл. США в месяц на шестимесячный период.
11. Материалы и услуги, связанные с проведением выборов -
88. Никаких ассигнований по этой статье не предусматривается.
12. Программы общественной информации 568 200
89. Предусматриваются ассигнования на оплату внештатных журналистов, предоставляющих статьи и фотографии для ежедневной газеты "Маанта" и "Еженедельного обозрения" (90 000 долл. США) и для аренды транспорта для распространения публикаций (100 000 долл. США). В смету включены расходы на материалы и предметы снабжения для газет, такие, как чернила, карандаши для исправления текста, тонирующий раствор, химикаты, конверты большого размера для распространения газет, а также запасные части для типографского оборудования.
13. Программа подготовки полиции -
90. Никаких ассигнований по этой статье не предусматривается.
14. Программы по разминированию 4 671 800
91. Предусматриваются ассигнования на приобретение такого оборудования, как миноискатели, шлемы с защитной маской, пуленепробиваемые жилеты, комплекты оборудования для миноочистительной техники, включая щупы и заравнивающие ножи, устройства обнаружения "спутник-земля" и прочее оборудование по мере потребности. Кроме того, предусматриваются ассигнования для обучения персонала и для содержания созданной школы разминирования.
15. Помощь в области разоружения и демобилизации 4 880 000
92. Предусматриваются ассигнования на продолжение следующих ниже программ.
- Программа в области реинтеграции
93. В рамках этой программы будут предоставляться средства для оказания помощи 30 000 членам милиции в связи с их возвращением к прежней работе, например, бывшим кочевникам или бывшим крестьянам из расчета 6 долл. США на одного члена милиции в месяц на шестимесячный период (1 080 000 долл. США).

/...

Базовое профессионально-техническое обучение

94. Эта программа направлена на обучение 50 000 членов милиции, бывших до того времени сельскими кочевыми жителями без каких бы то ни было базовых знаний, для которых будет организовано профессионально-техническое обучение, с тем чтобы они могли участвовать в восстановлении Сомали. Они стали городскими жителями и не вернутся в свои деревни. Стоимость этой программы, по оценкам, составляет 200 000 долл. США в месяц на шестимесячный период (1 200 000 долл. США).

Профессионально-техническое обучение для квалифицированных и полуквалифицированных лиц

95. Эта группа включает в себя 5000 членов милиции, которые имеют рабочую квалификацию или относятся к предыдущей группе лиц, которым будет предоставлено дополнительное техническое обучение в целях превращения их в полуквалифицированную рабочую силу. Стоимость этой программы, по оценкам, составляет 100 000 долл. США в месяц на шестимесячный период (600 000 долл. США).

Среднее и высшее образование

96. Предполагается, что эта программа охватит 1000 членов милиции и будет продолжаться на протяжении трех лет. Предусматриваются ассигнования для содержания четырех учебных заведений из расчета 50 000 долл. США в месяц (300 000 долл. США).

Проекты в области создания рабочих мест

97. Стоимость этой программы в 17 районах, по оценкам, составляет 100 000 долл. США для каждого района (1 700 000 долл. США).

Капитализация банков развития

98. Новых ассигнований по этой программе не предусматривается.

16. Воздушные и наземные перевозки

i) Перевозка оборудования, принадлежащего контингентам 525 000

99. Необходимо будет предусмотреть выделение ассигнований для перевозки наземным автотранспортом оборудования и предметов снабжения 10 батальонов, расположенных вне Могадишо, в порты или в Могадишо для вывоза во время вывода Миссии из Сомали.

ii) Фрахт судов для возвращения имущества на склады 540 000

100. Предусматривается выделение ассигнований для фрахта судов по месячной ставке в размере 90 000 долл. США.

iii) Коммерческая перевозка и перевалка 5 553 000

/...

101. Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на доставку, обработку и возвращение оборудования и предметов снабжения 30 батальонов. По оценкам, объем этих ассигнований составляет 925 500 долл. США в месяц.

17. Комплексная система управленческой информации 254 000

102. Предусматривается пропорциональная доля ассигнований на финансирование в 1994 году в течение шести месяцев комплексной системы управленческой информации (ИМИС).

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 5 172 000

103. В соответствии с методологией, предлагаемой для финансирования штатных должностей из вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, предусматриваются ассигнования из расчета 8,5 процента от общих расходов на оклады, общих расходов по персоналу и путевых расходов гражданского персонала в районе Миссии.

19. Налогообложение персонала 8 336 700

104. Расходы по персоналу показаны на основе нетто в разделе 2b выше. Смета по данному разделу представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, полученную в результате налогообложения сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

20. Поступления по плану налогообложения персонала (8 336 700)

105. Поступления по плану налогообложения персонала, предусмотренные в статье 19 раздела расходов бюджета, были отнесены к этой статье в качестве поступлений за счет налогообложения персонала и будут зачислены в Фонд уравнивания налогообложения персонала, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 (X) A от 15 декабря 1955 года. Зачисление средств государствам-членам на счет Фонда производится пропорционально размерам их взносов в бюджет ЮНОСОМ II.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Распределение гражданского и военного персонала по географическим районам
по состоянию на 31 мая 1994 года

	Штаб- квартира ЮНОСOM II	Байдоа	Беледузйне	Босасо	Дусамареб	Харгейса	Кисмайо	Найроби	Прочие	Всего
<u>Пехотные части</u>										
Бангладеш	-	940	-	-	-	-	-	-	-	940
Ботсвана	-	433	-	-	-	-	-	-	-	433
Египет	1 633	-	-	-	-	-	-	-	-	1 633
Индия	-	2 400	-	-	-	-	800	-	-	3 200
Малайзия	955	-	-	-	-	-	-	-	-	955
Непал	313	-	-	-	-	-	-	-	-	313
Нигерия	-	-	702	-	-	-	-	-	-	702
Пакистан	4 700	-	-	-	-	-	-	-	-	4 700
Зимбабве	-	800	193	-	-	-	-	-	-	993
Итого	7 601	4 573	895	-	-	-	800	-	-	13 869
<u>Части тылового обеспечения</u>										
Австралия	69	-	-	-	-	-	-	-	-	69
Индия	-	1 573	-	-	-	-	-	-	-	1 573
Ирландия	82	-	-	-	-	-	-	-	-	82
Новая Зеландия	43	-	-	-	-	-	-	-	-	43
Пакистан	2 188	-	-	-	-	-	-	-	-	2 188
Румыния	231	-	-	-	-	-	-	-	-	231
Итого	2 613	1 573	-	-	-	-	-	-	-	4 186
<u>Штаб-квартира</u>										
Канада	6	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Секция общего обслуживания	63	-	-	-	-	-	-	-	-	63
Рота охраны Командующего Силами	15	-	-	-	-	-	-	-	-	15

	Штаб-квартира ЮНОСКОМ II	Байлоа	Беледзэне	Босасо	Дусамареб	Харгейса	Кисмайо	Найроби	Прочие	Всего
Штаб-квартира Сил	234	-	-	-	-	-	-	-	-	234
Индия	150	-	-	-	-	-	-	-	-	150
Италия	13	-	-	-	-	-	-	-	-	13
Республика Корея	6	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Пакистан	250	-	-	-	-	-	-	-	-	250
Начальник военной полиции	109	-	-	-	-	-	-	-	-	109
Итого	846	-	-	-	-	-	-	-	-	846
Всего	11 060	6 146	895				800			18 901

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Распределение основного оборудования по географическим районам
по состоянию на 31 мая 1994 года

	Штаб-квартира ЮНОСОМ II										Всего
	Байдоа	Беледуэйне	Босасо	Дусамареб	Харгейса	Кисмайо	Найроби	Прочие			
1. Аппаратура связи											
Аппаратура ВЧ-диапазона											
Ретрансляторы	16	2	-	1	1	1	1	1	23	23	
Базовые станции	17	2	8	2	4	2	2	-	37	37	
Передвижные радиостанции	100	10	5	5	3	2	-	-	125	125	
Переносные крупно-габаритные радиостанции	495	178	259	130	160	98	30	90	1 440	1 440	
Магистральная система связи	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1	
Аппаратура ВЧ-диапазона											
Приемопередающая базовая станция	-	-	1	2	2	-	-	-	5	5	
Приемопередающая передвижная станция	2	-	1	3	1	3	-	39	49	49	
Портативная станция PRC-1099	3	-	-	2	-	-	-	9	14	14	
Передвижная станция ICOM	-	-	-	-	-	-	-	18	18	18	
Базовая станция ICOM	1	3	1	2	-	-	-	9	16	16	
Итого	635	195	275	147	171	106	34	176	1 739	1 739	

Штаб-квартира ЮНОСOM II		Байдоа	Беледуйне	Босасо	Дусамареб	Харгейса	Кисмайо	Найроби	Прочие	Всего
2. Генераторы (киловатт-амперы)										
910	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
590	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
575	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
500	12	-	-	-	-	-	-	-	-	12
350	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3
320	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
250	12	-	-	-	-	-	-	-	-	12
200	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
187	6	-	-	-	-	-	-	-	-	6
150	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2
135	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
125	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
100	20	3	-	1	-	1	-	-	-	25
88	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
85	12	-	-	-	-	-	-	-	-	12
60	3	2	-	-	-	-	-	-	-	5
50	6	-	-	-	-	1	1	-	-	8
40	2	-	-	-	-	2	1	-	-	5
29,2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
27	43	5	4	-	-	-	-	-	-	52
25	25	-	-	1	-	1	3	-	-	30
22	1	2	-	-	-	-	-	-	-	3
20	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
16,4	68	10	6	2	-	4	4	-	-	94
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	32	10	-	-	-	-	-	-	-	42
13,8	101	3	-	-	-	-	-	-	-	104

/. . .

Штаб-квартира ЮНОСOM II		Байдоа	Беледуэйне	Босасо	Дусамареб	Харгейса	Кисмайо	Найроби	Прочие	Всего
13,5	15	-	-	-	-	-	-	-	-	15
12,5	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8
9	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
8,5	6	-	-	-	-	-	-	-	-	6
8	6	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7,5	8	1	-	-	-	-	-	-	-	9
7	35	-	-	-	-	-	-	-	-	35
5	34	6	-	1	-	1	5	-	-	47
3,5	2	1	-	-	-	-	-	-	-	3
Итого	488	45	10	5	-	10	14	-	-	572

	Штаб-квартира ЮНОСОМ II	Байдоа	Белелуэйнэ	Босасо	Дусамареб	Харгейса	Кисмайо	Найроби	Прочие	Всего
3. <u>Оргтехника</u>										
Калькуляторы	42	-	1	-	-	-	-	-	-	43
Пишущие машинки	155	5	2	2	-	3	4	-	-	171
Аппараты факсимильной связи	145	3	-	3	-	1	-	-	-	152
Бумагоуничтожающие машины	97	12	3	-	-	4	4	-	-	120
Фотокопировальные машины повышенной производительности	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Фотокопировальные машины большой производительности	111	2	1	2	-	-	-	-	4	120
Фотокопировальные машины средней производительности	120	6	1	1	-	5	3	-	7	143
Фотокопировальные машины малой производительности	123	7	2	2	-	1	1	2	9	147
Итого	797	35	10	10	-	14	12	2	20	900

/...

Штаб-квартира ЮНОСОМ II									
	Байдоа	Баледуэйне	Босасо	Дусамареб	Харгейса	Кисмайо	Найроби	Прочие	Всего
4. <u>Строительство и сборные дома</u>									
Строительство по зонам	-	4	2	-	-	1	-	-	7
Жилые модули (единиц)	466	168	-	-	-	6	-	-	640
Контейнеры	72	-	-	-	-	-	-	-	72
Душевые (единиц)	21	11	-	-	-	1	-	-	33
Пищевые/столовые (единиц)	3	-	-	-	-	-	-	-	3
Служебные помещения	310	-	-	-	-	-	-	-	310
Холодильные камеры (единиц)	4	-	-	-	-	-	-	-	4
Контейнеры для хранения	2	-	-	-	-	-	-	-	2
Мастерские	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Итого	879	183	2	-	-	8	-	-	1 072

/...

	Штаб-квартира ЮНОСОМ II										Всего
	Байдоа	Беледугэйне	Босасо	Дусамареб	Харгейса	Кисмайо	Найроби	Прочие			
5. <u>Цистерны для топлива и измерительное оборудование</u>											
Емкости для хранения топлива - 20 000 галлонов	134	7	1	-	-	-	-	-	-	142	
Емкости для хранения топлива - 50 000 галлонов	-	4	-	-	-	-	-	-	-	4	
Мягкие топливные резервуары - 10 000 галлонов	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3	
Емкости для хранения бензина - 10 000 галлонов	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	
Емкости для хранения бензина - 20 000 галлонов	12	3	-	-	-	-	-	-	-	15	
Емкости для хранения бензина - 50 000 галлонов	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	
Емкости для хранения воды - 50 000 галлонов	10	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
Итого	156	14	2	-	-	4	-	-	-	176	

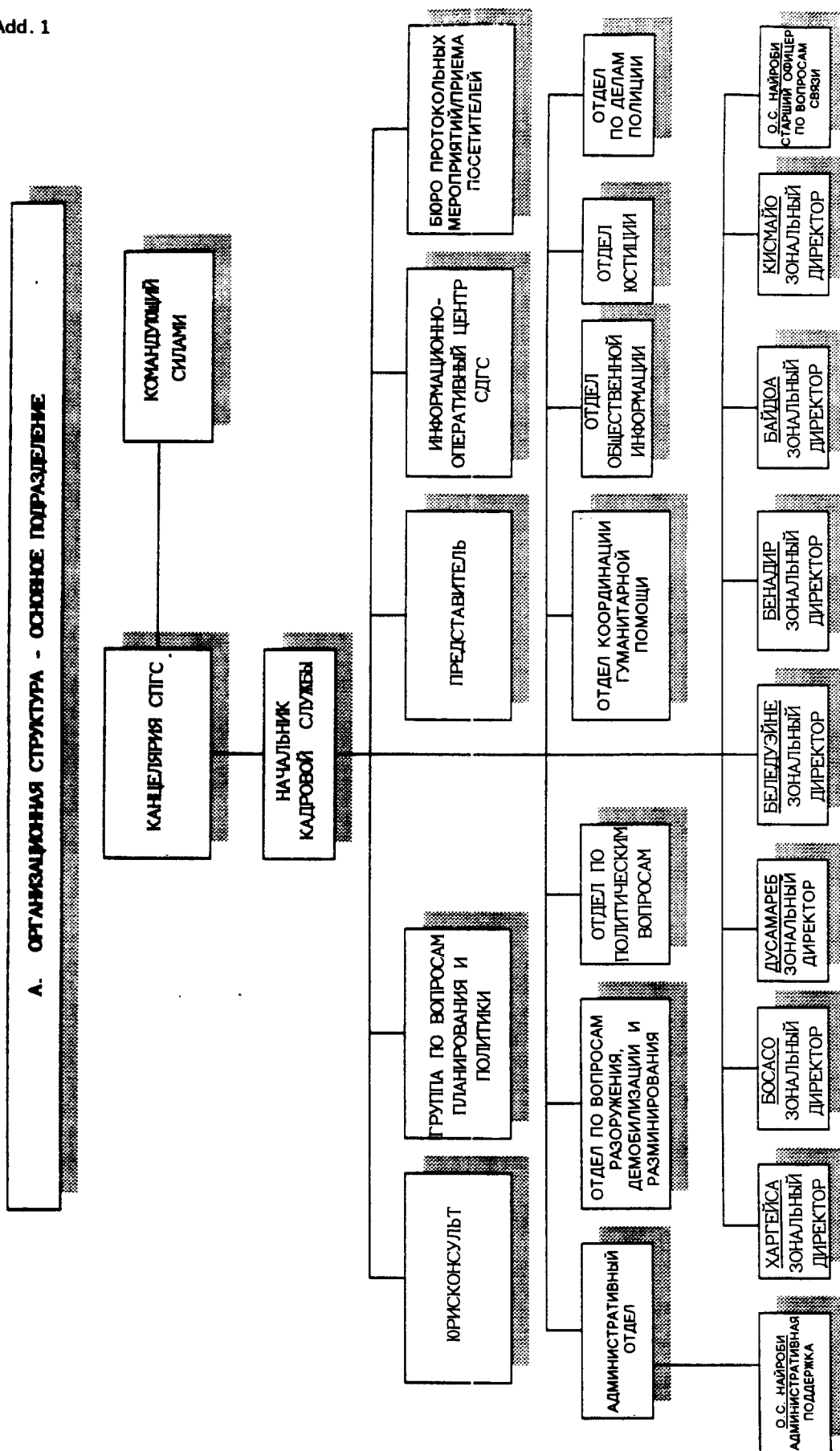
ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Действующее штатное расписание, утвержденное на период,
заканчивающийся 31 мая 1994 года

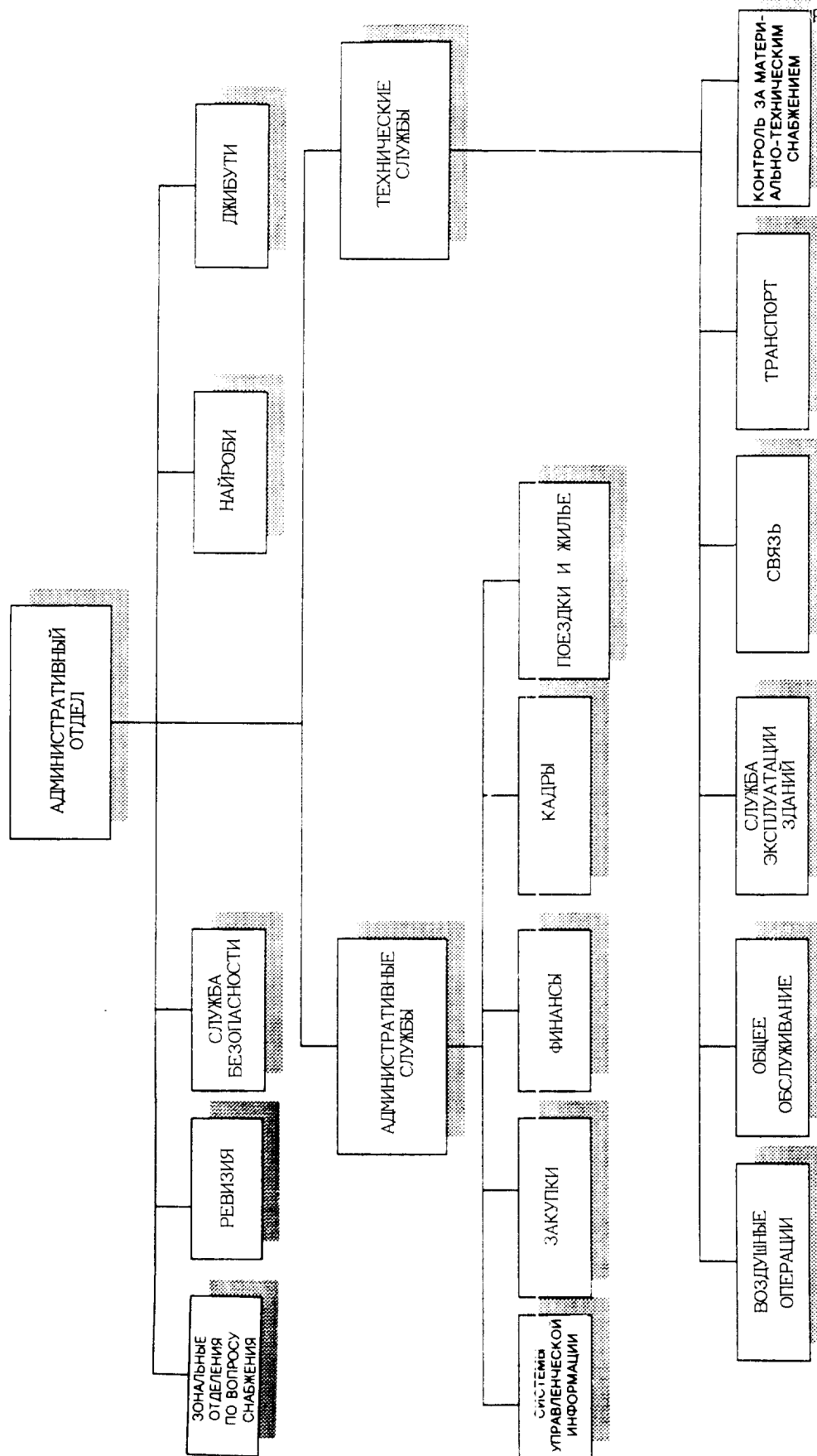
	Категория специалистов и выше	Полевая служба и общее обслуживание	Служба безопасности	Итого, персонал, набираемый на международном уровне	Персонал, набираемый на местном уровне	Всего	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Полицейские инструкторы	Военный персонал
<u>Основные подразделения</u>									
Управление Специального представителя Генерального секретаря	24	37	25	86	205	291	-	-	2
Управление Командующего Силами	2	9	-	11	190	201	-	-	4
Отдел по политическим вопросам	18	10	-	28	20	48	8	-	-
Отдел по вопросам координации гуманитарной помощи	17	8	-	25	25	50	-	-	-
Отдел общественной информации	12	6	-	18	30	48	12	-	-
Отдел юстиции	15	9	-	24	30	54	15	24	-
Управление по вопросам формирования полицейских сил и восстановления правопорядка	7	4	-	11	10	21	-	-	-
Зональные и субзональные отделения	<u>132</u>	<u>174</u>	<u>24</u>	<u>330</u>	<u>300</u>	<u>630</u>	<u>120</u>	<u>30</u>	<u>12</u>
Итого	<u>227</u>	<u>257</u>	<u>49</u>	<u>533</u>	<u>810</u>	<u>1 343</u>	<u>155</u>	<u>54</u>	<u>18</u>
<u>Административный отдел</u>									
Директор по административным вопросам	13	20	-	33	50	83	7	-	-
Административные службы	22	81	-	103	50	153	12	-	-
Технические службы	<u>28</u>	<u>164</u>	<u>-</u>	<u>192</u>	<u>890</u>	<u>1 082</u>	<u>51</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Итого	<u>63</u>	<u>265</u>	<u>-</u>	<u>328</u>	<u>990</u>	<u>1 318</u>	<u>70</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Всего	<u>290</u>	<u>522</u>	<u>49</u>	<u>861</u>	<u>1 800</u>	<u>2 661</u>	<u>225</u>	<u>54</u>	<u>18</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

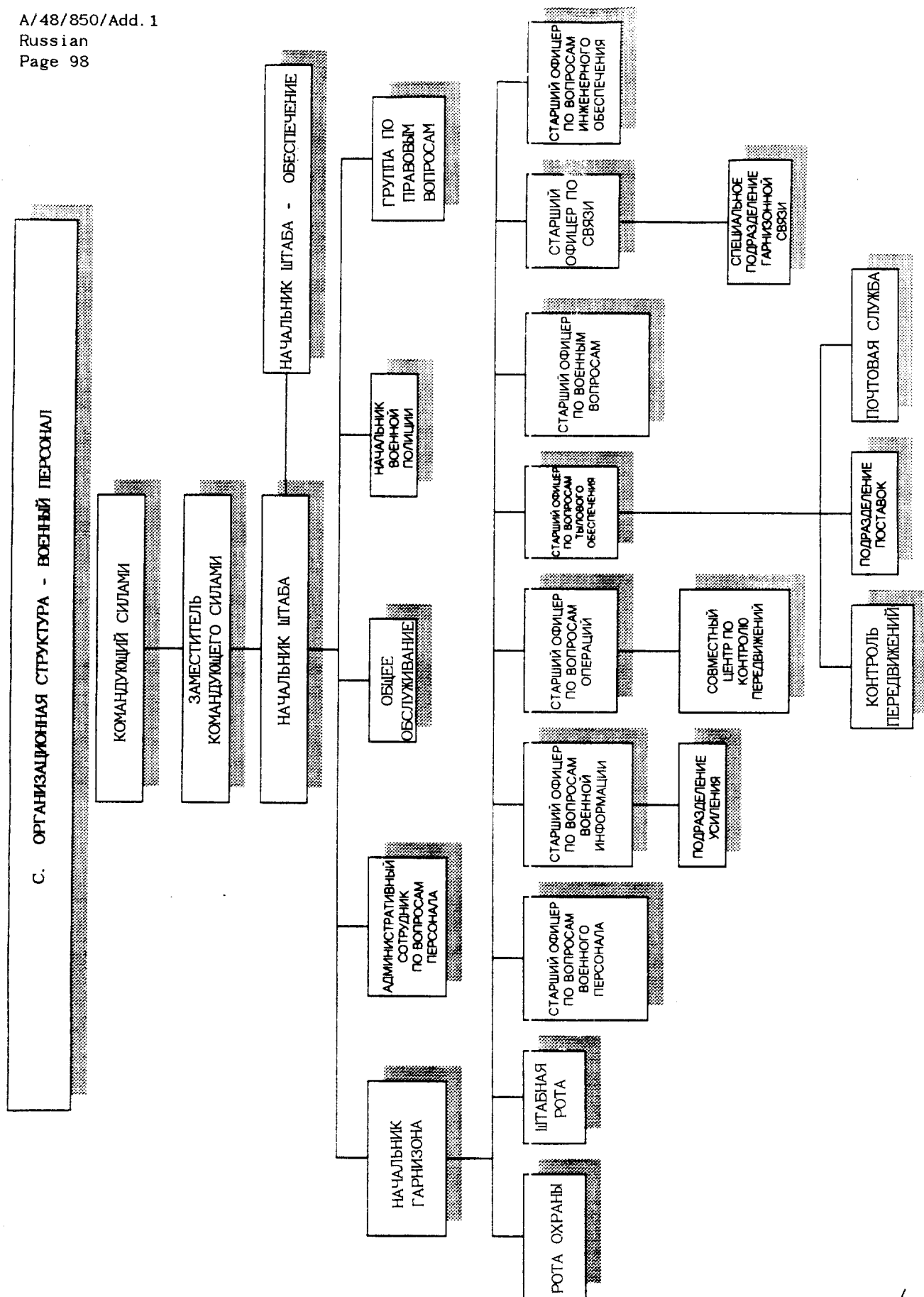
Организационная структура



В. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА - АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ОТДЕЛ



/...



ПРИЛОЖЕНИЕ X

Гражданский персонал и связанные с ним расходы на период
с 1 июня по 30 сентября 1994 года

(В тыс. долл. США)

	Количество человек	Человеко- месяцы	Годовые нормативные расходы			Общая смета расходов			Суточные для членов Миссии	Выплаты за работу в трудных условиях
			Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого- обложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого- обложение персонала		
Сотрудники, набираемые на международной основе										
ЗГС (назначенный для Миссии)	1	4	87,0	48,7	52,3	29,0	16,2	17,4	10,4	2,4
ПГС (Нью-Йорк)	1	4	113,2	47,9	47,0	37,7	16,0	15,7	10,4	2,4
ПГС (назначенный для Миссии)	1	4	80,3	47,9	47,0	26,8	16,0	15,7	10,4	2,4
Д-2 (Нью-Йорк)	3	12	100,7	40,6	40,1	100,7	40,6	40,1	31,1	7,2
Д-2 (назначенный для Миссии)	3	12	67,0	39,4	44,7	67,0	39,4	44,7	31,1	7,2
Д-1 (Нью-Йорк)	7	27	94,4	37,5	36,5	212,4	84,4	82,1	70,0	16,2
Д-1 (назначенный для Миссии)	12	37	67,0	37,5	36,5	206,6	115,6	112,5	95,9	22,2
С-5 (Нью-Йорк)	10	36	86,2	34,2	32,0	258,6	102,6	96,0	93,3	21,6
С-5 (назначенный для Миссии)	22	74	61,2	34,2	32,0	377,4	210,9	197,3	191,8	44,4
С-4 (Нью-Йорк)	48	162	74,7	29,7	25,9	1 008,5	401,0	349,7	420,0	97,2
С-4 (назначенный для Миссии)	68	217	53,0	29,7	25,9	958,4	537,1	468,4	562,6	130,2
С-3 (Нью-Йорк)	32	103	61,9	24,6	19,3	531,3	211,2	165,7	267,0	61,8
С-3 (назначенный для Миссии)	68	242	44,0	24,6	21,2	887,3	496,1	427,5	627,4	145,2
Полевая служба	202	688	50,7	51,5	20,1	2 906,8	2 952,7	1 152,4	1 783,6	412,8
Общее обслуживание (старшее звено)	35	111	48,6	19,3	20,6	449,6	178,5	190,6	287,8	66,6
Общее обслуживание (прочие)	107	409	35,5	14,1	13,2	1 210,0	480,6	449,9	1 060,3	245,4
Общее обслуживание (не из Нью-Йорка)	106	408	23,6	9,0	8,8	802,4	306,0	299,2	1 057,7	244,8
Служба безопасности	<u>49</u>	<u>191</u>	50,7	15,1	14,7	<u>606,4</u>	<u>240,2</u>	<u>234,0</u>	<u>495,2</u>	<u>114,6</u>
Итого	775	2 741				10 699,7	6 445,1	4 358,8	7 106,0	1 644,6
Итого, местные сотрудники	<u>3 000</u>	11 550	9,2 а/			<u>8 855,0</u>				
Итого (сотрудники, набираемые на международной основе, и сотрудники, набираемые на местах)										
	<u>3 775</u>					<u>19 554,7</u>	<u>6 445,1</u>	<u>4 358,8</u>	<u>7 106,0</u>	<u>1 644,6</u>

а/ С-5, ступень V шкалы взносов (пересмотренный вариант 31, поправка 1 от февраля 1993 года).

/...

(В тыс. долл. США)

	Количество человек	Человеко-месяцы	Годовые нормативные расходы			Общая смета расходов			Суточные для членов Миссии	Выплаты за боту в трудных условиях
			Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала		
<u>Сотрудники, набираемые на международной основе</u>										
ЗГС (назначенный для Миссии)	1	6	87,0	48,7	52,3	43,5	24,4	26,2	15,5	3,6
ПГС (Нью-Йорк)	1	6	113,2	47,9	47,0	56,6	24,0	23,5	15,5	3,6
ПГС (назначенный для Миссии)	1	6	80,3	47,9	47,0	40,2	24,0	23,5	15,5	3,6
Д-2 (Нью-Йорк)	3	18	100,7	40,6	40,1	151,1	60,9	60,2	46,4	10,8
Д-2 (назначенный для Миссии)	3	18	67,0	39,4	44,7	100,5	59,1	67,1	46,4	10,8
Д-1 (Нью-Йорк)	8	42	94,4	37,5	36,5	330,4	131,3	127,8	108,3	25,2
Д-1 (назначенный для Миссии)	12	72	67,0	37,5	36,5	402,0	225,0	219,0	185,6	43,2
С-5 (Нью-Йорк)	17	60	86,2	34,2	32,0	431,0	171,0	160,0	154,7	36,0
С-5 (назначенный для Миссии)	22	169	61,2	34,2	32,0	861,9	481,7	450,7	435,7	101,4
С-4 (Нью-Йорк)	53	318	74,7	29,7	25,9	1 979,6	787,1	686,4	819,8	190,8
С-4 (назначенный для Миссии)	68	408	53,0	29,7	25,9	1 802,0	1 009,0	880,6	1 051,8	244,8
С-3 (Нью-Йорк)	33	192	61,9	24,6	19,3	990,4	393,6	308,8	495,0	115,2
С-3 (назначенный для Миссии)	68	414	44,0	24,6	21,2	1 518,0	848,7	731,4	1 067,3	248,4
Полевая служба	233	1 443	50,7	51,5	20,1	6 096,7	6 192,9	2 417,0	3 720,1	855,8
Общее обслуживание (старшее звено)	53	302	48,6	19,3	20,6	1 223,1	485,7	518,4	778,6	181,2
Общее обслуживание (прочие)	118	696	35,5	14,1	13,2	2 059,0	817,8	765,6	1 794,3	417,6
Общее обслуживание (не из Нью-Йорка)	118	696	23,6	9,0	8,8	1 368,8	522,0	510,4	1 794,3	417,6
Служба безопасности	49	294	38,1	15,1	14,7	933,5	370,0	360,2	757,9	176,4
Итого	861	5 160				20 422,3	12 630,6	8 336,7	13 302,7	3 096,0
Сотрудники, набираемые на местной основе	3 000	18 000	9,2			13 800,0				
Итого (сотрудники, набираемые на международной основе, и сотрудники, набираемые на местной основе)	3 861					34 222,3	12 630,6	8 336,7	13 302,7	3 096,0

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Сводка потребностей, связанных с арендой помещений,
на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года

	Штаб-квартира ЮНОСОМ II	Байдоа	Беледуэине	Босасо	Дусамареб	Харгейса	Кисмайо	Найроби	Джибути	Всего
Отделения	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Отделения связи	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2
Склады	4	1	-	-	-	-	-	-	-	5
Контрольно-пропускные пункты	4	2	-	-	-	-	-	-	-	6
Помещения для размещения войск	25	6	3	-	-	-	-	-	-	35
Помещения для размещения гражданских лиц	48	-	-	-	-	-	-	2	-	50
Зональные управления и связанные с ними помещения для размещения	-	3	3	3	-	3	1	-	-	13
Итого	85	12	6	3	3	3	2	3	1	115

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Сводка потребностей по статье "Вертолеты" на
период с 1 июня по 30 сентября 1994 года

Тип вертолета	Количество единиц	Общее количество вертолето- месяцев	Общесредняя стоимость аренды одного вертолета а/	Сметные базовые расходы на аренду а/	Расчетное потребление топлива б/	Сметные расходы на топливо а/	Расходы на страхование а/	Общие расходы а/
Вертолет среднего класса В-212 для использования в ночное время	27	108	120 000	12 960 000	777 600	972 000	225 000	14 157 000
Вертолет "Кобра" (военный)	8	32	123 730	3 959 360	576 000	720 000	350 000	5 029 360
Вертолет "Скаут Кайова" (военный)	5	15	2 025	30 375	270 000	337 500	-	367 875
Военные вертолеты	3	9	145 000	1 305 000	162 000	202 500	-	1 507 500
Всего	43	164	390 755	18 254 735	1 785 600	2 232 000	575 000	21 061 735

а/ В долларах США.

б/ В галлонах

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Сводка потребностей по статье "Вертолеты" на период
с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года

Тип вертолета	Количество единиц	Общее количество вертолетов-месяцев	Общемесячная стоимость аренды одного вертолета а/	Сметные базовые расходы на аренду а/	Расчетное потребление топлива б/	Сметные расходы на топливо а/	Расходы на страхование а/	Общие расходы а/
Вертолет среднего класса В-212 для использования в ночное время	27	162	120 000	19 440 000	1 166 400	1 458 000	337 500	21 235 500
Вертолет "Кобра" (военный)	8	48	123 730	5 939 040	864 000	1 080 000	525 000	7 544 040
Вертолет "Скаут Кайова" (военный)	5	130	2 025	60 750	540 000	675 000	-	735 750
Военные вертолеты	<u>3</u>	<u>18</u>	<u>145 000</u>	<u>2 610 000</u>	<u>324 000</u>	<u>405 000</u>	<u>-</u>	<u>3 015 000</u>
Всего	<u>43</u>	<u>358</u>	<u>390 755</u>	<u>28 049 790</u>	<u>2 894 400</u>	<u>3 618 000</u>	<u>862 500</u>	<u>32 530 290</u>

а/ В долл. США.

б/ В галлонах.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ XV

Сводка потребностей по статье "Самолеты" на период
с 1 июня по 30 сентября 1994 года

Тип самолета	Количество единиц	Общее количество самолетов-месяцев	Общемесячная стоимость аренды одного самолета а/	Сметные базовые расходы на аренду а/	Расчетное потребление топлива б/	Сметные расходы на топливо а/	Расходы на покраску и размещение а/	Расходы на страхование а/	Общие расходы а/
ТУ-134	1	4	76 050	304 200	255 000	318 750	-	4 400	627 350
Тяжелый транспортный самолет L-100	2	8	285 000	2 280 000	426 600	533 250	-	33 333	2 846 583
Самолет-заправщик L-100	1	4	285 000	1 140 000	213 300	266 625	-	16 667	1 423 292
Транспортно-грузовой самолет среднего класса АН-26	4	16	56 250	900 000	390 000	487 500	-	13 333	1 400 833
Тяжелый транспортно-грузовой самолет ИЛ-76	1	4	135 000	540 000	63 000	78 750	-	6 667	625 417
Легкий транспортно-пассажирский самолет В-200	2	8	60 000	480 000	53 400	66 750	-	6 667	553 417
Самолеты "Лир-Джет"	<u>2</u>	<u>8</u>	90 000	<u>720 000</u>	<u>105 000</u>	<u>131 250</u>		<u>16 667</u>	<u>867 917</u>
Всего	13	52		<u>6 364 200</u>	<u>1 506 300</u>	<u>1 882 875</u>		<u>97 734</u>	<u>8 344 809</u>

а/ В долл. США.

б/ В галлонах.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ XVI

**Сводка потребностей по статье "Самолеты" на период
с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года**

Тип самолета	Количество единиц	Общее количество самолетов-месяцев	Общемесячная стоимость аренды одного самолета а/	Сметные базовые расходы на аренду а/	Расчетное потребление топлива б/	Сметные расходы на топливо а/	Расходы на покраску и возмещение а/	Расходы на страхование а/	Общие расходы а/
ТУ-134	1	6	76 050	456 300	382 500	478 125	-	6 600	941 025
Тяжелый транспортный самолет L-100	2	12	285 000	3 420 000	639 900	799 875	-	50 000	4 269 875
Самолет-заправщик L-100	1	6	285 000	1 710 000	319 950	399 938	-	25 000	2 134 938
Транспортно-грузовой самолет среднего класса АН-26	4	24	56 250	1 350 000	585 000	731 250	-	20 000	2 101 250
Тяжелый транспортно-грузовой самолет ИЛ-76	1	6	135 000	810 000	94 500	118 125	-	10 000	938 125
Легкий транспортно-пассажирский самолет В-200	2	12	60 000	720 000	80 100	100 125	-	10 000	830 125
Самолеты "Лир-Джет"	<u>2</u>	<u>12</u>	90 000	<u>1 080 000</u>	<u>157 500</u>	<u>196 875</u>	<u>-</u>	<u>25 000</u>	<u>1 301 875</u>
Всего	<u>13</u>	<u>78</u>		<u>9 546 300</u>	<u>2 259 450</u>	<u>2 824 313</u>	<u>-</u>	<u>146 600</u>	<u>12 517 213</u>

a/ В долл. США.

b/ В галлонах.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ XVII

Сводка потребностей по статье "Аппаратура связи"
на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года

<u>Аппаратура связи</u>	<u>Количество</u> <u>штук</u>	<u>Стоимость</u> <u>единицы</u> <u>аппаратуры</u>	<u>Общая</u> <u>стоимость</u>
		В долл. США	
<u>Аппаратура диапазона УВЧ:</u>			
Портативные переговорные устройства МТХ для магистральной системы с частотой 800 МГц	100	800	80 000
Портативный аппарат GP-300	300	450	135 000
Ретрансляторы (имеющие защиту)	5	1 000	5 000
12-канальная магистральная система связи с частотой 800 МГц	1	200 000	200 000
<u>Аппаратура диапазона ВЧ:</u>			
Базовые приемо-передающие станции	10	6 000	60 000
Мобильные приемо-передающие станции	10	3 000	30 000
<u>Аппаратура спутниковой связи:</u>			
ИНМАРСАТ тип А	1	30 000	30 000
ИНМАРСАТ тип М	1	15 000	15 000
Контрольные станции наземной навигационной системы	4	15 000	60 000
<u>Аппаратура телефонной связи:</u>			
Линии телефонной связи в сельской местности	2	8 000	16 000
32-канальный коммутатор "Панасоник"	4	1 000	4 000
Линии цифровой связи в микроволновом диапазоне	3	20 000	60 000
Итого			<u>695 000</u>
Доставка (12 процентов)			83 400
Общие потребности			<u>778 400</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

Сводка потребностей по статье "Аппаратура обработки данных"
на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года

	<u>Количество</u> <u>штук</u>	<u>Стоимость</u> <u>за штуку</u> (в долл. США)	<u>Общая</u> <u>стоимость</u>
<u>Предметы снабжения и документация</u>			
Различные кассеты цветного изображения	200	20	4 000
Дискеты HD 3.5	200	5	1 000
Пластиковые чехлы для клавиатур	150	5	750
Предохранительная распределительная панель на шесть розеток	100	50	5 000
Приборы для обеспечения непрерывного энергоснабжения	30	10 000	30 000
<u>Оборудование</u>			
Средства обеспечения наращивания вычислительных возможностей настольных вычислительных машин	100	500	50 000
Обслуживающие процессоры системы "Компак"	6	45 000	225 000
Внутренний модем, 14400 бод	40	850	34 000
Внутренний факс-модем	2	1 200	2 400
Принтер цветного изображения "ДескДжет-5500"	20	2 500	50 000
Принтеры "ЛазерДжет"	20	1 500	30 000
Точечно-матричные принтеры цветного изображения	6	900	5 400
Сканирующие устройства цветного изображения	4	3 500	14 000
Цепи защиты компьютеров	150	50	7 500
<u>Оборудование для создания компьютерных сетей</u>			
Соединительные элементы "ЛАН" на 50 пользователей	2	85 000	170 000
Оборудование для ремонтной мастерской	10	1 500	15 000
Контрольно-испытательное оборудование	6	5 000	30 000
14-дюймовые мониторы SVGA, клавиатуры и устройства "мышь" на 220В/50Гц	50	400	20 000
<u>Программное обеспечение</u>			
Программы для одного пользователя	20	1 500	30 000
Программы для нескольких пользователей	4	10 000	40 000
Итого			764 050
Доставка (12 процентов)			91 650
Всего			<u>855 700</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ XIX

Распределение автотранспортных средств по управлениям
по состоянию на 31 мая 1994 года

	Седан	Полно- привод- ной джип	Автобус малой вместимости	Грузовой автомобиль малой грузоподъемности	Грузовой автомобиль средней грузоподъемности	Машина для раз- минирования	Вилоч- ный погруз- чик	Авто- водо- цистер- на	Итого
<u>Гражданские организации</u>									
Управление Специального представителя Генерального секретаря	3	39	13	-	-	-	-	-	55
Управление Директора по вопросам администрации	1	21	15	13	5	-	-	-	55
<u>Военные организации</u>									
Управление Командующего Силами	-	51	24	2	-	1	-	-	78
<u>Контингенты</u>									
Австралийский	-	4	-	-	-	-	-	-	4
Отдел по контролю передвижений штаб-квартиры	-	5	1	-	-	-	-	-	6
Момбаса-Контроль передвижений	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Найроби-Контроль передвижений	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Бельгийский (Кисмайо)	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Египетский	-	1	1	-	-	-	-	-	2
Французский	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Германский	-	2	-	-	-	-	-	-	2
Индийский	-	-	-	52	2	-	-	-	54
Итальянский	-	1	1	-	-	-	-	-	2
Непальский	-	2	1	6	-	-	-	-	9
Новозеландский (поставки)	-	5	-	4	-	-	1	-	10
Нигерийский	-	-	2	-	-	-	-	-	2
Норвежский	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Пакистанский	-	-	-	-	-	2	-	3	5
Пакистанские ударные вертолеты	-	2	-	-	-	-	-	-	2
Румынский госпиталь	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Турецкий	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Зимбабвийский	-	1	-	3	-	-	-	-	4

/...

	Седан	Полно- привод- ной джип	Автобус малой вместимости	Грузовой автомобиль малой грузоподъемности	Грузовой автомобиль средней грузоподъемности	Машина для раз- минирования	Вилоч- ный погруз- чик	Авто- водо- цистер- на	Итого
<u>Прочие военные организации</u>	-	9	6	1	-	-	-	-	16
<u>Подрядчики</u>									
"Бирстоу хеликоптерс"	-	2	-	-	-	-	-	-	2
"Браун энд Рут сёрвисез корпорейшн"	-	-	-	-	1	-	-	-	1
"Кэнэда хеликоптерс"	-	4	6	-	-	-	-	-	10
"Классика"	-	-	-	-	-	-	-	-	-
"Харбор мастер" (Кисмайю)	-	2	-	-	1	-	-	-	3
"Харбор мастер/сипорт"	-	5	2	1	-	-	-	1	9
"Моррис катеринг"	-	4	2	1	1	-	-	-	8
"НИТКО"	-	-	-	-	-	-	-	-	-
"Оперейшнс диспетч сентер"	-	1	1	-	-	-	-	-	2
"Траспорт интернэшнл"	-	-	-	1	-	-	-	-	1
"ВИТ эйр-Баледогл"	-	-	2	-	-	-	-	-	2
<u>Прочие</u>									
Джибути	-	1	2	-	-	-	-	-	3
Найроби	1	-	10	-	-	-	-	-	11
"Пилоты VIP"	-	1	-	-	-	-	-	-	1
"VIP хедкуотерс"	1	1	-	-	-	-	-	-	2
Сомалийская полиция, Байдоа	-	-	-	4	-	-	-	-	4
Всего	6	164	95	88	10	3	1	4	371

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ XX

Сводка потребностей в связи с программой общественной информации
на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года

	<u>Количество</u> <u>штук</u> <u>оборудования</u>	<u>Стоимость</u> <u>за штуку</u>	<u>Общая</u> <u>стоимость</u>
(в долл. США)			
<u>Радио и видео</u>			
Микшерный пульт обработки звуковых сигналов с эквалайзером	2	7 000	14 000
Катушечный магнитофон	5	5 000	25 000
Кассетный магнитофон	8	900	7 200
Установка по изготовлению звуковых карт	3	600	1 800
Звукоизоляция	2	-	3 000
Микрофоны со штативами	4	300	1 200
Наушники	12	300	3 600
Аккумуляторы/зарядные устройства для аккумуляторов			2 400
Аппаратура для съемки (включает камеру, батарею, подсветку и т.д.)	-	-	10 000
Аппаратура для монтажа (включает магнитофон, проигрыватель и т.д.)	-	-	10 000
Аппаратура для перезаписи (включает трансформатор, магнитофон и т.д.)	-	-	10 800
<u>Печатное и графическое оборудование</u>			
Шрифтовое печатающее устройство для цветной печати	1	4 000	4 000
Печатная машина "Рисографик RC 5800"	2	16 000	32 000
Электрическая бумагорезательная машина	1	6 000	6 000
Запасы печатного материала (4 месяца)		28 000	112 000
Запасы бумаги (4 месяца)	-	32 400	129 600
Запасные части для машины офсетной печати и для копировально-множительного аппарата	-	-	4 500

/...

<u>Количество штук оборудования</u>	<u>Стоимость за штуку</u>	<u>Общая стоимость</u>
	(в долл. США)	
Программа для компьютерного сканирующего устройства в формате А4	-	3 000
Сканирующее устройство	1 000	2 000
Набор инструментов для технического обслуживания	2	2 000
Конверты	3 000	12 000
<u>Поставки по контрактам (4 месяца)</u>	15 000	60 000
<u>Транспортировка (4 месяца)</u>	17 000	<u>68 000</u>
Итого		524 100
Доставка (12 процентов)		<u>62 900</u>
Всего		<u>587 000</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ XX1

Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период
с 1 мая 1992 года по 30 сентября 1994 года

(В долл. США)

	<u>Брутто</u>	<u>Нетто</u>
1. <u>Ресурсы</u>		
А. <u>Выделенные</u>		
1 мая 1992 года - 30 апреля 1993 года (резолюция 47/41 Генеральной Ассамблеи)	109 652 000	107 912 800
1 мая - 31 октября 1993 года (резолюция 47/41 В Генеральной Ассамблеи)	300 000 000	300 000 000
1 мая - 31 октября 1993 года (резолюция 47/41 С Генеральной Ассамблеи)	256 201 100	251 119 100
1 ноября 1993 года - 31 мая 1994 года (резолюция 48/239 Генеральной Ассамблеи)	<u>639 399 300</u>	<u>634 214 900</u>
Итого	1 305 252 400	1 293 246 800
В. <u>Санкционированные</u>		
1 июня - 30 сентября 1994 года (резолюция 48/239 Генеральной Ассамблеи)	<u>309 770 000</u>	<u>305 329 600</u>
Итого, статья 1	<u>1 615 022 400</u>	<u>1 598 576 400</u>
2. <u>Чистые оперативные расходы</u>		
1 мая 1992 года - 30 апреля 1993 года	43 450 900	42 931 700
1 мая - 31 октября 1993 года (пересмотренные данные)	497 675 800	496 180 700
1 ноября 1993 года - 31 мая 1994 года (pro forma)	639 399 300	634 214 900
1 июня - 30 сентября 1994 года (proforma)	<u>307 690 900</u>	<u>303 332 100</u>
Итого, статья 2	<u>1 488 216 900</u>	<u>1 476 659 400</u>
Итого, статья 1 минус статья 2	<u>126 805 500</u>	<u>121 917 000</u>
3. <u>Кредиты, причитающиеся государствам-членам</u>		
1 мая 1992 года - 30 апреля 1993 года	66 201 100	64 981 100
1 мая - 31 октября 1993 года	<u>56 027 000</u>	<u>53 018 000</u>
Итого, статья 3	<u>122 228 100</u>	<u>117 999 100</u>

/...

	<u>Брутто</u>	<u>Нетто</u>
4. <u>Свободный от задолженности остаток</u>	<u>4 577 400</u>	<u>3 917 900</u>
5. <u>Проценты и разный доход</u>		
Доход в виде процентов		3 684 780
Разный доход		<u>118 670</u>
Итого, статья 5		<u>3 803 450</u>
6. <u>Невыплаченные начисленные взносы по состоянию на 30 июня 1994 года</u>		<u>610 652 972</u>
7. <u>Предполагаемый дефицит оперативных средств</u>		<u>(602 931 622)</u>

/...

